AGOSTO 1.º 1914.

CARAS Y CARETAS

AÑO XVII. NUM. 826.

LA HIGIENE DEL PRESUPUESTO



Hay que limpiar el queso de gusanos, si se quiere conservar el queso.


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR AMBAR
PALIDO
COMPRUEBA
SU VEJEZ
GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR
QUE EXISTE
SU COLOR AMBAR
PALIDO
COMPRUEBA
SU VEJEZ
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cia.
BUENOS AIRES

CONCURSO DE POSTALES

Caras y Caretas *ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen* cinco pesos. *No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.*



— ¿A qué profesión dedican ustedes a su hijo?

— Queremos que sea violinista.

— ¿Y han elegido ya el profesor?

— No; ¡eso es lo último! Por ahora dejamos que le crezca mucho el pelo. — J. Oro.

— ¿Qué desea la señora?

— Un traje como para mi esposo.

— ¿Las medidas?

— Como para 55... años. — A. S.

* * *

Una cocinera nueva pregunta:

— ¿Cómo debo decir cuando sirvo la comida: «la comida está pronta» o «la comida está servida»?

El señor. — Si está tan mala como la última, diga: «la comida está echada a perder». — Carlota.

* * *

— ¿Por qué pega usted tan fuerte a su mujer?

— Le diré a usted. Yo soy un poco sordo, y cuando le pego con suavidad, no grita bastante fuerte, de modo que no sé si le he hecho daño. — L. T.

* * *

Cliente. — El chaleco me lo hace usted sin bolsillos.

Sastre. — ¿Sin ningún bolsillo?

Cliente. — ¡Sin ninguno! Quiero evitar que me roben otra vez el reloj. — A. C.

Suegra. — ¿Qué ha hecho usted con la fortuna de mi hija?

Yerno. — La he gastado.

Suegra. — ¿Y todavía lo dice?

Yerno. — ¡Claro! Para que no diga que me casé con su hija por el dinero. — E. A.

* * *

Esposos avaros:

El. — Yo siempre, cuando voy a Morón, tomo boleto de ida y vuelta, porque resulta más económico.

Ella. — Pero si sucediese una desgracia y murieses, perderías el boleto de regreso. — A. C.



— ¡Qué embustero y qué adulador es ese Leandro!

— ¿Por qué? ¿Te ha dicho acaso que eres linda?

— No; me ha dicho que lo eres tú. — T. B.

Atravesando un puente un borracho célebre que llevaba demasiado lastre en el estómago, perdió la cabeza y cayó al río, siendo lo peor que no sabía nadar. La mujer se apoyó de brazos a la barandilla, exclamando tranquilamente mientras aquel se ahogaba·

— ¡Gracias a Dios que le veo beber agua alguna vez! — I. M.

* * *

— Señora, ¿tanto siente usted la muerte de su esposo?

— Nunca me consolaré. Era un hombre extraordinario, y tan fuerte...

— ¿Fuerte, eh?

— Sí, señor, fuerte para todo; lo mismo para trabajar que para pegarme. — Z. U.

Dos chiquilines oyen hablar de esqueletos y el mayor, con aire de superioridad, dice:

— No sabes lo que es esqueleto. ¡Yo lo sé!

— Y yo también — replica el menor.

— ¡Bah! ¿Qué es?

— Son los huesos sin la gente. — Polito.

* * *

— ¡Ay, don Pablo! ¡En qué tiempos vivimos! ¿Querrá usted creer que mi nieto me dijo ayer que yo era una bribona?

— Nada tiene de particular — contesta don Pablo — en las familias bien avenidas no hay secretos.

M. U.

* * *

El joven (al coronel retirado y padre de una hermosa niña). — Vengo, señor, a pedirle la mano de su hija.

El coronel.—¡Media vuelta a la derecha! ¡Al trote! ¡De frente! ¡March!

C. P. N.



— Buen viaje, sobrino. Y ya lo sabes: si necesitas dinero, escribe.

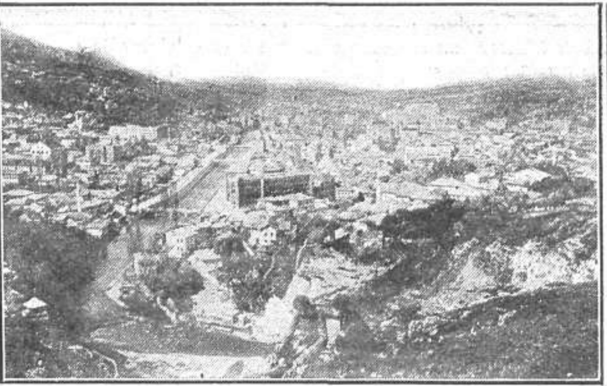
— Pues, tío, hágase cuenta de que ya le he escrito.

— Bueno; pero házte la tú de que se ha perdido la carta. — D. C.

El conflicto Austro-Servio



Archiduque Francisco, cuyo asesinato, en Sarajevo, es causa inicial del actual conflicto.



Vista general de la ciudad de Sarajevo, capital de Bosnia, en la cual se desarrolló la tragedia del 28 de junio.



Ultimo retrato del anciano emperador de Austria Francisco José.



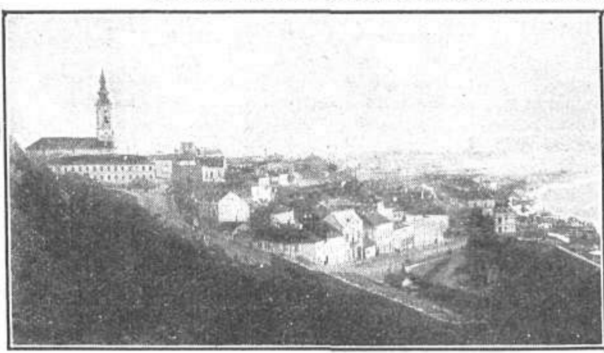
Archiduque Carlos Francisco, actual heredero del trono de Austria.

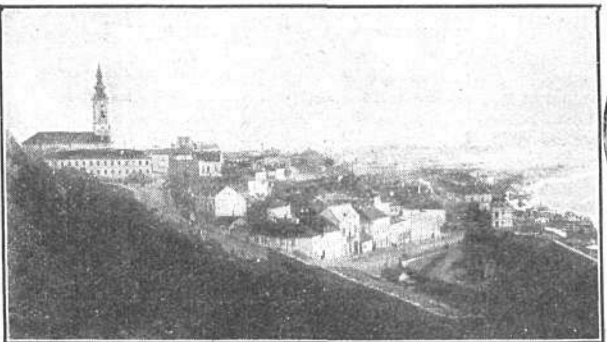


Artillería de campaña austriaca, en marcha hacia la frontera de Servia. — El trágico suceso determinó el conflicto, pero lo cierto es que Austria se preparaba de antemano.



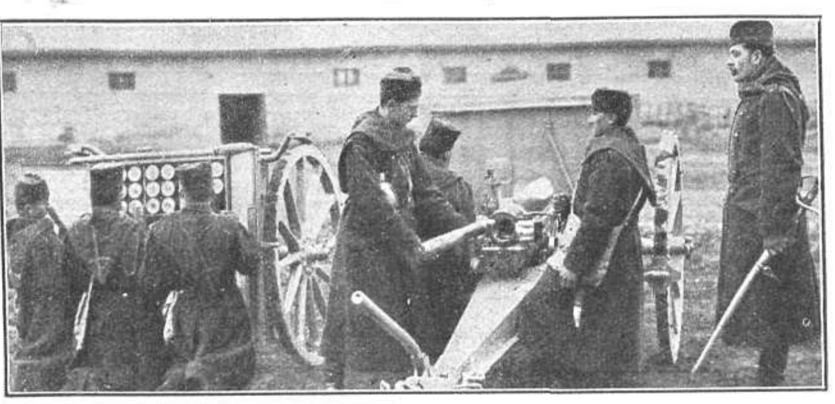
El rey Pedro de Servia. En estos días había delegado provisionalmente, en su hijo Alejandro, la regencia.





Vista general de la ciudad de Belgrado, capital de Servia, que ya ha sido evacuada en previsión de que será tomada inmediatamente.

El príncipe Alejandro de Servia, cuya actuación fué notable en la última guerra, asumió el mando del ejército.



Artillería servia, de campaña. — La preparación del ejército servio se demostró brillantemente en la última guerra turco-balkánica.

Soldado de infantería servia, en equipo completo de campaña.



IPERBIOTINA

MALESCI

La **Iperbiotina Malesci** no es un "cúralo todo"; es sencillamente un tónico general de condiciones extraordinarias. Es un enemigo de la debilidad en todas sus formas. Es una fuerza vivificante, de concentración máxima, que rápidamente regenera y equilibra el organismo.

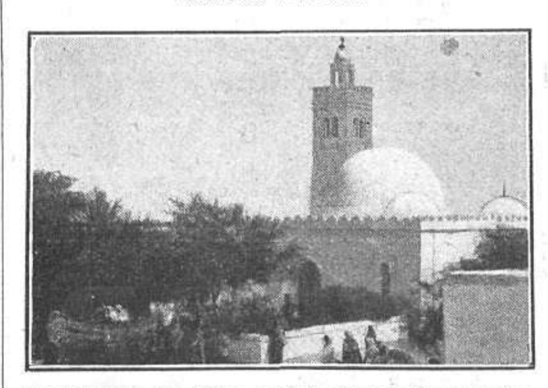
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci-Firenze (Italia)

Venta en Droguerías y Farmacias

De Italia



El príncipe Humberto, heredero de la corona de Italia, en su primer crucero de instrucción.



La mezquita de Bengardane, en la frontera tripolitana-tunecina, donde se han encontrado franceses e italianos.



Oficiales franceses e italianos, confraternizando en la frontera de sus colonias africanas.



Nunca
como en esta ocasión podrá Vd. comprar esta clase de artículos a unos precios tan reducidos como estos que le detallamos en este aviso
1
2
3
4
5
6
7
8
9
16
CORDONE MARAVILLA
MARCA EXCLUSIVA DE LA TIENDA SAN JUAN
CORDONE MARAVILLA
CORDONE CROCHET TENERIFE
TIENDA SAN JUAN
CROCHET
RIFE
LANAS PARA TEJER, DE VARIAS CLASES
Lana merino chévre, especial para medias, surtido en todos colores, paquete de 5 madejas .... $ 2.60
Madejas de 75 gramos .... » 0.55
Lana pluma dos hebras, para hacer echarpes en distintos modelos, paquete de 10 ovillos .... $ 6.50
Ovillo de 50 gramos .... » 0.70
LANA GOLF, para trabajar tejido al punto crochet, colores blanco, crema, rosa, salmón, terracota, verde resedá, celeste, azul marino y negro, madeja de 50 gramos .... $ 0.55
LANA GENTIL, cuatro hebras, calidad especial para hacer saquitos y otras labores, colores blanco, crema, rosa, salmón, celeste, granate, terracota, azul bleu, azul marino, violeta, gris, resedá, verde-seco y negra, madeja de 50 gramos .... $ 0.55
1. — Portadiarios, paño dibujado, para bordar, colores granate y verde, a .... $ 1.70
2. — Cepillera paño y dibujada, para bordar al pasado, colores granate y verde, a .... $ 1.50
3. — Portacartas, paño dibujado, para bordar al pasado, colores granate y verde, a .... $ 1.20
4. — Zapatilla canevá de hilo, con el bordado estilo gobelino ya hecho, en colores, quedando únicamente para terminar el fondo que puede hacerse sobre lana, algodón o seda, a $ 1.70 y .... $ 1.20
5. — Valija brin de hilo grueso, ribeteada con cinta punzó, dibujada para bordar, a $ 4.60, 3.70 y .... $ 1.50
6. — Carpetas paño, cuadradas y redondas, para bordar al punto de cruz y al pasado, colores granate y verde, precios por tamaños:
0.14 x 0.14 $ 0.15 — 0.24 x 0.24 $ 0.30
0.18 x 0.18 » 0.20 — 0.30 x 0.30 » 0.40
0.22 x 0.22 » 0.25 — 0.40 x 0.40 $ 0.50 y 0.80
7. — Portaservilletas de brin hilo, con útiles para bordar, a $ 1.40 y pesos 1.20
8. — Algodón Maravilla, lavable, marca exclusiva de la casa, especial para tejer y bordar, surtido completo de colores, caja de 10 ovillos, $ 1.80, ovillo de 20 gramos .... $ 0.20
9. — Algodón Tenerife, lavable, especial para ejecutar el encaje del mismo nombre, marca exclusiva de la casa, se recibe en los colores crudo y blanco y en los números 20, 30, 40, 50, 60, y 70 caja de 10 ovillos, $ 2.20, ovillo de 25 gramos .... $ 0.25
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS

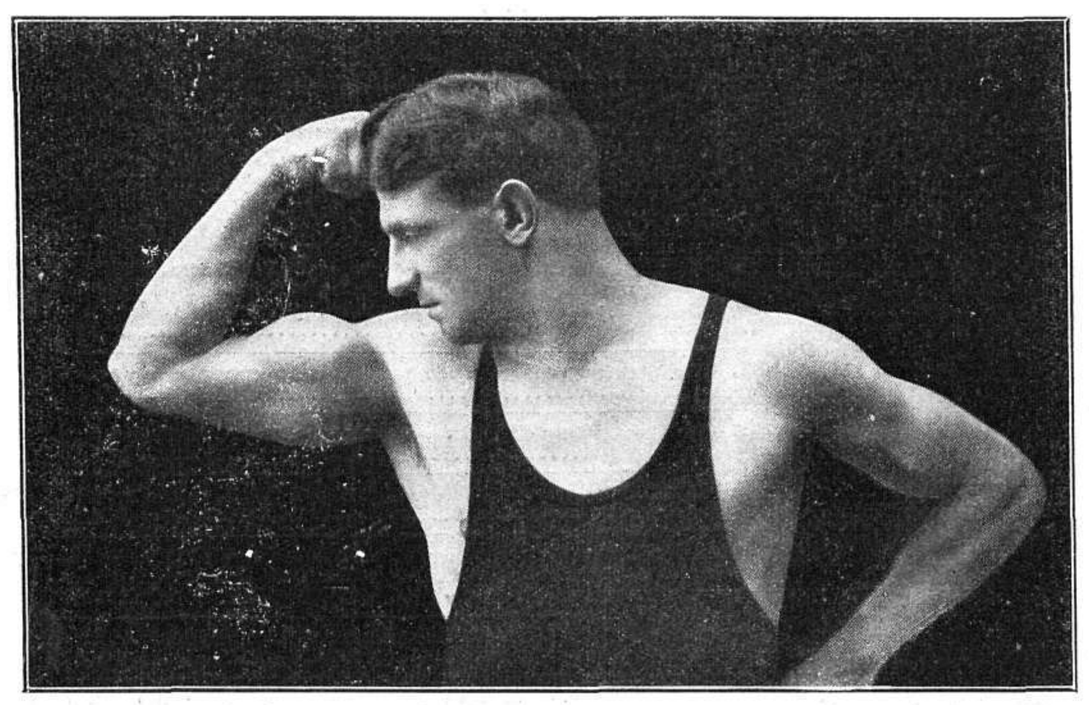
Casino

Incluímos en esta crónica el retrato del campeón italiano Pampuri, cuya reciente presentación en el presente campeonato le ha granjeado tantas simpatías al proclamarse vencedor del campeón alemán Schulz.

Nuestros vaticinios, al anunciar el debut de este gran campeonato, se ven cumplidos exactamente, pues el inmenso interés y justificado entusiasmo que mantiene en el público, no decae ni por un solo instante; todos y cada uno de los competidores presentados hasta ahora, han cumplido como su fama permitía augurarlo, y las luchas que enardecidamente se han realizado, son evidencia del renombre que precedía a todo el gran elenco de los campeones.

Mas todo este interés, todo este entusiasmo que la empresa del Casino sabía de antemano había de producirse en el público, como justísima compensación a los esfuerzos, a los desvelos de la empresa, para ofrecer a sus innumerables espectadores algo que estuviera en consonancia con la proverbial grandeza del Casino, aún le ha parecido incompleto y he aquí que en su insaciable afán de corresponder al favor del público, lanza ahora un Concurso, en el que todos los espectadores del gran campeonato de lucha podrán tomar parte sin gasto alguno y, por lo tanto, optar a valiosos premios, en los que habrá uno de mil nacionales, otros varios por cantidades en efectivo, proporcionales, además de infinidad de premios consistentes en magníficos relojes de oro y de plata, espléndidas bicicletas, suntuosos juegos de muebles para dormitorios y hasta cajones de champagne. ¡Todo un atrayente prospecto de premios, cuyo valor total es de ocho mil pesos, y que en estos tiempos de escasez *fiduciaria*, conmoverá profundamente hasta los más estoicos caracteres!...

Para la próxima crónica podremos publicar la lista detallada de tan interesantes premios; por hoy nos limitaremos a su halagador anuncio, incluyendo a continuación las bases de ese tan felizmente inspirado concurso, que indudablemente será recibido por el público con un *hurra* clamoroso, en homenaje a la empresa del victorioso y triunfante Casino. He aquí las bases:



1.ª El Concurso empezará el día sábado 1.º de agosto de 1914, y seguirá todas las noches hasta su clausura, quince días más o menos antes de concluir el campeonato final.

2.ª Se venderán en la boletería del Casino «Tarjetas con Boleto de Voto», válidas por una entrada al teatro Casino, durante tres días seguidos, al precio habitual de dos pesos moneda nacional por cada función, o sean seis pesos, para los tres días. Comprando un palco Grillé para tres días seguidos, se obtendrán cuatro «Boletos de Voto».

3.ª El «Boleto de Voto» llevará impreso, por orden alfabético, el nombre de los diez y siete luchadores que toman parte en el campeonato. El Concurso consiste en clasificar los ocho primeros ganadores, inscribiendo con lápiz o tinta, al lado del nombre de ocho luchadores las cifras que según los cálculos del votante les corresponda como puesto en el campeonato final, y dejando sin anotación alguna los nombres de los nueve luchadores restantes.

4.ª El primer premio corresponderá al que indique en un «Boleto de Voto» la clasificación más exacta. El segundo premio corresponderá al que indique la clasificación más aproximada a la del primer premio, y así sucesivamente. En caso que varios concurrentes coincidan en sus cálculos, se repartirá entre ellos tantos premios en orden sucesivo cuantas soluciones iguales existan.

5.ª Bajo pena de nulidad, el «Boleto de Voto» deberá canjearse en uno de los tres días indicados en la tarjeta correspondiente, contra un recibo de misma numeración. El canje se efectuará en la «Oficina del Concurso de Lucha», instalada en el vestíbulo del teatro Casino.

6.ª El Escribano público, don Francisco Villa-Abrille, domiciliado en la calle Sarmiento, número 487, previa clasificación de los «Boletos de Voto», los empaquetará y los sellará diariamente.

7.ª En una función de gala especial, que tendrá lugar el día siguiente al de distribución de los premios del campeonato, se efectuará el escrutinio y la adjudicación de los premios del Concurso en la siguiente forma:

a) El escrutinio se hará bajo el control del Escribano Villa-Abrille, por una comisión de seis miembros, compuesta de cinco periodistas sportivos de los principales diarios de la capital, cuyos nombres se publicarán oportunamente, y de un representante de la empresa.

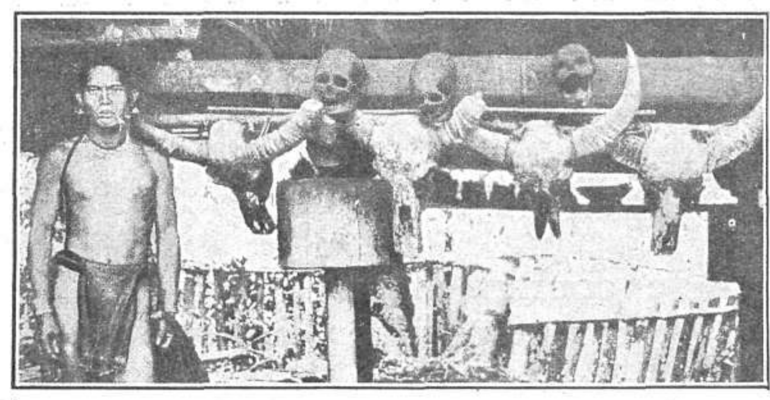
b) Los ganadores del concurso deberán presentarse para recibir sus Premios, dentro de los dos minutos siguientes al llamado de su número, bajo pena de perder todos sus derechos, y en este último caso, se llamará para el mismo premio al número siguiente, que corresponda según el escrutinio.

c) La comisión declarará fuera de Concurso los «Boletos de Voto» que se presten a confusiones, y resolverá por mayoría de votos y sin apelación, cualquier dificultad que pueda producirse en el escrutinio y en la adjudicación de premios.

8.ª **Los premios del Concurso estarán en exhibición en la Confitería Alta del teatro Casino,** y su lista se publicará diariamente en los programas de este teatro.

Los antropófagos en el siglo XX

Exponiendo su vida, y con objeto de proporcionar a la acción de las naciones documentos incontrovertibles de un estado de salvajismo existente aún para vergüenza de la moderna civilización, en las islas Filipinas, en el Africa Central y en Australia, un fotógrafo valeroso ha ido a afrontar el mayor de los peligros, cámara en mano, frente a los caníbales. Las terribles escenas de antropofagia por él sorprendidas y que nosotros reproducimos, no para cultivar lo horrible como nota sensacional, sino para contri-



Los «Ifugaos» decoran el interior de sus viviendas con los cráneos de animales y hombres, por ellos cazados y comidos. El valer de un guerrero se computa por el número de calaveras expuestas.



El jefe de una tribu de «Itetapanes», con los restos de una cabeza entre las manos.

buir a que un movimiento de opinión en el mundo civilizado determine a los gobiernos a acabar de una vez con esas costumbres espantosas, fueron sorprendidas a pocos kilómetros de las líneas militares norteamericanas, constituyendo un documento fotográfico único. Si las prácticas del canibalismo han ido desapareciendo poco a poco de la mayor parte de las pequeñas islas de Oceanía, no ocurre lo mismo en las vastas regiones de tierra firme que circundan al Sudoeste el Océano Pacífico. A fines de 1913, un sabio alemán, Herr Werner, era devorado por los papues en Nueva Guinea, señalando los marinos y exploradores frecuentes escenas de ese género entre los indígenas de las islas Molucas, Célebes, Borneo, y en determinados puntos de Filipinas. La vigilancia que las autoridades norteamericanas pueden ejercer en el archipiélago es muy relativa, pues está constituído por 2.000 islas e islotes y, por otra parte, la extensión considerable de tierras como Luzón y Mindanao, es un serio obstáculo a los progresos de la civilización. Entre esos salvajes antropófagos, señálanse por su ferocidad los *ifugaos* y los *itetapanes*, habitantes en el Sur de Luzón. Animados de un odio de tribu inextinguible y de instintos guerreros y sanguinarios, combátense sin tregua en las selvas a poca distancia de los soldados yanquis. La bravura de un guerrero se mide por el número de cráneos enemigos que posee.

Los caníbales «Ifugaos», de la isla de Luzón (Filipinas), disponiéndose a asar el cuerpo de un enemigo, para el banquete de la tribu.

OBSESIÓN

El mejor cigarrillo



LIBRE DE TRUSTS

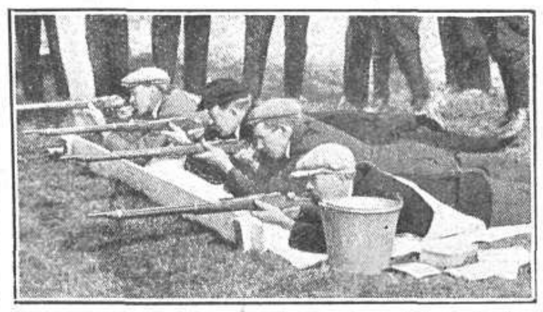
De Inglaterra.—El primer choque sangriento en Irlanda



Destacamento de reales condestables irlandeses, vigilando por la campiña, en previsión de acontecimientos.



El entusiasmo por las ideas, tanto nacionalistas como unionistas, se patentiza en la fotografía, donde se ve cuán públicamente se manifestaban armándose en las calles.



La preparación para la guerra se lleva a cabo con toda perfección, ejercitándose los voluntarios en el tiro al blanco.

Como era de esperar, se produjo el primer choque entre nacionalistas y unionistas; estos capturaron un cargamento de armas destinado a los nacionalistas, quienes trataron de recuperarlas; en el encuentro murieron una mujer y un hombre. En Dublin, los nacionalistas salieron al campo a maniobrar las tropas; intentaron desarmarlos; se produjo un entrevero, resultando cuatro irlandeses muertos y cincuenta heridos, entre los cuales un soldado y un cabo del ejército de suma gravedad. Los ánimos están excitadísimos en Irlanda.

CAJA DE CONVERSIÓN



El 25 de Julio de 1913 había una existencia de $ oro sellado 261.199.823:84 y el mismo día del año 1914, era de $ oro sellado 199.491.909:10.

¡La exportación aumenta...!

Más hay un evidente síntoma de que la potencialidad, la riqueza del país no sufre ningún quebranto, toda vez que en igual período de tiempo, ha aumentado en más del triple, la importación del exquisito vermuth Carpano.

Representante exclusivo para las Repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay:

V. LUCIANI

Calle MORENO, 345 al 379 BUENOS AIRES



Los disturbios promovidos en Madrid por la icarestía del pan y alimentos de primera necesidad, han revestido gravedad. Muchas fueron las panaderías saqueadas por los manifestantes.

TRIUNFOS DE LA MUSICA ESPAÑOLA



Enrique Granados, autor de la ópera «Goyesca».



Fernando Periquet, autor del libreto de «Goyesca».



Said Armesto, autor del libreto «La Flor de Agua».



Conrado del Campo, autor de la zarzuela «La flor de agua».



El rey Alfonso comió del mismo rancho preparado para los «exploradores españoles», en el campamento de Río Frío, encontrándolo excelente.


Excelsior
Boccanegra
Lucca
Italia
BOCCANEGRA
El más noble y más puro de los aceites de oliva.



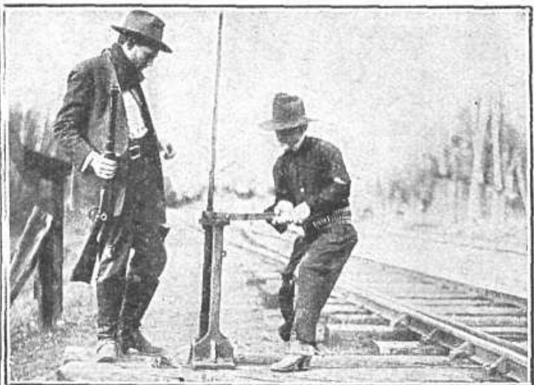
Robo de un tren a dos horas de Nueva York. - Reconstrucción histórica



Al Jennings, tal como era.



Al Jennings, esperando el paso del tren.



Estropeando la vía, a fin de hacer parar el tren.

Con el expresivo título de *Beating et Back* (pegando atrás), publican varios periódicos neoyerkinos, una serie de artículos ilustrados refiriendo la vida y milagros de Al Jennings, candidato a gobernador del Estado de Oklahoma. Al Jennings en su juventud, para vengar la muerte de su hermano, se hizo bandolero, alcanzando gran celebridad en la profesión, especializándose en el asalto de trenes. Capturado; fué con-



El maquinista, al bajar a examinar la vía, es detenido y obligado a rendirse.



Los dos fogoneros, siguen la misma suerte que su jefe.



DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS PERFUMERÍAS, DROGUERÍAS Y FARMACIAS



Los viajeros, conforme van descendiendo, son hechos prisioneros.

Uno de los primeros y más especialmente apresados era el jefe del tren.

denado a cadena perpetua. Indultado por Mackinley, salió de la prisión y el coronel Roosevelt le devolvió el goce de los derechos civiles.

La campaña seguida en contra del regenerado político, es de lo más violenta; los periódicos no han vacilado ante los mayores gastos para más sugestivamente ilustrar sus virulentos artículos.

A pocas horas de Nueva York, una compañía de film ha reproducido los más salientes episodios de las proezas del arrepentido asaltador de trenes.



Al fin, ante la amenaza de los bandidos, cedían los más reacios, entregando cuanto tenían de valores.



Y, como de costumbre, los encargados de velar por la seguridad pública, llegaban cuando todo estaba terminado.



Llene el adjunto cupón y remítalo hoy mismo.

NOTA: Los pedidos deben hacerse acompañando el importe en bonos o giros postales. Flete, por Villalonga o ferrocarril, a cargo del comprador.

Los pedidos de la capital, se entregan a domicilio.

Sr. LUIS TIRASSO

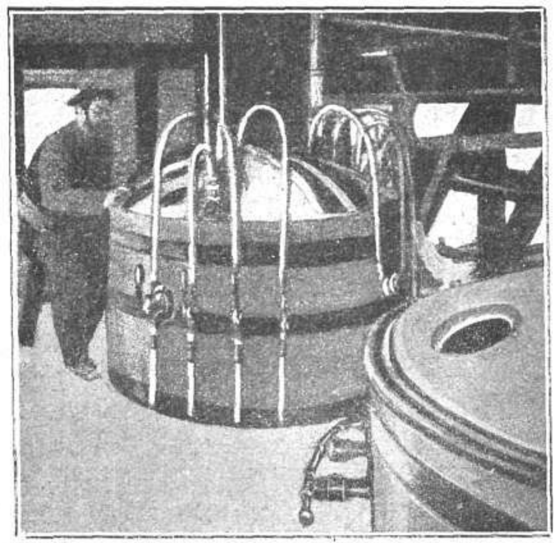
Charcas, 4030 - Buenos Aires.

Adjunto quince pesos m/n. c/l., para que se sirva remitirme un cajón-muestrario de vinos Tirasso y uno de sus catálogos ilustrados.

Nombre ....

Dirección ....

Cómo se hace la dinamita en la gran fábrica de Nobel


Mezclando la glicerina con los ácidos. El vigilante observando el termómetro.

Entre las diferentes fábricas de dinamita que el descubridor de este explosivo, el famoso Nobel, estableció en Alemania, Francia y la Gran Bretaña, hace unos treinta y nueve años, una de las mayores y más notables es la de Ardeer, en la costa occidental de Escocia. La situación de esta fábrica es la más a propósito para tan peligrosa industria, pues el terreno forma allí una serie de dunas de arena que sirven como barreras naturales entre las diversas zonas de peligro. Nada menos que unos 800 edificios constituyen esta fábrica gigante.

La dinamita es el resultado de la mezcla de una tierra absorbente denominada *kieselgur* con la nitro-glicerina, que a su vez es una combinación de glicerina, ácido nítrico y ácido sulfúrico. La glicerina llega a la fábrica de todas partes del mundo, y es cuidadosamente rectificada, mientras el ácido nítrico se prepara en grandes retortas de ladrillo cargadas de ácido sulfúrico y nitrato de sosa. El ácido nítrico que se desprende, pasa a grandes condensadores, y luego se mezcla con ácido sulfúrico y es transportado en carros de acero tirados por caballos hasta los montes de nitroglicerina, que así se llama a una especie de cerros de tierra donde se prepara el líquido explosivo. Hay en la fábrica cinco de estos montes, dentro de los cuales se encuentran los edificios en que tiene efecto la fabricación. Estos cerros están perforados por todas partes por túneles que los ponen en comunicación con los demás edificios. Cuando los carros cargados con ácido llegan al pie de uno de los cerros, se desengancha el caballo y el vehículo es transportado a la cima con ayuda de cables.

En la zona de peligro se observa la más estricta vigilancia. Todas las entradas están guardadas por individuos que examinan detenidamente a todo el que entra y le registran de arriba abajo, haciéndole dejar allí todos los objetos metálicos que lleve encima, así como las cerillas o cualquier otra cosa que, puesta en contacto con las peligrosas substancias manejadas en dicha zona, podrían ocasionar una catástrofe. En esta zona trabajan unas 500 muchachas, bajo la dirección de capataces hembras. Se les prohibe usar horquillas, alfileres, agujas y hasta clavos en los zapatos.

Allí no tiene entrada el metal. Las muchachas se sujetan el pelo con cintas, y cada vez que entran son



EL REY DE LOS TÉS A UN AFICIONADO AL FOOTBALL.

¡Qué entusiasmo despierta
El juego de football!
"¡Vamos, Azules!"
"¡Dele Vd., zonzo!"
"¡Superior!"
"¡Por aqui!"
"¡Bravo, Goalie!"
Estas son algunas
De las exclamaciones
Que se oyen
En una partida de Football.
La mayoria de los jugadores
De cada "team"
Bien me conocen
Y me consideran
Como á un antiguo
Y excelente amigo.
Vd.,
Señor Footballer,
Necesita toda
Su fuerza muscular
Y de toda su agilidad;
Asi es que debe
Elegir cuidadosamente su bebida.
Esta bebida
Ha de excitar su espiritu
Y de hacer rápidos
Sus movimientos.
Enfin necesita Vd. una bebida
Que no obscurezca su cerebro,
Sino una que lo despeje,
Afin de jugar con perfección
Y merecer los aplausos
De los espectadores;
En una palabra Vd. debe tomar
Té Sol,
Es la bebida
Ideal.

El Rey de los Tés.

[*Continuará.*]

El Té Sol se vende en todos los Almacenes, en las siguientes clases:

Té Sol (*Etiqueta Blanca*)—*el antiguo y acreditado Té Sol desde hace* 50 *años*...*Precio* $1.80 *á* $2.00 *por lb.*
Té Sol (*Five o' Clock*)—*Gran Premio en la Exposición de Higiene de* 1910 ...*Precio* $2.00 *á* $2.20 *por lb.*
Té Sol (*Etiqueta Oro*)—*Té popular á precio tambien popular* ... ...*Precio* $1.60 *á* $1.70 *por lb.*

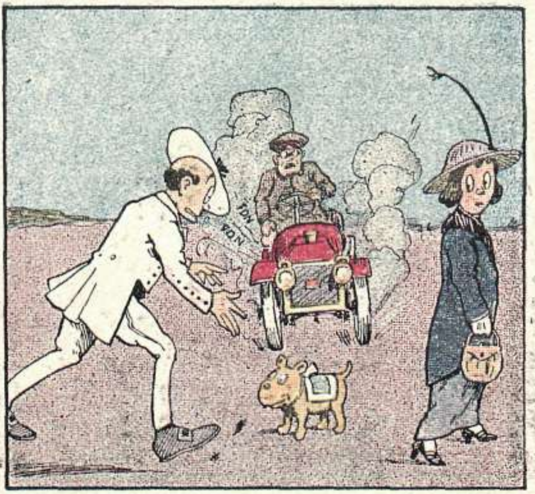


PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón





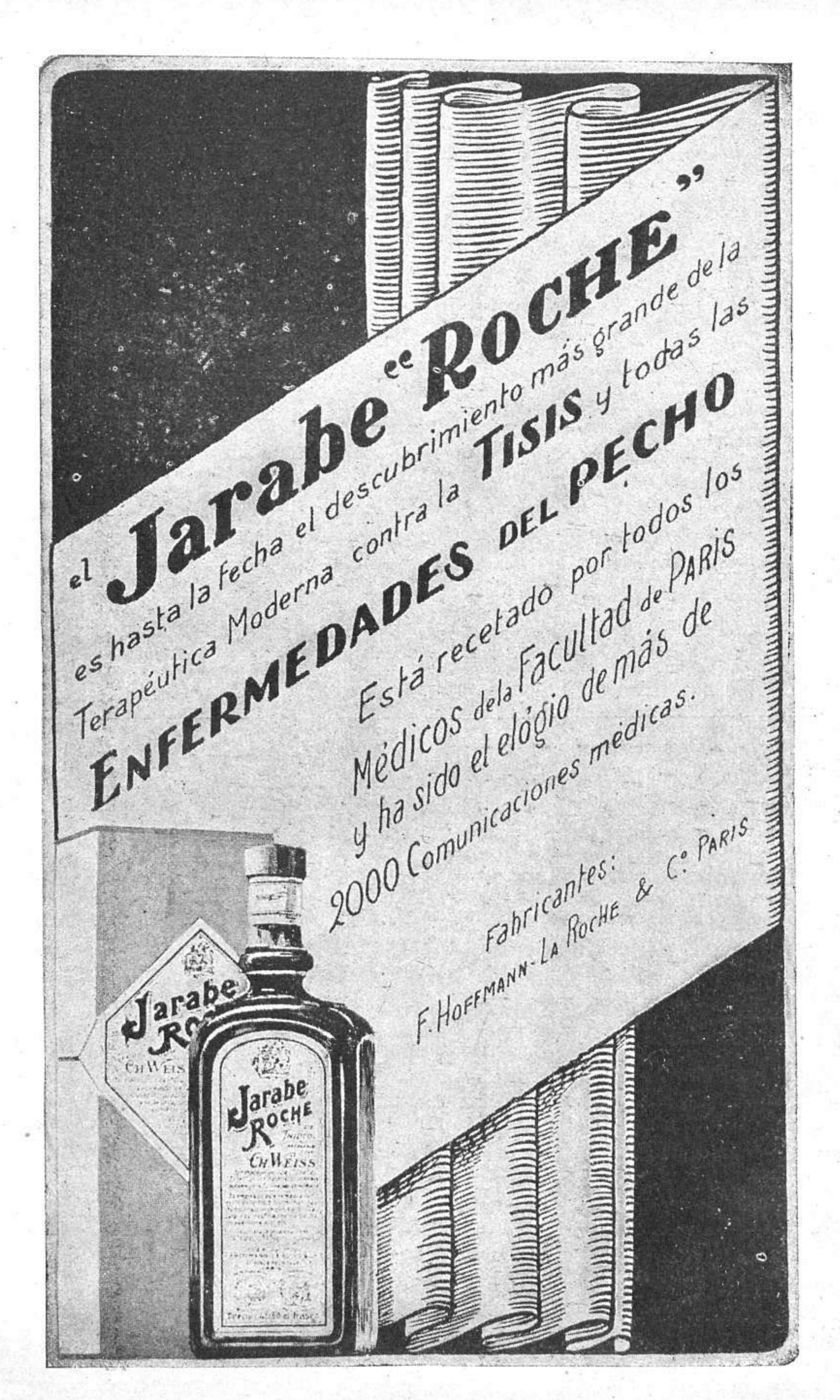











el "Jarabe "Roche"
es hasta la fecha el descubrimiento más grande de la
Terapéutica Moderna contra la TISIS y todas las
ENFERMEDADES DEL PECHO
Está recetado por todos los
Médicos de la Facultad de PARIS
y ha sido el elógio de más de
2000 Comunicaciones médicas.
Fabricantes:
F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cº PARIS
Jarabe Roche
Ch Weiss
Jarabe Roche
Ch Weiss

Cómo se hace la dinamita en la gran fábrica de Nobel

escrupulosamente registradas por sus directoras. Todos los empleados de esta zona llevan trajes de tela no inflamable, cuyo color varía según su respectiva ocupación, con el objeto de que los que se dedican a una clase de trabajo no entren para nada en los otros departamentos. Todo el que entra en esta parte de la fábrica, tiene que ponerse unos zapatos de goma, para evitar el frotamiento de los clavos del calzado ordinario contra el suelo, lo cual podría hacer que brotase una chispa y prendiese en el contenido explosivo del edificio.

La mezcla con la glicerina se hace en dos grandes tanques de plomo, de cubierta abovedada. Junto a ellos se sienta un operario, con la vista fija en el extremo de un termómetro metido en el tanque. Varios tubos hacen llegar a estos depósitos, a voluntad del operario, glicerina, la mezcla de los dos ácidos o aire. La operación es muy peligrosa, pues de la combinación química de la glicerina con los ácidos resulta un gran aumento de temperatura que muy fácilmente puede ocasionar una explosión.

El termómetro no debe subir nunca más de 22º; si el operario nota que sigue subiendo, cierra en seguida la llave de la glicerina y da paso a una corriente de aire, y si aun así no puede evitar el ascenso del mercurio en el termómetro, da una voz a otro operario situado en el piso bajo, el cual abre una válvula en la base del tanque, con lo que todo el contenido de éste cae en un depósito de agua.



Operarios cargando los cartuchos con la dinamita ya fabricada.

Si la operación se hace como es debido, en una hora se convierten 450 kilos de glicerina en doble peso de nitroglicerina.

El compuesto se deja salir por una canal de plomo y va a parar a un tanque. Después se lava con agua fría, y en seguida con agua caliente y carbonato de sosa, con el fin de separarla de cualquier residuo de ácido, que con el tiempo podría hacer que el explosivo se inflamase.

Bien lavada la nitroglicerina, hay que transformarla en dinamita, operación que se hace en una caseta de tabla delgada con el piso revestido de plomo.

A cada lado se ven las cajas en que se mezcla la nitroglicerina líquida con el *kieselgur*.

Esta tierra absorbente se compone de esqueletos de musgos y diatómeas microscópicas que se encuentran en ciertos terrenos de Escocia, Alemania e Italia.

El *kieselgur* ha de ser previamente calcinado y molido; ofrece entonces la consistencia de la harina y es de un color rosa pálido.

La dinamita se compone de tres partes de nitroglicerina y una de *kieselgur*, más un poco de carbonato de amoníaco.

Las encargadas de hacer la mezcla son mujeres, que se arrodillan ante los cajones y van amasando la tierra absorbente con la nitroglicerina.

ALTA GRACIA

Para salud y placer

Sierras Hotel - Club

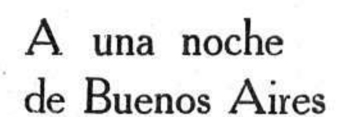
Dotado del más refinado confort moderno

Temperatura ideal. Clima recomendado por todas las eminencias médicas.

Canchas de

"Golf", "Tennis"

y otros sports





A una noche de Buenos Aires

Para informes:

F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre núm. 299, Expreso Villalonga y Gerente del Sierras-Hotel.

CASINO

Con los mismos recreos de Monte Carlo.

Autorizado por ley de la Provincia de Córdoba y dirigido por

B. Echeverria.

ABIERTO TODO EL AÑO

Cómo se hace la dinamita en la gran fábrica de Nobel

La mezcla es después recogida en un cazo de madera y pasada por un tamiz de alambre, de donde sale con al aspecto de una tierra grasienta de color de café.

En este estado el explosivo está ya dispuesto para la fabricación de cartuchos.

Esta última fase de la fabricación se confía también a operarias, que llevan a efecto su labor en pequeños edificios, en cada uno de los cuales tan sólo trabajan cuatro personas.

Los cartuchos se hacen a máquina.

Esta comprende un pequeño embudo cónico donde se hecha la dinamita y un pistón vertical que por medio de una pequeña palanca baja hasta el pico del embudo.

De este modo se fuerza el explosivo a descender hasta el cartucho enchufado en la parte inferior del embudo, y en seguida de terminado el cartucho se deja escurrir por una canal abierta en la pared que conduce a un depósito situado exteriormente.

Como los productos de la fabricación de Ardeer van a todos los países del mundo, los cartuchos han de ser sometidos a una especie de aclimatación para saber con certeza la temperatura que pueden resistir.

A este propósito hay dos almacenes que corresponden a los extremos de la temperatura, en los trópicos y en las regiones polares.

Estos dos almacenes se conocen con los muy apropiados nombres de *India* y *Siberia*, respectivamente.

De ellos el primero es el más peligroso, tanto que antes de entrar en él, los operarios, miran siempre por una ventanilla la temperatura registrada en un gran termómetro colgado en el interior.

El peligroso almacén llamado «La India». — Operario consultando el termómetro.

Además de la dinamita, en la misma fábrica se preparan otros explosivos, de los que hoy exige la guerra y el comercio, como son la *carbonita*, la *cordita* y la *balastita*. Aunque a diario se manejan allí miles de kilos de tan peligrosas substancias, las numerosas precauciones adoptadas hacen que los accidentes sean sumamente raros: y los ocurridos de poca importancia.

Las otras fábricas a que nos hemos referido al principio, trabajan en idéntica forma poco más o menos. La dirección técnica es igual para todas ellas, así como los métodos de fabricación, tan sólo difieren entre sí en importancia mercantil.



La facultad de "gustar",

es, después de la facultad de "pensar", la que mayores placeres y alegrías proporciona al ser humano, de modo que, perder la sensibilidad gustativa, es perder una de las más importantes razones de la vida. ¿Por qué, pues, toma Vd. café malo, pudiéndolo tomar bueno, sin alterar sus gastos domésticos y sin atrofiar su paladar, privándole de agradables sensaciones? El café "suelto", "mixturado" y substitutos de cafés que Vd. compra barato por razones de economía, le cuesta "más caro" que el café puro, tal como lo produce la naturaleza, por la enorme diferencia de sabor, aroma y efectos fisiológicos de las infusiones.

Economizar sobre la pureza

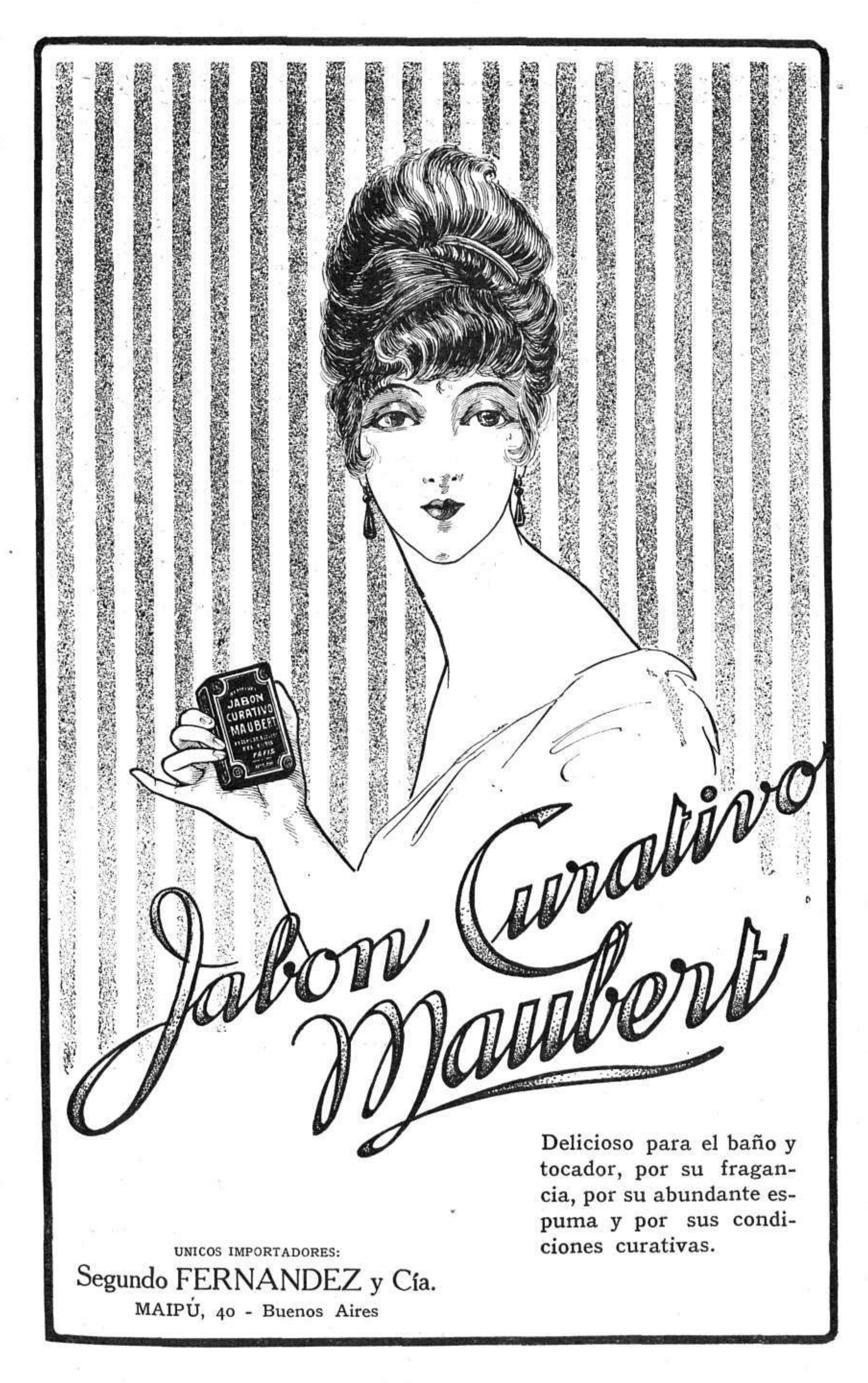
de los alimentos, que es lo que contiene los verdaderos elementos de nutrición, es restarse años de vida. Si Vd. obedece a su propio instinto de conservación, debe dejar de ingerir brebajes intolerables con nombre de café, que aparte de que están privados de esas cualidades aromáticas tan gratas al paladar, no realizan ninguna economía sensible. Pruebe el café "Paulista", que por la pureza y selección de sus granos, por su exquisitez de aroma, por su envase impermeable e higiénico y por su peso rigurosamente exacto, es el que mejor armoniza la economía con el buen gusto.

En todos los buenos almacenes.



Fábrica y escritorios: Salta, 459, 461 y 471 - Buenos Aires

El Ejército de Salvación ha celebrado con gran solemnidad la clausura del Congreso de las Naciones.— Los representantes de todas partes del mundo acudieron al llamamiento de su general, vistiendo el traje típico del país de origen.


JABON
CURATIVO
MAUBERT
PARIS
Jabon Curativo
Maubert
Delicioso para el baño y tocador, por su fragancia, por su abundante espuma y por sus condiciones curativas.
UNICOS IMPORTADORES:
Segundo FERNANDEZ y Cía.
MAIPÚ, 40 - Buenos Aires

La Elegancia y la Moda

Más angosta que nunca en el bajo, las faldas, son casi todas drapeadas o en parte recubiertas de una túnica más o menos larga, especie de una segunda falda que, muy a menudo, baja casi a la misma altura que la primera. Se dice que las más amplias y las más flexibles, de esas túnicas, llegan a veces a tener hasta ocho metros de vuelo.

¿Recuerdan ustedes aquellas viejas estampas de la moda, que nos hacen prorrumpir en exclamaciones de horror? Pequeñas niñas vestidas de crinolinas cortas para dejar paso a un pantalón de lencería, etc., etc. Pues bien, nuestras túnicas, colocadas sobre una falda tan estrecha, que tanto se asemeja al pantalón de la niña, nos hace a la fuerza pensar en aquellas modas tan extrañas, pero con la diferencia, por el momento, que ninguna armazón las sostienen.

En fin, la moda, más que nunca, es fantástica y ofrece mil recursos a toda mujer experta, para hacer valer sus atractivos, si es medianamente linda; pero el éxito requiere más gusto personal e inteligente coquetería que en los tiempos en que la moda era tradicional y clásica.

Las faldas abiertas, los talles cortos, las pequeñas «vestes», que tan de moda son; los «poufs», los cuellos Médicis, cuando no son impecables en sus líneas, toman un aspecto de «disfraz», que no sientan bien más que a una joven y linda mujer. Ciertos modelos novedosos parecen trajes de la estación anterior, pero con lo de atrás por delante y viceversa. Los corpiños se abren d lante sobre un «gilet», detrás abierto sobre un plastron» y abotonado por una hilera de botones, en fin, un loque o

El drapeado de una blusa está combinado de tal manera, que viene a simular unos «revers» que antiguamente se colocaban delante y ahora son ubicados por la espalda, y para colmo de originalidad, un minúsculo volado de tul adorna estos «revers» desde la nuca y se prolonga sobre unos 8 o 10 centímetros, tal como un «jabot» en miniatura.

Muchos bolsillos se ven en las faldas sencillas, colocados delante o en los costados: una presilla, un adorno cualquiera los disimula o bien los hace resaltar, es a voluntad. A pesar de su angostura, las nuevas faldas permiten caminar, sentarse: muchas son recogidas y cruzadas por atrás: el cruce así formado es tan ancho, que da el juego necesario para caminar cómodamente. Otras son recortadas en ondas redondas, otras ligeramente abiertas delante y atrás.

Para las «toilettes» de noche, los «fourreaux» son sumamente estrechos, pero abiertos de cada costado, sobre un plegado de encaje, tul muselina, etc., o sino, ligeramente fruncidos en forma de volado. Es muy raro que una falda sea adornada en el bajo; los volados no empiezan, ordinariamente, más que a una cierta altura, para dejar ver así mejor la estrechez del «fourreau»; pero también algunas «toilettes» lucen una «ruché» a pliegues redondos, hecha de una cinta de terciopelo, de tafetán o de satín parecido al género. Es lindo sobre un «fourreau» drapeado, cuyos bordes se levantan ligeramente atrás, que el «ruché» acusa con gracia este movimiento sin engruesar la silueta, cuando la cinta «ruché» no tiene más que 2 ó 3 centímetros de alto.

HÉLÈNE.



1. Traje tailleur, en Gabardine azul marino. «Gilet» en otomano de seda blanca, con botones de nácar y ojales bordados en seda color naranja.—2. Traje tailleur color «sable»; falda «fourreau» con una túnica plegada mecanicamente; «veste» a cinturón, adornado de un falso chalequito de seda rayada.—3 y 4. Dos blusas combinadas, para acompañar estos dos trajes sastres, cuando se quiera quitar las «vestes».

No hay mal que por bien no venga

Los grandes y terribles naufragios últimamente acaecidos, han hecho que el mundo marítimo se preocupe en buscar y encontrar los medios precisos para atenuar sus efectos, ya que no es posible en absoluto descartar el peligro.

El aturdimiento y pánico que naturalmente se producen entre el pasaje, es uno de los factores que se deben tener en cuenta con principal atención.

En el laberinto de pasillos que existe en el interior de los grandes buques modernos, el pasajero fácilmente se pierde; al despertar sobresaltado, corre sin saber a dónde, agolpándose y obstruyendo el paso que podría ser la salvación de todos.

Otro importante problema era, y es, el de los botes. Muchos y diversos son los sistemas ideados: balsas colosales, canoas desarma-



Al ser sorprendidos en su sueño por el peligro, los viajeros, aturdidos, no aciertan a encontrar la salida en el dédalo inmenso de pasillos y galerías que tienen los modernos «Leviatanes». Letreros luminosos marcarán la dirección que deben seguir los atribulados pasajeros, que así se encontrarán precisamente ante el bote que les corresponda para embarcar.

FUERZA RENOVADA PARA LOS DÉBILES

Una de las características salientes del WINCARNIS es el poder extraordinario que tiene para hacer recuperar rápidamente la vitalidad y las fuerzas perdidas y para dar nuevo vigor a todo el cuerpo. Esto se debe a que el WINCARNIS es un tónico restaurador que aumenta los glóbulos de la sangre y alimenta a los nervios, restableciendo luego todos los órganos debilitados del cuerpo. Enriquece y da nueva vitalidad a la sangre y reconstruye las fuerzas vitales de todo el organismo. Pruebe Vd. una botella de este poderoso tónico.



No hay mal que por bien no venga

bles, etc.: pero el escollo principal era el de ponerlos en el agua: en efecto, con buena mar, la operación no es difícil, pero en mar tempestuosa los botes se estrellan contra los costados del buque. A evitarlo tiende el sistema que ya han adoptado algunos buques y que presentamos en la fotografía. Los grandes pescantes, en los cuales se hallan colgados los botes, arrancan, desde la línea de flotación, donde se hallan fijos por medio de una charnela.

Largado el bote, se sueltan las amarras que en la parte superior sujetan los pescantes, y éstos suavemente se van separando del costado del buque, hasta depositar sobre las aguas a la embarcación, a suficiente distancia del barco, como puede verse gráficamente expresado en los grabados


LUIS DUFAUR
1279, VICTORIA Buenos Aires
Tenga la precaución
de verificar la marca que le sirven.
Vea que sea
Veuve Clicquot-P.
sec
SEC
SEC
V. CLICQUOT P.
WERLE
Veuve Clicquot Ponsardin
à
REIMS.
FRANCE
RAMELL & GRENIER DE BUENOS-AIRES
Société Anonyme Française
PARIS
CHAMPAGNE
Vve CLICQUOT

Mil quinientas toneladas de escultura



Terminando el torso del Mercurio. En el taller, un operario a caballo sobre el brazo, da los últimos toques de cincel.



La cabeza de Minerva, para la cual se precisó un bloque de piedra de veinte toneladas.

La entrada a la nueva y monumental estación central de ferrocarriles de la ciudad de Nueva York, está próxima a ser terminada.

Obra de los arquitectos Warren y Wertmore, gigantesca construcción de piedra,

¡UN ÉXITO JUSTIFICADO!

Una necesidad de todos los hogares.

El éxito alcanzado por la oferta actual de la Biblioteca Internacional de Obras Famosas, ha correspondido a lo extraordinario de la oferta.

Tan es así, que antes de llegar la segunda remesa de colecciones, pedida con urgencia, no solamente se habían agotado todos los ejemplares de la primera remesa, sino que especialmente de las encuadernaciones en cuero, eran ya muchos los pedidos que figuraban en la lista de espera. La segunda remesa llegó hace algunos días: pero después de servir los pedidos pendientes, sobre todo de las encuadernaciones en «Tafilete completo» y «3/4 de Tafilete», no fueron muchas las colecciones sobrantes. Y la demanda, como es natural, aumenta cada día, pues cada colección llegada a su destino contribuye con la eficacia de la realidad a conseguir otros pedidos entre la familia y relaciones del poseedor, que tienen ocasión de examinarla.

Nada más natural que este hecho, puesto que todos comprueban que SON

27 hermosos volúmenes

que reunen en sí lo más sublime, lo más atrayente, lo más importante y útil de cuanto se ha escrito en el mundo.

En ella se mezclan, se entrelazan, se confunden y complementan concisos relatos históricos de Herodoto, Jenofonte, César, Pérez de Guzmán, Hurtado de Mendoza, Barros Arana, Mitre, el Deán Funes, Gibbon, Taine, etc., etcétera, con brillantes páginas novelescas de Cervantes, Tolstoi, Víctor Hugo, Valle Inclán, Galdós, Leguizamón, Viana, Rodó...

Poesías de Shakespeare, Calderón, Dante, Byron, Garcilaso, Hernández, Obligado, Lugones,...

Trabajos filosóficos por ilustres pensadores, como Schopenhauer, Mill, Balmes, Bilbao, Spencer, Vaz Ferreira, etc.

Fascinadores capítulos científicos por Darwin, Huxley, Miller, B..ffon, Molina, Rawson, Flammarion.

Ingenio y Humorismo de escritores como Quevedo, Fígaro y Mark Twain.

Pero, ¿a qué seguir enumerando géneros y nombres, si apenas bastaría esta revista para citar los autores que figuran, con sus más hermosas producciones, en la Biblioteca?

Pues bien, tan hermoso libro puede usted poseerlo ahora por

Un pago inicial de $ 5

Tan insignificante cantidad basta para que los VEINTISIETE GRANDES Y HERMOSOS VOLUMENES, vayan a su hogar.

Piense Vd. un momento en el beneficio que puede prestarle un libro que se adapta a todas las edades, a todos los estados, a todas las mentalidades y culturas. Un libro que además del valor que en sí mismo encierra, ofrece la ventaja de reformar el gusto estético y formar un criterio literario que defenderá a todos en adelante de sufrir los perjuicios que ocasiona la mala literatura. Y mediante ese pago inicial de $5 m/n., la OBRA COMPLETA, los VEINTISIETE VOLUMENES, llegan a su poder, y el resto lo puede Vd. ir pagando con

33 centavos diarios

Durante pocos meses.

Reflexione un poco sobre lo que representan 33 centavos al día. Y sobre todo, en que esa cantidad la economiza con exceso la Biblioteca, con el grande y constante placer que ha de proporcionar su lectura; y en cuanto al beneficio intelectual y moral que ha de ejercer sobre el lector, ese será muy superior a todos los sacrificios hechos para adquirirla.

P.ro las ventajosas condiciones de precio y pago que ahora se ofrecen sólo durarán

Por tiempo limitado.

Es, pues, necesario que si Vd. se interesa por una obra tan importante como la BIBLIOTECA INTERNACIONAL, mande su pedido en s eguida, para no exponerse, por lo menos, a tener que esperar algún tiempo para recibirla. Hoy tenemos ejemplares disponibles y su pedido se servirá sin demora. Pero no podemos asegurar lo mismo dentro de unos días.

Pudiera agotarse la segunda remesa y tendría Vd. que esperar hasta la tercera y última remesa de la BIBLIOTECA.

La oportunidad al alcance de Vd.

La verdadera ocasión de adquirir la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS es ahora, porque jamás se ofreció, ni volverá a ofrecerse, en tan bajo precio y tan ventajosas condiciones de pago un libro de su importancia.

He aquí el porqué:

La Sociedad Internacional de Editores preparó esta nueva edición de la BIBLIOTECA INTERNACIONAL para venderla en Méjico.

Teniendo en cuenta que entre los quince millones de mejicanos abundaban las personas de buena posición, esmerada cultura y gusto delicado, la nueva edición de la BIBLIOTECA se preparó con el mayor esmero.

Por otra parte, a los veinticuatro volúmenes de la edición original se agregaron TRES NUEVOS TOMOS para dar aún mayor representación a los escritores modernos y especialmente a los latinoamericanos.

Cuando ya estaba todo preparado para empezar la venta, estalló la guerra civil.

Dos años esperaron los editores, hasta que convencidos que la paz todavía estaba muy distante, y además de la situación ruinosa en que durante algunos años quedaría Méjico, aún suponiendo que llegara pronto la paz, se vieron obligados a retirar la edición de Méjico y ofrecerla en la Argentina.

Y el precio es apenas la mitad del que estaba señalado para la venta en Méjico, y bastante inferior también al que siempre se cobró por la edición original de la BIBLIOTECA, cuando sólo tenía veinticuatro volúmenes.

Además, entrega la obra co npl ta por $ 5 m/n. y el resto se paga en unas cuantas mensualidades.

Comprenda Vd. la importancia de decidirse en seguida. Nuestra oferta no puede durar mucho tiempo. Ya hemos explicado las extrañas causas a que se debe la actual oferta.

No sería posible preparar tan magnífica colección para venderla al precio que hoy la ofrecemos. Le aseguramos que nuestra oferta se limita únicamente a los ejemplares que teníamos listos para entregar en Méjico. Demorar el pedido lo expone a Vd. a llegar tarde.

La BIBLIOTECA puede Vd. examinarla en 686, RIVADAVIA, 686

EL FOLLETO

Si usted quiere mayores detalles sobre la Biblioteca Internacional de Obras Famosas, antes de decidirse a adquirirla, pida el folleto explicativo.

El folleto es casi un verdadero libro, pues contiene unas 150 páginas con muestras del papel e impresión, grabados, láminas en color, poesías, trozos de algunas composiciones incluidas en la Biblioteca, y cuantos detalles son necesarios para formar rápidamente una idea aproximada de la obra.

Pero, pídalo en seguida, pues es tan grande la demanda por el folleto que nos hace temer se agote en breve plazo.

El folleto se envía libre de todo gasto.

Sólo tiene usted que llenar y remitir el cupón adjunto y lo recibirá a vuelta de correo.

LLENE Y ENVIE ESTE CUPON HOY

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES
RIVADAVIA, 686 - Bs. Aires

Sírvase enviar el folleto descriptivo de la Bibliot.ca.

C. C. 10.

NOMBRE...............................

PROFESION...............................

DIRECCION...............................



compite por su grandeza y esplendor con los mayores y más bellos edificios del mundo.

La inspiración del arte moderno se revela en todo su esplendor, el decorado es soberbio, y como muestra de ello damos algunas fotografías de las esculturas que rematan la entrada principal y detalles.

Es autor del gigantesco grupo que corona el edificio en su puerta de entrada el escultor Jules Constan.

Mercurio, el Dios del comercio, se levanta en el centro sobre la inmensa esfera del reloj. El águila



La estatua del Trabajo, es un canto en piedra a la energía muscular del hombre.

que está detrás mide 35 pies de punta a punta de ala.

A su derecha un Hermes colosal personifica al trabajo y la industria, a siniestra Minerva, emblema de la ciencia, estudia y escudriña en el libro del más allá.

Del 3 al 15 de agosto
Exposición de Artículos de **MENAJE**

QUE VENDEREMOS A PRECIOS DE LIQUIDACION

APROVECHAR LA OPORTUNIDAD

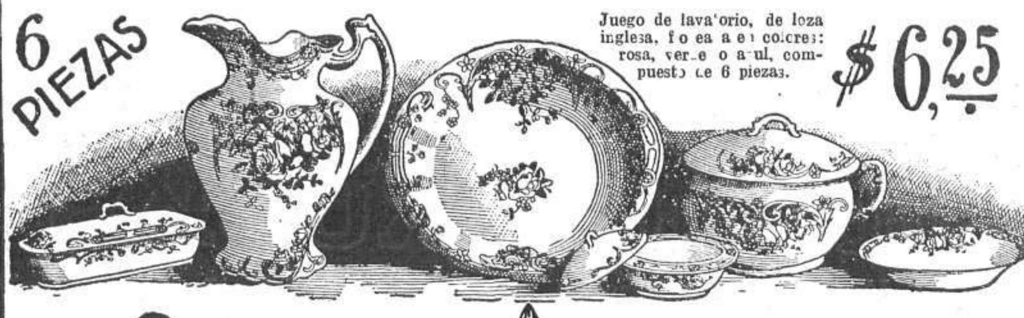
83 PIEZAS **$ 18.50**



Juego para mesa, de loza inglesa, gran surtido en floreado, formas y colores. Compuesto de 83 piezas.. $ **18.50**

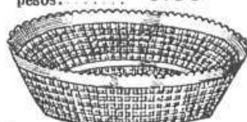
6 PIEZAS

Juego de lavatorio, de loza inglesa, floreada en colores: rosa, verde o azul, compuesto de 6 piezas. **$ 6,25**





Mantequera, medio cristal moldeado, pesos......... **0.35**



Ravanera, medio cristal moldeado ... $ **0.25**

$ 3.90



Juego para té, de metal niquelado, compuesto de 4 piezas: 1 tetera, 1 lechera, 1 azucarera y 1 bandeja................ $ **3.90**



Huevera americana, de porcelana Limoges, $ **0.35**

OCASION: Platos de colgar, para adornos de vestíbulos, salas, comedores, etc., gran variedad en dibujos y colores. A elegir, $ **0.65**

A LA CIUDAD DE MEXICO

Florida y Sarmiento-Bs. Aires

CATALOGO especial de Menaje, enviamos gratis, a todas partes. Solicítese hoy mismo.

Mil quinientas toneladas de escultura

Un brazo de once pies.

Vista general del taller, donde se terminan las esculturas.

Modelo de conjunto del gigantesco grupo que ornamentará la pue.ta p.incipal de la estación de Nueva York.

15.000 pares del célebre calzado marca



LIQUIDAMOS Botines o zapatos de becerro o cabritilla negra, prolijamente confeccionados con materiales elegidos, hormas cómodas y de última moda; su valor real es de $ 16, 15, y 12.80 el par, hoy los vendemos al precio único de **9.95**

LOS MISMOS de potro charolado, con cordones o botones, cuyo precio real es de $ 16, 15 y 13.50 el par, los vendemos hoy a. **11.50**

LIQUIDAMOS Botines de potro charolado, caña gamuza gris, con botones, cuyo precio primitivo era de $ 16, los vendemos hoy, el par, a. **12.50**

Tenga presente que una vez liquidada dicha partida, no podrán ser adquiridos al precio ofrecido. Conviene a todos hacer una buena provisión.

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.

GATH & CHAVES LD.

CASA MATRIZ: BARTOLOME MITRE Y FLORIDA

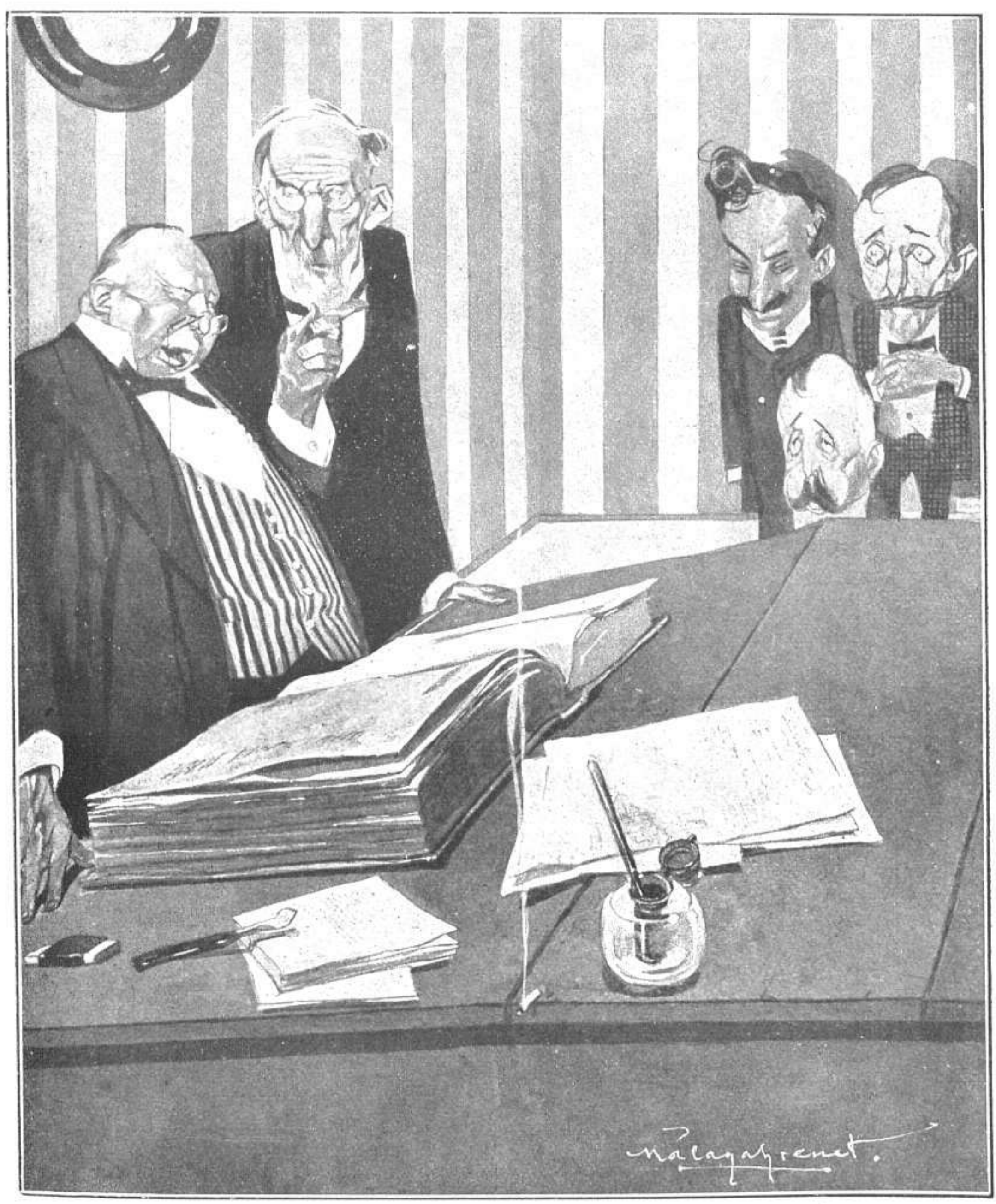

MARCA ANCLA
Oporto Dom Luiz
acelera la convalecencia, especialmente después de la influenza.
Oporto Dom Luiz
conviene a los jóvenes fatigados por el estudio y el crecimiento.
DOM LUIZ
1830
PORTO
MARTINS & Cia
LUIS DUFAUR
SUCCESSOR
BUENOS AIRES

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSE S. ALVAREZ
FUNDADOR

Año XVII | BUENOS AIRES, 1.º DE AGOSTO DE 1914 | N.º 826

Haber y debe



Don Victorino. — ¡Estos libros están imposibles! ¡Ni con el medio por ciento arreglan con los acreedores!...

Ortiz. — Se impone una intervención.

Don Victorino. — No; basta con llevarlos a la quiebra.

Dib. de Malaga Grenet.

Calle Jorge Newbery



Ceremonia de cambiar el nombre de la calle Usuaia por el de Jorge Newbery. — El intendente y la delegación del Aero Club.



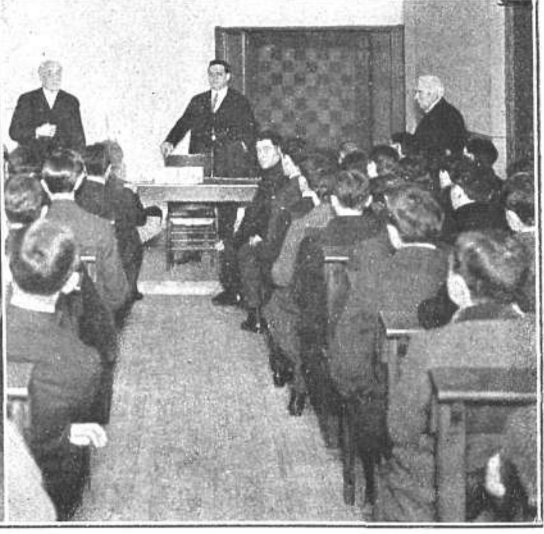
Largada de palomas mensajeras desde el centro de la ciudad, para que llegasen a la calle Newbery al descubrirse la placa.

Demostración al intendente municipal



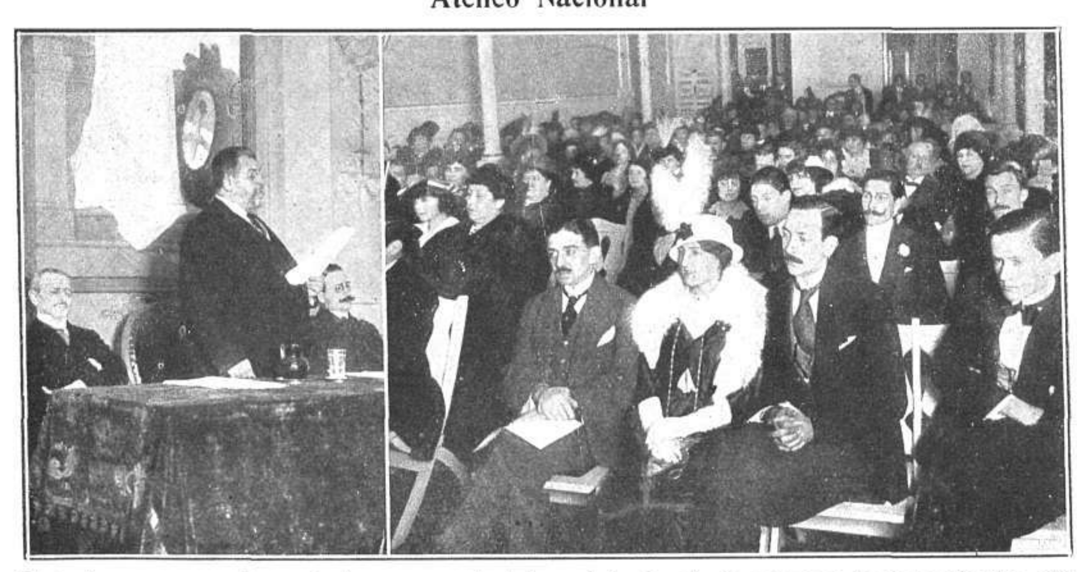
El doctor Anchorena y la comisión del vecindario de Nueva Pompeya, que le tributó una demostración como acto de reconocimiento por sus gestiones en favor de aquella zona.

El ajedrez en la enseñanza



Inauguración de las clases prácticas de ajedrez, acto que tuvo lugar en el local del Colegio Nacional Central, la semana pasada, ante las clases superiores de dicho establecimiento.

Ateneo Nacional



Velada literario-musical. — La presidencia, en momentos de leer el doctor Barrada, la conferencia del doctor Wechsler sobre «el paralelismo filosófico en «Fausto» y «Don Juan Tenorio». — La sala de actos públicos del Ateneo Nacional, ocupada totalmente por selecta y numerosa concurrencia, que fué a participar del hermoso acto.

Menéndez Pidal en Buenos Aires



El ilustre huésped, observando el aspecto de la Avenida.

Entre la falanje de personalidades de alto relieve en la intelectualidad hispana, don Ramón Menéndez Pidal, quien acaba de llegar a Buenos Aires, representa uno de los más claros exponentes. Larga y fecunda es la obra de este cerebro para que podamos concentrar su análisis en unas breves líneas.

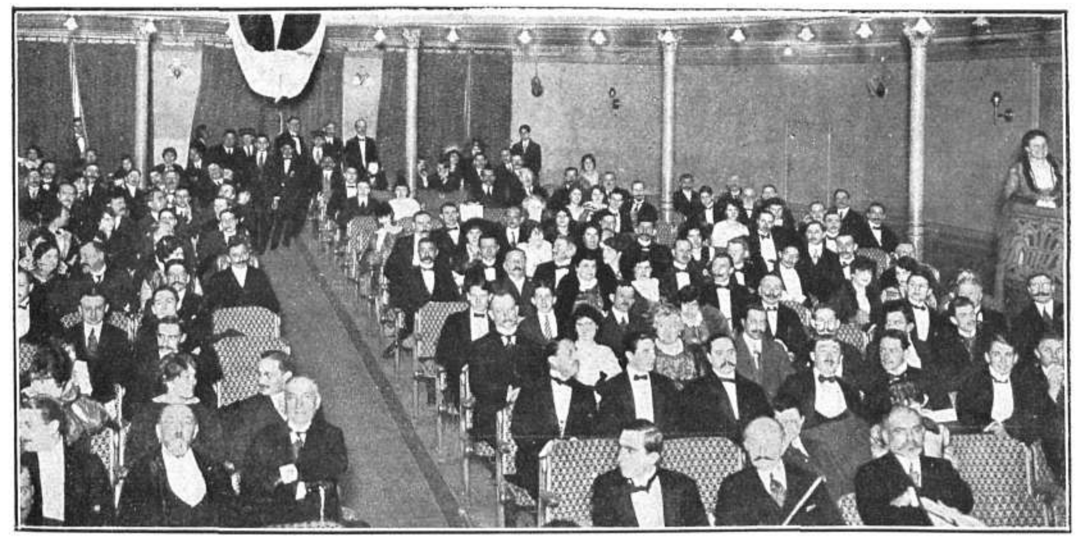
El señor Menéndez Pidal es, además de miembro de la Academia de la Lengua, catedrático de filosofía de la Universidad de Madrid, académico de la historia, miembro de la junta de ampliaciones para estudios e investigaciones científicas, consejero de instrucción pública, oficial de la Legión de Honor, miembro de la Academia de Italia, residente de la sociedad Gaston de París, y además posee una cantidad de condecoraciones y títulos extranjeros. Hoy por hoy, en España se le considera como el primer historiador en aquella península. En varias ocasiones su palabra ha llevado el reflejo de su ciencia a las universidades de Chicago, New York, Cornell, Hayward y Filadelfia.

Saludo a la revista Caras y Caretas, de cuya factura el mejor elogio es decir que está a la altura de la ciudad donde se publica.
R. Menéndez Pidal.

La «Hispanic Socieyt de New York» le envió la medalla de oro de Literatura. Sus obras como literato han alcanzado éxito singular, siendo traducidas a varios idiomas. Menéndez Pidal visita Buenos Aires a invitación de la Institución Cultural Española, que patrocinará las conferencias que el sabio ha de dar en la Facultad de Filosofía y Letras, las cuales iniciará en estos días.

Al pisar esta tierra, D. Ramón Menéndez Pidal nos expresó con esa gentileza que le caracteriza, el amable saludo cuyo autógrafo publicamos.

Colectividad belga



Conmemoración del aniversario de la nacionalidad belga, fecha que solemnizó la colectividad con una interesante velada en el teatro Moderno. — Una parte de la concurrencia a dicha fiesta.

Enlaces

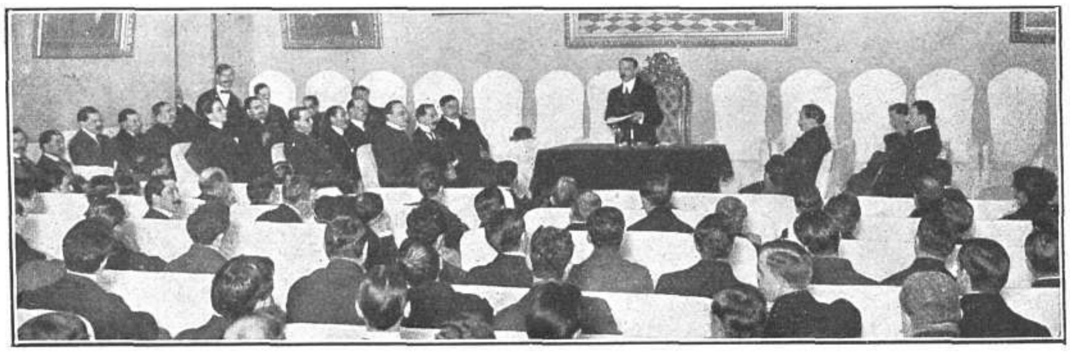






Señorita Amelia Agustina Taquela. — Capitán Armando Verdaguer. — Señorita María Ana Larralde. — Señor Juan Souritz. — Señorita Alma Sosa Alvarado. — Señor Enrique Leyras.

Conferencia jurídica



El doctor Juan José Britos (hijo), dando, ante selecto auditorio, su conferencia sobre «La ley de quiebras a través de un caso jurídico». — El acto fué auspiciado por el Centro Jurídico y de Ciencias Sociales, en la Facultad de Derecho.

Socorros a los pobres



Reparto de ropas y víveres a las familias indigentes. — La señora de Salinas, presidenta de la Conferencia de San José de Calasanz, entregando los donativos a una pobre.



Instantánea tomada en el patio de las Escuelas Pías, en momentos en que las señoritas Aspirantas de San Vicente de Paul, secundaban la obra de las damas de Calasanz.

Festival de beneficencia



Interesante fiesta artística llevada a efecto en el Coliseo, el jueves último, a beneficio de las escuelas-talleres de Santa Filomena. — Una parte de la concurrencia.

LYDA BORELLI

Hela aquí.

¿Quién de vosotros, al contemplarla y oirla, no ha creído sentir la presencia de fuerzas invisibles llenando el ámbito del teatro?

¿Quién de vosotros, después de haberla admirado, no se ha sentido el espíritu con la impresión de belleza que nace del dolor?

Ella posee y domina completamente el secreto emotivo. Su voz tiene un timbre velado, como si la constante emoción que ha hecho vibrar sus cuerdas vocales la hubiese dejado una dulce ranquedad en la garganta y hubiera puesto una pátina doliente en la caja sonora de su boca, al modo de la pátina grave y dorada que el tiempo ha ido depositando sobre los antiguos clavicordios cuyas cuerdas permanecen mudas hace años y sobre las esbeltas columnas de los antiguos templos hípetros que ya no vibran, como entonces, con la resonancia de los himnos apolíneos y dionisiacos. Su figura es de una perpetua armonía, siempre teatral.

Las líneas de su cuerpo, flexibles y sinuosas, dibujan una silueta alta y elegante que se desencaja y vuelve a entrar en sí misma constantemente, como el borde de un mar en calma, que aún no parece querer extenderse sobre la orilla, cuando ya es reabsorbido y reintegrado a su propio seno.

Diríase que ha sorprendido este secreto al Mediterráneo en la Riviera, donde nació, mientras en los días de su niñez corría descalza y retozona por la playa, dejándola las huellas de sus pies, como si hubiera perdido las diminutas sandalias de oro en la carrera. Todo su cuerpo está como invadido por una poderosa corriente magnética, que se polarizara en su espíritu y se desprendiera de éste para fluirle por aquel a cada nueva impresión que recibe del exterior y a cada nuevo motivo intelectual o patético que, cobrando vida en su interior, adquiere una instantanea apariencia visible.

A las veces, sentada de perfil, en una escena emocionante, mientras escucha a su interlocutor, sus actitudes y ademanes cambian de continuo y poco a poco dentro de una actitud y un ademán únicos, de tan artística forma que creeríase adivinar la experta mano de un ilustre pintor buscando, con trazos próximos y sucesivos, la línea digna de ser perpetuada.

Otras veces parece deshacer y rehacer en distintas actitudes su silueta, con gracia tal que creeríase tener ante los ojos un vaso del más puro estilo corintio, dando pausada vuelta para mostrar las armoniosas posturas de sus bellas sedentes.

Y ha habido una vez en que, con el codo en la rodilla y el agudo mento en la mano, parecía una Victoria en reposo; y otra en que, plegándose, con el brazo caído a lo largo de la pierna y la mano cerca del pie, semejaba la Victoria que se detuvo en el friso del Partenón para atarse la sandalia.

En la intimidad es toda encanto, de un encanto hecho de ingenuidad, orgullo y adorables contradicciones. Diríase que piensa con el corazón, como casi todas las mujeres, y, sin embargo, sus ideas y más que sus ideas el ansia de su pensamiento son de una elevada aspiración intelectual y de una fuerte predisposición a la belleza.

Es muy joven; pero su alma es mucho más vieja que ella, apesar de sus ingenuidades, porque ha soñado mucho y ha puesto sus sueños más arriba de lo que suelen ponerse a los veinticinco años.

Y ella está, como la noche, toda llena de sueños. Su alma es perfectamente tangible y rumorosa, con la inefable tangibilidad y el levísimo rumor de las ondas aéreas.

Toda llena de sí misma y de sus sueños y víctima de una vibratilidad nerviosa casi continua, su alma irradiase en un efluvio magnético, cálido y apasionado, que parece rodearla como un aura palpitante y comunicarse a quien está en su cercanía.

Mas, si por acaso, hay frente a la suya otra más poderosa *que la cerca, que trata de contener su irradiación* con otra más intensa, que disipa su aura con la luz de otra más ardiente y luminosa, entonces su alma abrese como una ninfea, ávida de luz y se deja aproximar, casi dominar inconscientemente.



Y es un divino goce para la otra alma sentir la de esta admirable mujer palpitando en el cerco de la suya, como se siente palpitar el corazón de un pajaro que se tiene en la mano prisionero.

Todo es interesante en ella. Su figura de una movilidad felina.

Sus brazos tendidos hacia adelante, blancos, satinados y parejos como las defensas de un elefante de la India, todavía joven.

La boca grande y los dientes albos y simétricos; el semblante agudo y prognato como signo de poderosa voluntad. Los ojos enormes como ojos de puente y las cejas bien cimbriadas como arcos de puente; sobre el puente el cielo de la frente, amplio y abombado... y detrás de la frente... el alma, toda llena de sueños como la noche, toda llena de luz como el día.

Mariano Alarcón.

De Alta Gracia (Córdoba)

La vida en el clima apacible de las Sierras de Alta Gracia, ofrece encantos que confortan el espíritu y rejuvenecen el organismo. Nuestros grabados dan la impresión de aquel cuadro lejos del bullicio ciudadano, en los mejores parajes del país, en horas de distracción para chicos y mayores. Allí el tiempo es una prebenda de bondadoso aspecto.



Familias de Agote y Travers, y señor Achaval Rigios, jugando al croquet, en la terraza del Casino.



Niños de Travers y Campos.



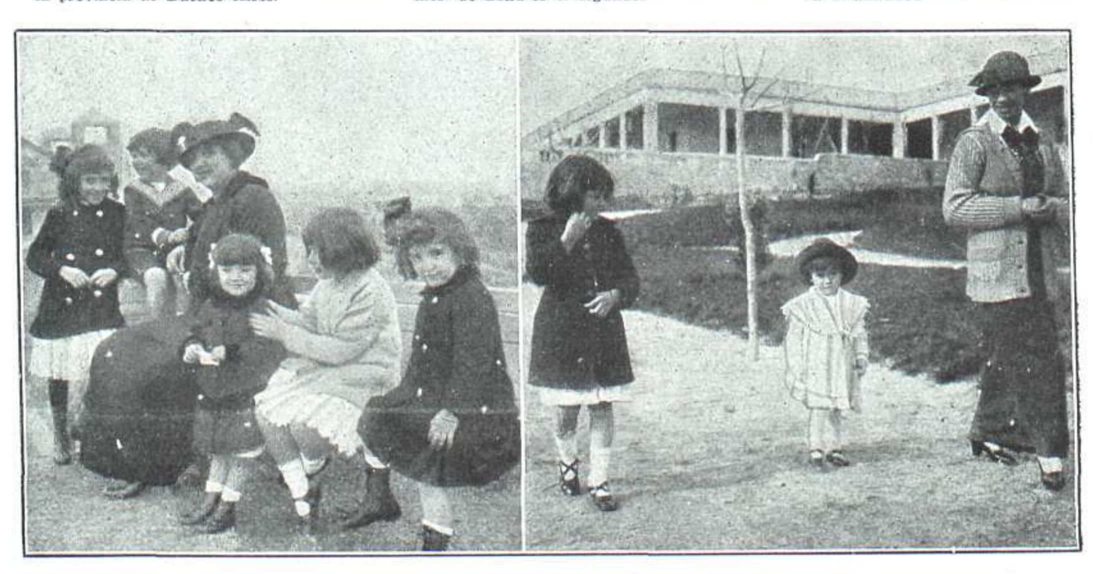
El doctor Horacio Calderón, ministro de agricultura, y el doctor S. Robirosa, ministro de la provincia de Buenos Aires.



Señores C. H. Pearson y Mac Clure, gerente del F. C. C. A. el primero, y redactor jefe del «Times» de Londres es el segundo.



Don Francisco Cayol, ex administrador de la Aduana, sorprendido por la instantánea.

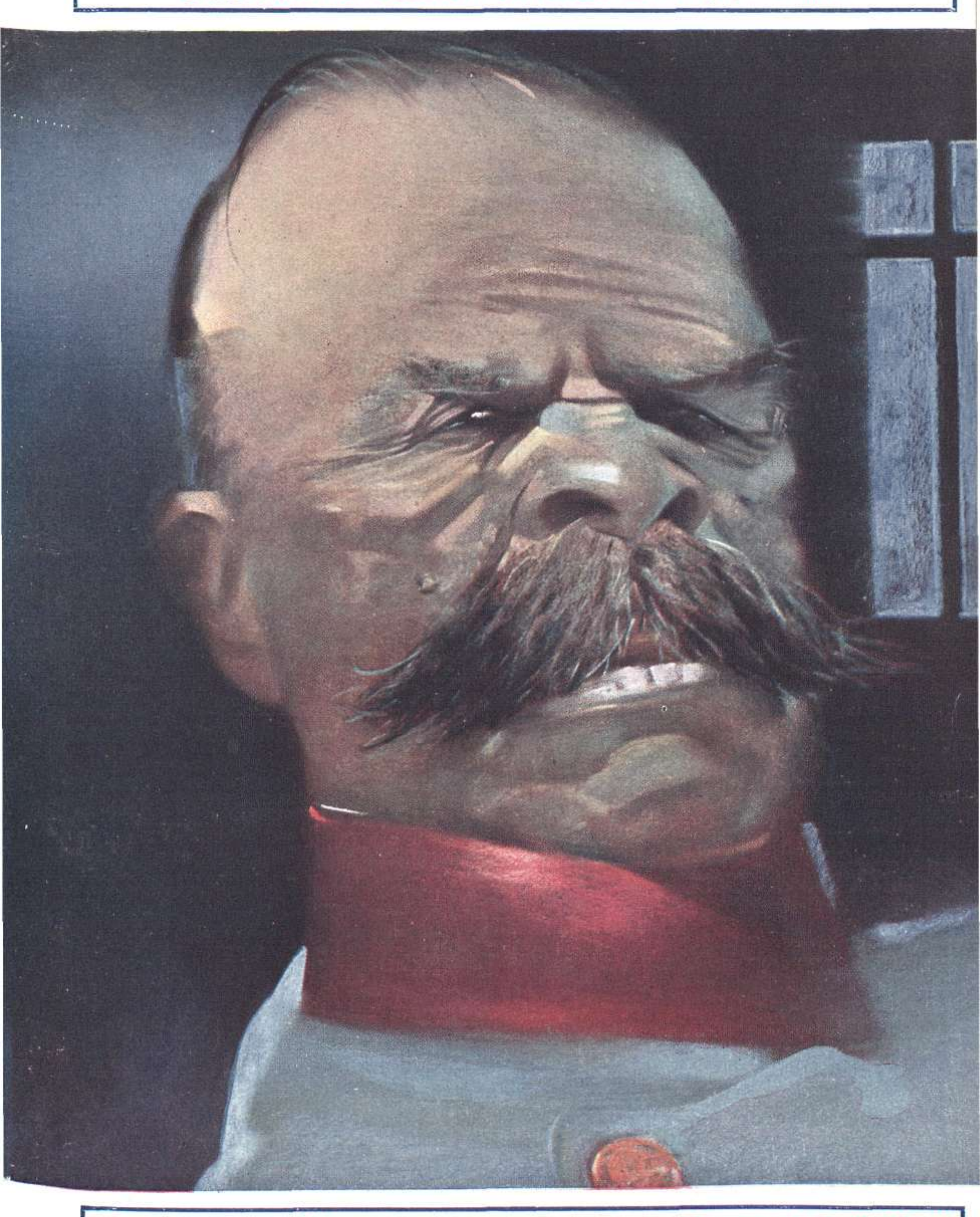


Niños de Agote y otros, con la señorita Noceti Seeber.

Señorita de Campos Urquiza y sus sobrinitos.

FIGURAS DE ACTUALIDAD

General ANGEL P. ALLARIA, por ALONSO



Aunque el escalafón es riguroso, y no da oportunidad a sorpresas, ha llegado al ministerio con asombro de todos. De cualquier modo su figura adornará las paredes del Ministerio de Guerra, porque tendrá que figurar en la galería de ex ministros.



TRES OFICIOS

El coronel del regimiento estaba en su despacho cuando entró el comandante mayor y le entregó la relación nominal de los reclutas recién incorporados, con expresión de sus tallas y oficios.

El coronel miró la relación y observó que entre los oficios figuraban un platero, un confitero y un cazador. Grande fué el contento que recibió el primer jefe del regimiento al leer aquellos tres oficios, pues pensó de esta manera: Esos tres soldados podrán hacerme buen servicio tan pronto tengan terminada su instrucción de recluta; el platero me arreglará algunas joyas que mi mujer tiene descompuestas; el confitero vendrá a mi casa en días especiales para hacerme algún plato de repostería; y al cazador lo sacaré de ordenanza de mi caballo, para que me acompañe en mis expediciones cinegéticas.

Terminada la instrucción de los últimos reclutas, el coronel llamó al soldado platero y le manifestó una pulsera de oro de la cual se había desprendido un brillante.

—¿Sabrás colocar esta piedra?

—No, señor; yo, de eso, no sé.

El coronel supuso que el trabajo encargado era demasiado primoroso para las toscas manos de aquel soldado; guardó la pulsera y sacó una larga cadena de plata, que a su esposa servía para llevar los impertinentes.



—¿Sabrás soldar estos dos eslabones rotos?

—Tampoco.

—Pero tú, ¿no eres platero?

—Sí, señor.

—¿Entonces?

—Es que en mi pueblo llamamos plateros a los que hacemos platos de barro.

Llegado el día del santo del coronel, éste llamó al soldado confitero.

—¿Tú sabes hacer budín?

—No, señor.

—¿Y flan?

—Tampoco.

—¿Y una torta?

—Tampoco.

—¿Y un pastel de hojaldre?

—No, señor; yo no sé hacer nada de eso.

—Pero, ¿no eres confitero?

—Sí, señor; cinco años he trabajado en la mejor confitería de Madrid.

—¿Y qué es lo que has aprendido en esos cinco años?

—He aprendido... a envolver caramelos en papel; no sé otra cosa.

Llegó la época de la caza y, escamado el coronel por lo ocurrido con el platero y el confitero, llamó al soldado cazador.

—Quedamos en que tú eres cazador...

—Sí, señor; cazador de oficio, igual que mi padre y que mi abuelo.

—¿Puedo tener confianza en tu pericia?

—Sí, señor; como que en mi casa nos manteníamos de lo que cazábamos.

—Está bien; vas a venir de caza conmigo.

Marcharon al monte y allí se encontraron con otros cazadores amigos del coronel.

Se trataba de una gran cacería.

Los ojeadores se alejaron con las jaurías para espantar y traer la caza en la dirección convenida.

A cada cazador se le asignó su puesto; en uno de éstos el coronel colocó a su soldado provisto de excelente escopeta y abundante cantidad de cartuchos, diciéndole: —Vamos a ver cómo te portas; a toda pieza que pase por delante de ti, fuego.

Terminóse la cacería; el soldado cazador de oficio había consumido todas las municiones sin matar pieza alguna; en cambio, había tumbado a un perro y herido de perdigones al cazador inmediato.

—Pero, hombre, —le dijo el coronel— ¿no te da vergüenza?

—Mi coronel, si es la primera vez que yo cojo una escopeta...

—¿Y cómo me aseguraste que eras cazador de oficio?

—Sí, señor; soy cazador de oficio, pero no con escopeta, sino cazador de pajarillos con liga.

MELITÓN GONZÁLEZ.

Madrid, 1914.

Dib. de Escobar.

El domingo en el conventillo



La luz incierta de la mañana se cuela por las rendijas de la ventana, avisándonos, como todos los días, que el taller espera, que es hora de ganarse el pan; pero, como es domingo, nos permitimos el lujo de saborear un placer de ricos, la pereza; y nos damos vuelta en el catre para dormirla unas horas más.

Como el hábito y la necesidad nos hizo madrugadores, no podemos pegar los ojos, pero nos dejamos estar en el lecho dejando a la fantasía construir ilusiones...

De la campana de la iglesia vecina llegan hasta mí sus toques solemnes y quedos; los canarios de la rubia de la pieza de al lado ensayan su himno al amanecer con locos gorjeos. Me crispa los nervios el ruido que produce el carrito de los verduleros al rodar por los adoquines del patio... Trato de dormirme.

Mi imaginación da en reconstruir la vida de fatigas y privaciones de todos mis vecinos.

Oigo abrir el grifo y salir el agua a chorros, y adivino, en su toaleta matinal, a aquel muchachón con cara de filósofo, que vive siendo la alegría de su abuelita.

El cabo que vive en el cinco, da órdenes a su compañera con gritos de autoridad en funciones: «¡A ver, che, ese mate! ¿Dónde está el machete?»

Del fondo de la colmena llegan hasta mí, como una canción de juventud, las voces múltiples y argentinas de la chiquilinada que se levantó con alegría bastante para festejar el domingo. La gritería va en crescendo.

Como la casa no es lo suficientemente confortable para entregarse a la haraganería y dormirla sin ruidos que no sobresalten, hay que vestirse...

Me echo de la cama. Abro la ventana. El sol entra de golpe a mi pieza, inundándola de luz. Miro a mi alrededor.

Si durante la noche, con mi fantasía de poeta, puedo imaginar que habito un palacio, de día la prosa de la vida me vuelve a la realidad. Aquello es muy pobre. *Un catre; un cajón de kerosene*, como mesa de luz; una botella, como palmatoria; una mesa que disimula que es de pino porque está cubierta con unos diarios; unas prendas que ofician de traje sobre una silla con el asiento de rejilla desfondado, y basta de inventario.

Tomo una botella y salgo al patio.

— Buen día, vecino, — me dice la rubia, con la más coqueta de sus sonrisas.

— ¡Buen día! — contesto.

— No se olvide de que hoy te-

El mentidero.

Componiendo su guardarropa.

En el salón de lectura.

Lavando la camisa del hombre feliz.

Un Vatel en funciones.

nemos baile en el patio.
— ¿Sobre estos adoquines?
— ¿Y qué tiene?
Sigo hasta la canilla, donde me chapuzo de lo lindo. Mientras me seco, me permito dragonear de observador y psicólogo.
El patio semeja una sucursal de la torre de Babel. Allá doña Pepina, la piamontesa, peina a su prole; más allá el encargado, un especimen de atleta galaico, se enjabona y afeita cara al sol; el turco dragonea de Vatel haciendo un asado que conmueve mi pituitaria y hace dar deseos a mi estómago.


La toaleta del pibe.


Música popular.

Haciendo cloquear los tamangos llega a mí la encargada y me increpa porque dejé la canilla abierta; pero como respeto sus órdenes, y ella tiene que renegar con alguien, la toma con un pescadero que entró a vender sin su permiso.
El diálogo es intraducible porque hablan en dialecto napolitano. A juzgar por los gritos cualquiera creería que van a matarse; pero cuando don Santiago no interviene, y continúa afeitándose, es seguro que el bochinche no tendrá consecuencias. El pescadero, para hacer las paces, regala una corbina a la encargada, y después de eso se permite gritar en el conventillo con toda la fuerza de sus pulmones: «¡Pecci, pecci fresque!»
Al volver a mi pieza, me tropiezo con el procurador don Cándido, un buen hombre que anda a pleito con todo el mundo, y que no tiene ni para hacerse remendar los pantalones... Pero él, con habilidad, aguja e hilo, sale del paso.
De tarde el conventillo parece que irradiara alegría. Hombres y mujeres luciendo las pilchas más selectas del guardarropa se encuentran contentísimos de vivir.
Los chiquilines forman rueda alrededor de un ambulante que da conciertos de grafófono por unos centavos. El pardo Zelaya entona, con aire melancólico, los tristes más populares de su repertorio. Poco a poco la gente va juntándose a su alrededor, y entonces, cuando se encuentra ante un auditorio respetable, acompañado de un acordeonista de oído, le meten duro y parejo al tango.

Arreglándose para el paseo.


Un truco entre amigos.

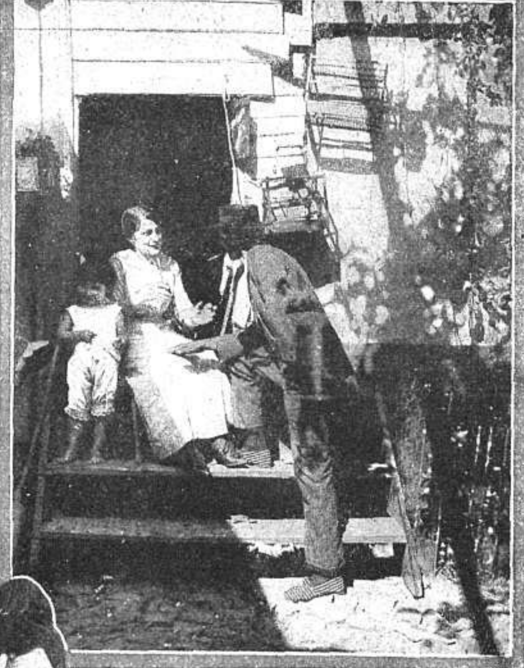
Los piamonteses, impasibles ante aquella música quebrallona, continúan su truco, cantando a gritos las jugadas. Igual cosa hacen los viejos don Nicanor y Rodríguez, que entusiasmados con la lectura de novelas policiales, no las van con la música popular.
Me doy vuelta, y veo a mi rubia trenzada pico a pico con su gavilán. ¡Ríe!... El flirt va en crescendo. Ellos no oyen más música que la de sus amorosas palabras.
De pronto cesa la música, y todo el conventillo se conmueve.


La decana del conventillo.

Ensayándose a la guitarra.



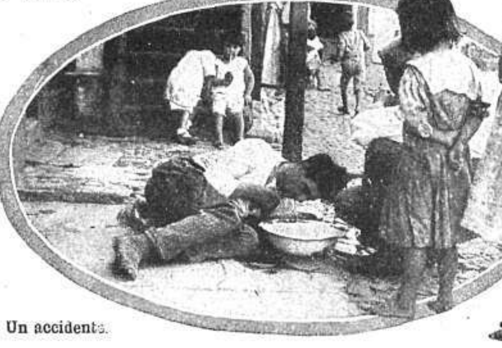
En rueda de damas.



Un flirt a la minuta.

Es que traen mareado al hijo de misia Tomasa. Como todos los domingos, no podía faltar este número en el programa. Los amigos lo atienden, y con aire y abluciones, lo ponen fuera de peligro y en condiciones de volver al almacén.

En rueda de da-



Un accidente.

mas comentan el accidente. Aquel grupo de muchachas encantadoras se conduelen de que los jóvenes tengan vicios tan feos. Cada una da su tijeretazo sobre el tema, y aunque no lo dicen sueñan con atrapar un novio, un mozo bien, que las rescate de vivir en conventillo, y de codearse con jóvenes aficionados a la bebida. Las conventilleras tienen sus aspiraciones.

El tema decae, y a invitación de un ordenanza de la casa de gobierno, que es un mozo pierna

A la puerta de la maison.



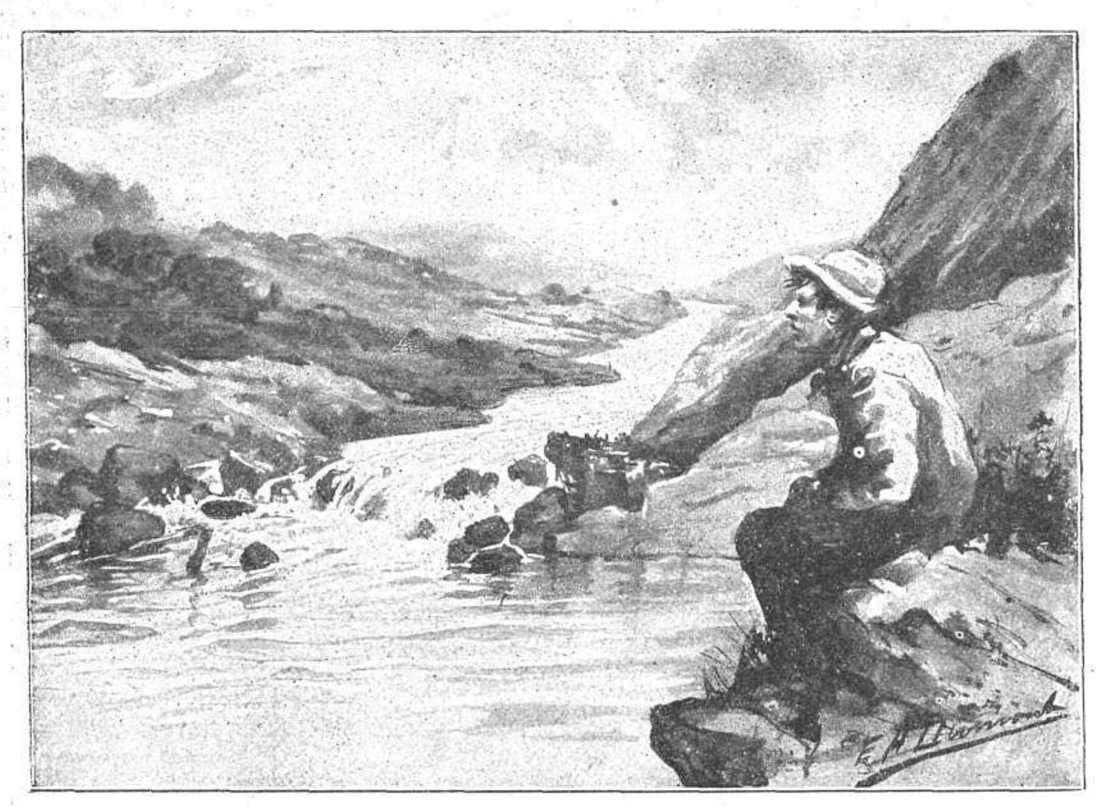
La chiquilinada oyendo un grafófono.

Un bailongo en el hall.

para entusiasmar a las muchachas, se arma un bailongo. El patio queda convertido en salón, y aunque los adoquines hacen desigual al piso, la buena voluntad de los bailarines los hace convertirse en equilibristas para rendir culto a Tersípcore.

Las mamás miran embelesadas a sus niñas. Los papás, ayudados por el alcohol, demuestran una alegría dominguera, que no hacen ver los demás días de la semana; yo, abstraído de todo, miro al cielo, pensando en no sé qué esperanzas. Una lágrima nubla mis ojos, y cuando mi pensamiento va a protestar de las injusticias de la vida, veo a Juanín, un muchacho que gana la vida como peón en el puerto, y que al compás de una alegre jota lava su camisa. Quizá la camisa del hombre feliz. Por más de que, según dicen, los felices no tienen ninguna.

EDUARDO MARTHUR.



El vivir de los ríos

Al salir de un pequeño valle de la cordillera andina, descendiendo la abrupta ladera, llegué a una planicie que la lujuriosa vegetación, con todos los tonos cromáticos del verde, hacía delicioso. Esta esplendente manifestación de vida, me hizo sospechar que no lejos correría un río o arroyo cristalino, originándose en la cúspide nívea de una montaña, resbalando sobre ella y arrastrando innumerables minerales que, diluídos en sus aguas al llegar a la pradera, siendo una fuente de inagotables energías, daría la belleza turgente, pletórica, al árbol, al arbusto y a la yerbecilla, y a todo ser viviente que, prosternándose ante él con supremo deleite, absorbiera algo de sus rientes, azuladas y pequeñas olas.

Siguiendo la marcha y abriéndome camino al través de arbustos, cuyas ramas flexibles se entrelazaban, llegué al borde de un barranco, y mirando hacia abajo vi un río de caprichoso curso que se deslizaba mansamente, produciendo un tenue murmullo, suave y uniforme, canto infinito de los ríos que en armonía con la naturaleza que los rodea, es más sublime, más bello, más estético que cualquier melodía humana.

Aplacando mi sed en una represa natural, seguí costeando este río, contemplándolo extasiado y subyugado por su tranquilidad, por lo flexible a la tierra que permitiéndole su paso le hacía describir miles de zig-zag, meditaba ya, en esa humildad nazarena que haciendo tanto bien y dándose por entero nada decía, ni nada reclamaba cuando al dar una vuelta brusca lo vi lanzarse turbulento y abriéndose brecha entre pétreos peñascos, desbordado sin cauce fijo, anegando todo el contorno, haciéndolo cenagoso e inhabitable.

Examinando el terreno más de cerca, vi restos de cabañas donde hombres en otras épocas habitaran; grandes troncos seculares, que yacían carcomidos e impotentes para detener el curso de las aguas, habían sido arrastrados allí, como supremo esfuerzo, para desviar esa corriente que como limo, que como sin par fermento de vida, el hombre a su lado fué a buscar albergue y que merced a ella por un tiempo plácido vivió; hasta que un día, iracundo, impetuoso, reproduciendo su vida milenaria cuando del block de los macizos terráqueos se desprendió, inundando irregularmente el llano, se extendió por doquier. Rápido su cauce formó y la hermosura vital de que fué manantial tras las centurias, al humano atrajo a vivir junto a sí que, ignorante e imprevisor, no leyendo su historia en los diversos lechos secos allí existentes, clavó el tronco añoso y construye su morada.

Sentado sobre un gran canto rodado, que desde las entrañas de la sierra hasta allí las potentes aguas habían arrastrado, pensando, se me reproducía el cuadro que he descrito, y recordaba que no sólo del pobre campesino que junto al río vivió, éste de su audacia fiero, se vengó, pues al presente grandes técnicos tratan con infinitos recursos que la ciencia les da, dominar las aguas que sobre la tierra corren haciendo monumentales diques y trazando canales rectos y uniformes, con la precisión de su estudio abstracto; pero también de éstos y de sus obras los ríos se han burlado y con murmullo potente cual una soberana carcajada los grandes blocks de mampostería y compuertas movibles con pesadas palancas o motores, todo, todo esto el mejor día han desbordado y arrasado.

Esto demuestra que no sólo con la matemática, la ciencia abstracta por excelencia, se puede dominar los ríos, que hay que estudiar su vida, investigar en la leyenda y en la tradición lo que en su existencia centenaria han sido, para doblegarlos, dominarlos, lo que siempre se podrá conseguir, pues las huellas del pasado imborrables, perennes, existen haciéndonos recordar la melancólica canción del indio:

«Las lunas van pasando.
Los días van quedando.»

JULIO E. MARENCO.

Junio de 1914.

Dib. de Dumont.

El "embrollo" albanés

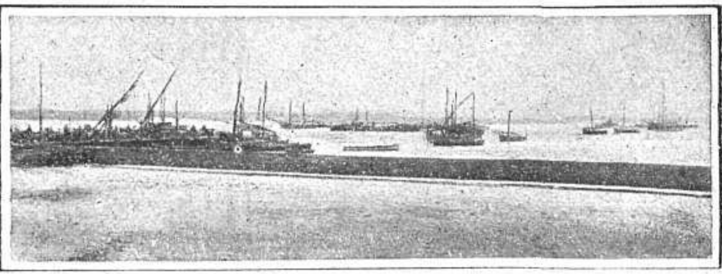
El príncipe Guillermo de Wied rey de Albania. — Vista general de Durazzo. — Una de las calles principales de Durazzo.

Un marinero y los soldados albaneses de guardia en la entrada del palacio real.

× Essad Bajá.

ALBANIA es el Benjamín de las potencias europeas; y, como ocurre con todos los chicos, molesta bastante más que los grandes. Producto artificial de las guerras balcánicas, la Albania no tiene, en realidad, condiciones favorables para ser un estado independiente en la forma que las potencias han querido darle; es decir, en forma de un estado de civilización occidental. Los albaneses son gente que viven con la misma organización social que hace mil años. Los turcos, que no pudieron someterlos, los dejaron que vivieran como quisieran. Tienen un feudalismo *sui generis*, una de cuyas principales consecuencias es que cada albanés tiene un fusil, que dispara con la mayor facilidad. Allá no hay ferrocarriles; los albaneses no quieren que la civilización les invada. Son valientes y la civilización no les permitiría demostrarlo a cada instante. Viven frugalmente, porque sus necesidades son pocas. Entre ellos, los odios de *clan* son terribles. No tienen una religión uniforme, pues unos, los más, son mahometanos, y los otros católicos u ortodoxos.

Pues a las potencias europeas se les ocurrió hacer de la Albania un Estado independiente. Fué una idea austriaca, para impedir que Servia llegara al Adriático. Y al frente del nuevo Estado, cuyos límites aún no se conocen bien, pusieron a un príncipe alemán, protestante, que se aburría en su castillo de Neuwied, con vistas al Rhin. El príncipe Guillermo se instaló en Durazzo como rey de Albania; pero a las pocas semanas ya pensaba en retirarse. Su flamante reino ardía por los cuatro costados. A los epirotas tuvo que hacerles las concesiones que pedían, lo cual no ha obstado para que se subleven otra vez. Quiso deshacerse del poderoso Essad bajá y se



El puerto de Durazzo.



Cabecillas del interior de Albania, en traje nacional.

Patrullas de marineros recorriendo las calles de Durazzo, en previsión de desórdenes.

sublevaron los mahometanos, a quienes no ha podido contener. Y las malas lenguas dicen que Austria por un lado e Italia por el otro, atizan el fuego de la discordia albanesa, con esperanzas de provecho. Entretanto, el príncipe y su familia viven en Durazzo una vida un poco menos tranquila que en su castillo con vistas al Rhin. ¿Qué habrá sucedido en Albania, cuando estas líneas se publiquen? ¡Sólo Dios lo sabe! Mientras, nuestras fotografías servirán para dar al lector impresiones gráficas del *embrollo* albanés, que es uno de aquellos que gustan a los diplomáticos, porque les sirven para poner en obra sus cualidades, o sea, las cualidades que el mundo cree que tienen.



Tipos característicos de soldados albaneses.

La fiesta del árbol en Corrientes



El gobernador, doctor Loza, plantando el primer urunday.

Los miembros del Ejecutivo y otras autoridades, tomando parte en la plantación de árboles.



La señorita presidenta de la Academia de Bellas Artes, iniciando la plantación en la plaza Ferré.

El agrónomo director del fomento agrícola de la provincia, plantando en la futura avenida.

Una sirvienta para todo



— ¡Adiós, hija! ¡Dios te proteja! Vas a Buenos Aires a ganar dinero: no seas pava, no te dejes engañar, que allí son unos vivos, y acuérdate de girar plata a tus padres



Yo sirvo para todo: el salario es lo de menos, 60 pesos al mes, uno adelantado, otro en depósito, otro en garantía, propinas y regalos, indemnización si me despiden y... tener manos sucias.



Tendré dos horas libres diarias para ir a ver a un primo mío, y cuando no, vendrá él a verme a mí.



Otras dos horas para ir a misa y al mercado, y aquí es donde iré sin lavarme las manos para no ensuciar el jabón de la señora.



Usaré de todos los perfumes y objetos de tocador de la señora, y alguna vez al año, el cuarto de baño.



Saldré de paseo todos los domingos y fiestas entre semana, y la señora me permitirá usar sus trajes, sombreros y alhajas.



Exigiré al patrón, su esposo, puesto que es periodista, que me traiga a menudo vales para el teatro, para no aburrirme por las noches.



Dispondré de las llaves del aparador, y podré obsequiar a mis paisanos, recién llegados, con los vinos y conservas.



La señora no se enojará ni tendrá en cuenta las confianzas que el patrón se tome conmigo, pues me gusta vivir como en familia.



En beneficio de los patrones no cocinaré, pues para eso hay cocinero, y en cambio, me dejarán leer los crímenes en los diarios.



Por último: no lavaré, no plancharé, no barreré porque no sé; pues si supiera, me contrataría de sirvienta de Cha de Persia.

Dib. de Redondo.

La independencia del Perú

Hace noventa y tres años que, en la majestuosa plataforma alzada en la plaza principal de la Ciudad de los Reyes, la opulenta y muelle Lima, San Martín declaró al mundo que, desde ese día, 28 de julio de 1821, el Perú era libre e independiente «por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa, que Dios defiende». Rodeaban al Libertador, los más linajudos miembros de la aristocracia criolla de Lima, condes y marqueses que aún no sabían bien a qué santo quedarse; altos funcionarios; esclarecidos patriotas; prelados y frailes; y los jefes del ejército, los vencedores de Chacabuco y de Maipú. Abajo, la abigarrada multitud limeña, saludaba a sus libertadores y aplaudía con entusiasmo; y en el vecino pueblo del Callao, los cañones de la escuadra de lord Cochrane afirmaban con sus disparos la irremediable decadencia y próxima extinción del dominio español en el virreinato del Perú, su último baluarte en la América del Sur.

El Libertador estaba satisfecho. Veía realizado el heroico ideal que desde 1813 era el norte de su gloriosa obra: la posesión de Lima; pero quizá echaba de menos, entre los que le rodeaban, a algunos compatriotas suyos que desde los primeros pasos de la revolución, habían estado preparándole el camino, en Lima misma, foco del poder de la metrópoli, mediante la propaganda, callada por peligrosa pero eficaz por justa, del evangelio emancipador proclamado a orillas del Plata.

No estaba allí el genial José Miralla, literato y poeta, simpático y valiente soldado infatigable de la emancipación americana, que en 1810 era procesado por el virrey Abascal en Lima, y en 1824 intentaba independizar a Cuba; ni el doctor Ramón Anchoris, mayordomo del arzobispo de Lima, procesado también en 1810, por conspirar contra el poder real y que fué enviado a la península a disposición del Consejo de Regencia de Cádiz; ni el cura don Cecilio Tagle, preso junto con el doctor Anchoris; ni Hurtado de Mendoza, el «turbulento santafecino», como dicen los documentos oficiales de la época, que tuvo tanta participación en la revolución de Pumacagua; ni el coronel salteño don Saturnino Castro, comprometido también en esa revolución, ni tantos otros hijos de la Argentina que en el histórico virreinato sufrieron persecuciones y tormentos por propagandistas de la idea revolucionaria.

San Martín y el ejército Libertador, compuesto de argentinos y chilenos y después Bolívar y Sucre con sus colombianos, aniquilaron el poder peninsular en el Perú; su gloria es imperecedera; pero a las heroicas legiones que, partiendo del sur y del norte, se encontraron en Lima, las precedió la propaganda de los revolucionarios argentinos nombrados y de otros que, inspirándose en el espíritu que había producido el 25 de mayo y que hasta las orillas mismas del Desaguadero llevara Castelli, predicaban la revolución a la sombra misma de las fortalezas del rey. Esos heroicos varones no temieron persecuciones ni cárceles. Llevaban en el alma el anhelo de la independencia y servían su ideal a riesgo aún de su vida.

Su acción fué modesta, poco bulliciosa y quedó, puede decirse, enterrada en los legajos de los procesos que se les siguieron y en los calabozos en que los aprisionaron, a ellos y a los peruanos que como ellos pensaban; pero la historia, juez seguro aunque tardío, recuerda ahora sus nombres en sus mejores páginas. Y hoy, que el hermano pueblo del Perú celebra el 93.° aniversario de la proclamación de su independencia por San Martín, no parece inoportuno recordarlos también, siquiera sea sólo para consagrarles un recuerdo de gratitud en nombre de la América entera, cuya independencia dependió durante tantos años de la independencia del Perú.

GIL MONTESA.



Dib. de Málaga Grenet.



Soy un mendigo guerrero,
que va ofreciendo su espada,
al rumboso caballero
que le dé mejor soldada.

No sé nada
de premáticas de honor;
yo de razones no entiendo,
que solamente defiendo
a quien me paga mejor;
no tengo patria ni hogar;
si en el mar hago la guerra,
soy del mar;
si en la tierra he de luchar,
soy de la tierra.

Soy católico o soy moro,
soy español o francés,
según quien sobre mi arnés,
ponga más doblas de oro.

Si una empresa me interesa,
no hallo la empresa atrevida,
cuando es tan sólo la vida
lo que se arriesga en la empresa.

Soy un mendigo guerrero,
que va ofreciendo su espada,
al rumboso caballero
que le dé mejor soldada.

El pundonor de mi oficio
no para en barras de honor;
yo le ofrezco mi servicio,
a quien me pague mejor.

La codicia
es mi norma; nunca entiendo
si es la causa que defiendo
de justicia;
¿qué me importa, si al cesar
en la jornada,
dobla a dobla he de cobrar
los tajos que dió mi espada?

Para refrenar el fuero
del contrario, no me abona,
ni yo tampoco más quiero,
que un tosco almete de cuero,
y una pesada tizona.

Mi persona,
no acata leyes ni altares;
los ídolos que yo adoro,
se yerguen sobre pilares
de oro.

Soy un mendigo guerrero,
que va ofreciendo su espada,
al rumboso caballero
que le dé mejor soldada.

Una solución

¡Pues me dará trabajo el asuntito este!... pensaba Alcántara, de pie frente al espejo mientras se ajustaba la corbata. Y a rastras con su pensamiento hacía y deshacía aquel maldito nudo que no quería salirle según su deseo.

Porque, eso sí, Alcántara era presumidísimo y por nada de este mundo hubiera salido a la calle con el nudo mal hecho.

¡Al fin estuvo!... Así, ancho, surgiendo del cuello inmaculado.

Suspiró Alcántara. Dió los últimos toques a su *toilette* y ya todo él pronto, paróse de nuevo frente al espejo.

«Juventud, divino tesoro»...

Atusó el bigote; sonrió satisfecho; lanzóse aún antes de partir una mirada de soslayo y canturreando un aire de *music - hall* bajó las escaleras.

¡Quién, viéndolo, con ese gesto de conquistador, que en Alcántara era irresistible, hubiera pensado en las múltiples causas que para afligirse tenía, aquel primogénito de los señores de Alcántara, caballero de alta escuela, trasnochador incorregible y mujeriego afortunado!...

Porque, eso sí, aunque no lo aparentara, llevaba Alcántara entre pecho y espalda una angustia de las mayores e iba en esa tarde y en esa hora, a una cita que monsieur Courlón, su acreedor, tuvo a mal depararle.

¡Pues me dará trabajo el asuntito este!... pensaba Alcántara, ya en la calle.

—¿Monsieur Courlón?...

— Lo esperaba. Pase...

Y entró Alcántara, siempre correcto.

Allí, metido tras un amplio escritorio y espiando por encima de unas gafas obscuras, estaba el viejo señor Courlón, prestamista famoso, de quien Alcántara había recibido, un mes hacía, 10.000 $ y a quien Alcántara había firmado un documento por el cual se comprometía a devolverle, en el día de la fecha, ese dinero, amén del 50 % de interés mensual.

¡Casi nada! Una verdadera locura que cometió Alcántara en un momento de buen humor; pero que tuvo también el buen humor de garantizar con una propiedad que sólo existía para sus sueños.

— Pues, como en mi carta de ayer le decía, amigo Courlón, siento mucho no poder responder al compromiso que tengo con usted.

Y como es natural y lógico que usted trate de recuperar su dinero y los intereses que legalmente le corresponden, yo le aconsejo que vaya a verlo a mi padre, el cual, estoy seguro, no se negará, por temor al escándalo y vista su razón, a pagarle lo que le adeudo.

Esto siempre será de resultados más inmediatos para usted, monsieur Courlón, que iniciarme un juicio del cual, no creo, pueda sacar alguna utilidad — añadió Alcántara poniendo punto final a la entrevista y dejando atónito a monsieur Courlón, prestamista famoso.

Es ésta, a mi entender, la mejor solución que se le puede dar a este enojoso asunto — finalizó, encaminándose hacia la puerta, sin dignarse siquiera saludar al señor Courlón que, pálido, sin habla, le vió alejarse.

Ya en la calle, contento de sí mismo, recuperó Alcántara su gesto de conquistador, aquel garbo que tantas mujeres había rendido, y

¡Pchss!... Baja la capota.

Siempre correcto, se instaló en el placero que arrancó al trote por la ancha avenida, llena de mujeres bonitas en aquella hora...

Una discreta penumbra velaba la espléndida sala de los señores de Alcántara, cuando Julia, una doncellita fresca, de ojos azules, introdujo en ella a monsieur Courlón.



—Tenga la bondad de esperar un momentito... el señor vendrá en seguida.

Y en efecto, casi al mismo tiempo apareció por una de las puertas que daban a las habitaciones interiores, la noble y simpática figura del dueño de casa.

—Señor... insinuó monsieur Courlón.

—Sí, sí. Me he enterado ya del objeto de su visita y créame que ha sido una dolorosa sorpresa para mí, el saber que mi hijo ha contraído compromisos que está muy lejos de poder afrontar.

Pero, como no creo que tenga usted especial interés en ventilar este asunto fuera de este lugar y, como por otra parte, estoy resuelto a hacerme cargo de esa deuda, le ruego tenga a bien presentarme el documento que la atestigua.

Buscó monsieur Courlón, en los bolsillos de su gabán el documento de marras y una vez que lo hubo hallado, alargóselo, con la más fina de las reverencias, al muy amable señor de Alcántara, que le sonreía.

— ¿Es éste el único documento que le ha firmado mi hijo? — inquirió Alcántara.

— El único, señor; el único — apresuróse a responder, como un eco, monsieur Courlón.

— Pues si es el único — dijo el muy amable señor de Alcántara con voz seca — ¡ya no existe!

Y diciendo y haciendo, rompió en pequeñísimas partículas el comprometedor testigo, cogió luego por un brazo a monsiur Courlón, que impotente para toda defensa lo dejó hacer, y llevándolo en vilo hasta la misma puerta por la cual tan dignamente había entrado:

— Ahora, se va a quejar al papa — le dijo, mirándolo al fondo de los ojos, transfigurado.

¡Ahijuna!... habría dicho monsieur Courlón si hubiera nacido en esta gran ciudad de América; pero monsieur Courlón era francés y solo dijo: ¡Mon Dieu! al encontrarse, sin saber cómo, plantado en medio de la acera.

¡Era la única solución!... comentaba Alcántara, elegantísimo aquella noche, entre un grupo de amigos.

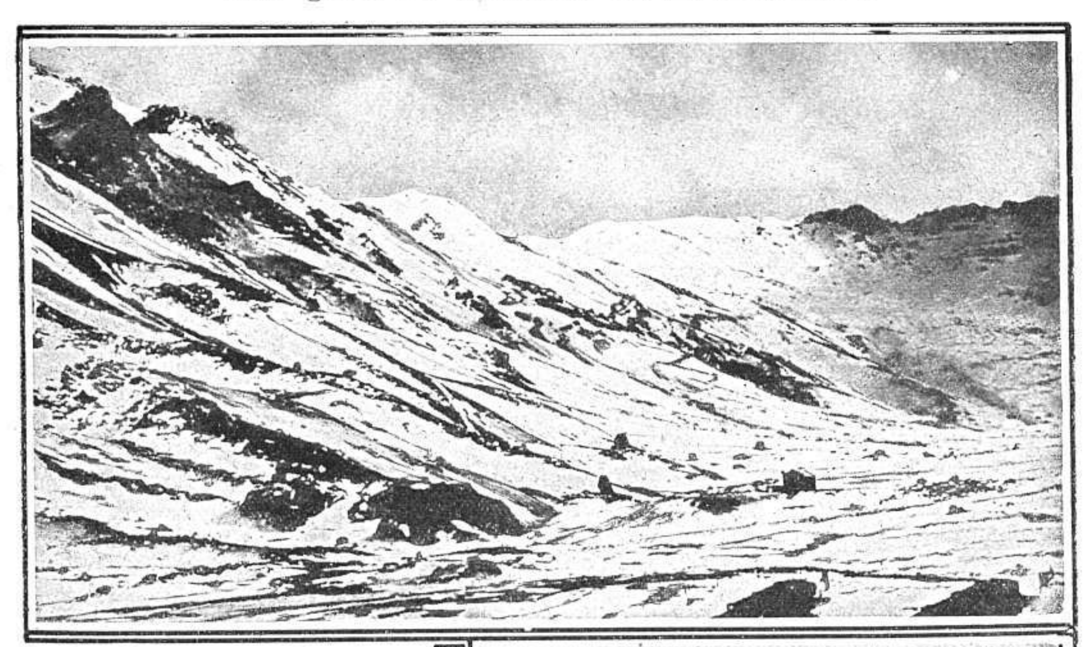
¡Era la única!...

Y riendo como un loco, miraba de hito en hito a Paquito Chavez que melancólico suspiraba para sus adentros: ¡si yo lo hubiera pensado antes!...

René Chiloteguy.

Dib. de Martínez Jerez.

Las grandes nevadas en la Cordillera



Las Cuevas, vista al amanecer del día de 2 julio.

La Cordillera de los Andes está tan lejos de Buenos Aires — veinticuatro horas de ferrocarril para alcanzar su pie — que llega a parecer que no fuera nuestra en su vertiente oriental. Por eso hay quienes dicen que en la República Argentina no tenemos montañas... Y lo cierto es que la Cordillera de los Andes es una de las más hermosas cosas que podríamos mostrar a los viajeros, si fuera tan fácil llegar a ella como al Mercado de frutos o al Opendoor. Los Alpes parecen montañas de juguetería, comparados con los Andes, que sólo encuentra rivales para su grandiosidad en las cordilleras del centro de Asia; pero la Cordillera está lejos y no la conoce casi nadie, en Buenos Aires por lo menos.



Descanso de viajeros en dirección a Chile, en los Andes, después de cinco horas de viaje entre la nieve.





El Puente del Inca, después de un gran temporal.

La Cordillera durante el deshielo. — El Aconcagua, en último término



Vista de la cumbre nevada.

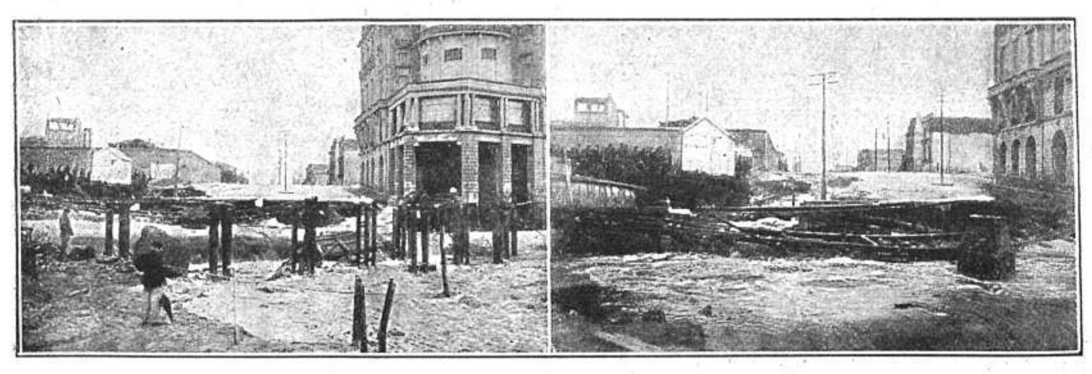
Durante siglos fué, más que límite, barrera puesta por la naturaleza entre chilenos y argentinos; ahora, el ferrocarril Trasandino la ha perforado; la ingeniería moderna ha vencido una vez más a la naturaleza; pero en los Andes la naturaleza es tan poderosa y tan altiva, que no se resigna con su vencimiento, y cuando llega el invierno, se venga, cubriendo la Cordillera con un manto de nieve que hace imposible el tráfico por la vía férrea. Y es entonces, en invierno, cuando hay que ver los Andes para verlos en toda su majestuosa grandeza. Los nevados picos se dibujan en la blanca claridad del cielo. La nieve lo cubre todo y la vida parece haberse refugiado en el fondo de los valles más profundos, de los cuales ni el más leve rumor llega a las alturas. El silencio es imponente. El blanco océano está inmóvil. De tanto en tanto, uno como estrépito de catástrofe: es un rodado, un ventisquero que se derrumba. Espectáculo emocionante, trágico, único...

A quienes el espectáculo no parece tan hermoso, es a los viajeros que, creyendo que van a pasar la Cordillera en pocas horas, se ven detenidos entre la nieve días y días, y en hoteles que no son buenos ni baratos. Esos pobres viajeros no tienen ojos sino para llorar su triste sino.



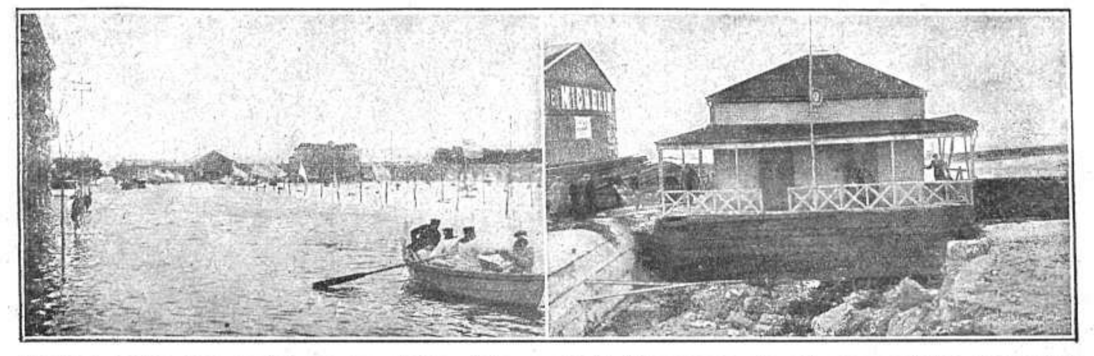
Uno de los viajeros llegando a la cumbre, después de un penoso viaje por la nieve.

Las inundaciones en Mar del Plata



Caida de aguas formada por la inundación al pie del Club, cuyos cimientos han quedado casi al descubierto.

Un trozo de la linea del tranvia frente al Club, la cual fué arrastrada por la violenta invasión de las aguas



Aspecto de la plaza Luro, invadida por la inundación y desbordamiento del agua.

Casilla del resguardo, enterrada unos dos metros en una zanja abierta por el agua.

DE VIAJE

Antenor Palleros, marchaba bajo el azote de la tormenta, luchando con la furia de un viento huracanado y el castigo de una lluvia torrencial. Cruzaba una pampa del lejano sud.

El caballo que montaba, recientemente alquilado para el viaje en una casa de negocio, declarándose vencido, se obstinaba en dar el anca al vendaval, lo que no cuadraba a las intenciones del viajero, que recurría a todos los medios persuasivos del talón y el rebenque, para convencer a su obligado y reacio compañero.

Cuando Antenor, molestado con las dificultades de mantenerse derecho sobre la cabalgadura, a causa de las fuertes rachas, y de conseguir que el poncho impermeable, que se desplegaba como una bandera, prestase su concurso algo eficazmente; aprovechaba el pangaré para burlar las ideas del jinete, trocando totalmente la dirección de la marcha o deteniéndose con filosófica sabiduría.

El hombre, monologaba reciamente y volvía con sus argumentos a enderezar el rumbo.

— ¡Vida chancha, canejo!... p'al pobre no hay pulpa blanda... carn'e cogote dende que comienza a rodar po el mundo como vinten falso... cha digo... maniador de gringo, siempre po el suelo... lluvia, sol, escarcha... sin una sobadura e grasa... reseco, lleno e nudos... ¡Vida perra, caray!

— ¡Perra, amigo! — parecía apoyar el pangaré, mojando las orejas y sentando el garrón con una apariencia de costalada.

— ¡Sotreta! — y con un terno redondo, Antenor acompañó el rebencazo y continuó: — D'iande salís tan delicao; deiuramente te v'ha dentrar romadizo con la mojadura... aguantate maula... los amigos son pa las ocasiones.



— ¡Amigo... amigo!... que yo sepa, no hemos dentrao juntos en ninguna penca... ¡Que había sido confianzudo!... ¿De qué lao será este mozo? — Y como por conseguir algún dato que aclarase sus presunciones, el pangaré se dejó resbalar con toda intención, cayendo sobre un costado.

Antenor, caballista experto, había salido de pie, sin sufrir el menor contratiempo en el percance; pero aumentado su mal humor por el molesto episodio.

— Paice qu'es criollo — opinó el pangaré.

Un vivo relámpago, trazó en lo alto un extraño signo de luz, y el estallar de un cercano trueno autentificó la proximidad del rayo que había caído.

— ¡Que no cairte en la piojera, pa que te aventase las liendres, matungo e porra! — masculló el hombre tirando del cabestro para hacer levantar al caído.

— Gracias por la intención, compañero — retrucó el animal; — se me hace que rengueamos de la mesma pata. — Y supersticioso o convencido de la inutilidad de su inercia contra las severas reflexiones de su contrincante se apresuró a poner de pie.

Montó de nuevo Antenor, y reforzando sus argumentaciones de antes con un par de buenos lonjazos, continuó la marcha. Por debajo del poncho se tentó el cuerpo, notando que tenía empapado todo el busto.

— Cosa linda estos engomaos; me hacen acordar al campo e Bautista, cuanto se mea un perro ya'stá inundao... ¿Pa qué diantre servirán?... Y mire que me lo ponderó el mercachifle que me lo cambeó po aquel freno e copas... ¡Güen gringo trompeta! Ansina no tengás otra cosa en tu vida pa taparte qu'el freno que me llevaste.

— ¡Lindo negocio, compadre! — indicó entre dos escarceos el pangaré, iniciando un trotecito a todas vistas burlon.

— ¡Oh!... ¿En qué matadura te habré dao que te has solivianao tanto? — asombrado de la iniciativa del caballo, murmuró Palleros sofrenando de un tirón al del trotecito.

— ¡Cómo son los hombres, caray!... todos paicen tuertos. — Y como quien tratara de espantar un pensamiento inoportuno, sacudió la cabeza el caballuno personaje.

La tempestad continuaba envolviendo en sus torbellinos de viento y agua al decidido viajante.

Quizás más fuerte el vendaval y más azotadora la lluvia o aburrido del monólogo, enmudeció el hombre, que inclinando la cabeza resguardó los ojos con el ala del chambergo caída sobre los párpados.

En esa posición trataba de mantener el rumbo, echando ligeros vistazos hacia los alrededores; pues que borrado el horizonte por la espesa cortina de agua, se circunscribía el miraje a un breve espacio; pasando desapercibidos los detalles que hubieran podido ser a la observación del viajero, puntos de control para su ruta, ya que no siendo baquiano de esos lugares, no tenía otro norte que tal cual indicación y el rumbo fijo dado por el oficioso pulpero que lo puso en el camino.

La lenta marcha al tranco, era interrumpida de vez en vez por algún resbalón, que obligaba al jinete a levantar en las riendas al caballo predispuesto en su contra desde el comienzo de la jornada.

Intentó el pangaré torcer hacia un costado; pero a una insistente demostración del hombre en sentido opuesto, volvió a seguir la dirección hasta allí llevada.

— ¿De qué pago será este criollo? Paice poco conocedor. — Y tratando de morder la pierna del freno

como disimulando un gesto de travesura que respondiera a un risueño pensamiento, el pangaré inició un andar suave de resignado vencido.

Así fué siguiendo la travesía, con los contratiempos propios de un día de temporal, atenuados, sin embargo, por el amable desempeño y la buena voluntad de la cabalgadura.

* * *

La tormenta iba calmando; las rachas eran menos fuertes y la lluvia no castigaba tan reciamente.

Antenor, cavilaba sobre el por qué de la prisa con que lo habían mandado hacer ese viaje; tan sólo para llevar una simple carta, que a juzgar por lo poco que abultaba, no había de ser a su juicio cosa muy importante, y que bien pudieron mandar por el correo; pero el patrón prefirió pagarle un extraordinario costeándole los gastos, con tal que no se detuviera y *ande se le acabara el caballo*, alquilara otro y *sobre l'humo* le pegara hasta la estancia para donde había puesto el rumbo hacía ya algunas horas.

En la pulpería donde consiguiera el pangaré, le habían hecho saber que la distancia a recorrer sería más o menos de unas quince leguas, y que tenía que cruzar un campo abierto casi hasta llegar a las casas del establecimiento a donde iba. «Derecho ande sale el sol», le habían dicho; y él había utilizado el dato aunque con semejante tiempo resultaba evidentemente precario. Distraído con estos pensamientos y haciendo cálculos sobre lo que ya habría andado, no echó de ver la lenta maniobra del pangaré, que suavemente había ido torciendo la dirección de la marcha.

Lo apartó de sus reflexiones un extraño ruido que le llamó vivamente la atención. Parecía como que un chaparrón más fuerte que los anteriores se estuviera desplomando de nuevo con extraordinaria furia. Sin embargo apenas caía una pequeña llovizna.

Investigó con mirada avizora y prestó oído atentamente, tratando de descubrir la causa de aquel rumor, y apresuró la cabalgadura taloneándola vigorosamente.

Acercándose aún más, reconoció que se encontraba frente a un gran río.

— ¡Otrh!... ¿Y esto?... no dentraba n'el trato pues... campo abierto me dijeron cuasi hasta las mesmas casas y en derechur'a la salida el sol... pero el río, ni lo mentaron...

Se había ido aproximando hasta llegar junto a la margen, y allí echó pie a tierra.

— Güeno... yo he traido el rumbo dende que nos movimos... digo, asigún creo... ¿Y ande saldrá el sol en este pago?... se me hace que m'estraviao.

— Barrunto lo mesmo, amigo — parecía contestar el caballo, no dándole sin embargo mayor importancia al caso; y con aire de absoluto indeferentismo, tiró un mordisco a una mata de paja mansa.

Antenor dirigió la mirada en todo el derredor y hasta donde la vista alcanzaba, por ver si podía divisar alguno de los detalles que le habían dado a su partida y que pudiera servirle de punto de referencia respecto al lugar en que se encontraba.

— No hay güelta que darle... m'estraviao... pero ¿y cómo l'herrao tan fiero? — y como asaltado por una extraña sospecha, observando al pangaré, continuó: — a no ser qu'este mocito me haiga pasteliao los naipes .. hum...

—Cada cual busca su alivio, compadre. — Y sintiéndose satisfecho de su honradez y limpio de toda culpa, el pangaré hizo sonar ruidosamente la coscoja del freno.

— Y... d'iay... yo me azoto a l'agua... dejuramente qu'el río no se v'ha ladiar pa que yo pase...

— Dejesé de bromas, amigo; vale más que nos aguaitemos aquí... este bárbaro es capaz de largarse — murmuró inquieto el pangaré.

* * *

La tormenta había cesado por completo. Espesas y obscuras nubes corrían pesadamente por el alto cielo.

— Si le apuntar'al sol la gana de mostrar la jeta siquiera un canto e gallo — mascullò Antenor.

— Claro, pues, o nos acampamos aquí no más; hay güen pasto y güena aguada... yo, ni apuro que tengo — aprobó el otro.

— Ba... yo me azoto ¡qué caray!

— No enderezca, amigo; no sea bruto — y decidido a una brida si apremiaba el caso, se hizo el asustadizo del movimiento del hombre e intentó quitarle el cabestro de las manos.

Antenor lo detuvo; acercándose luego, consiguió montar aunque el pangaré se defendió con todos sus resabios de viejo camandulero.

Quiso hacerlo entrar al agua; pero toda su energía y habilidad de consumado jinete, chocaron con la decidida resolución del caballo que acudió a las más extravagantes argucias, para salvar del compromiso.

—Ha e ser mestizo con gato, este sotreta, po lo miedoso pa'l agua.

—Sí, pues, no ve que no lo conozco al charquito... ya se ha tragao más di uno.

—Vas a dentrar canejo o te v'ha quedar el cuero como p'hacer cernidores — y desenvainando el cuchillo empezó a utilizarlo a guisa de espuela incándolo en el ijar.

Al punzante contacto, no pudo el caballo evitar la nerviosa excitación, y dando un gran salto, fué a caer dentro del río olvidado del riesgo que corría.

— No te dije, maula, dentraste no más.

—¡Que Dios me cuartee!—y con un suspiro de resignación, inició el pangaré el avance, con cuidadoso andar.

Un paso, y luego otro y otro más; lentamente, fué internándose, hasta notar que ya iba a perder fondo. Se detuvo; intentó volver grupas; el hombre lo disuadió con un fuerte tirón de las riendas.

— Cosa triste — pensó — saber que uno v'al muere y tener que dir no más — y ya resignado decidió echarse a nadar.

* * *

Un rayo de sol, trazó una pincelada de oro en el paisaje.

Antenor levantó la cabeza y miró al punto de donde irradiaba la luz.

— Ahura sí que la ganamos sin correr — exclamó.— Y sujetando la cabalgadura continuó: — ¡Cha que le había herrao fiero, al cuete la sangullida; pero es de vicio... el pangaré me l'ha jugao, conociendo la baraja — y girando totalmente, buscó salir a la orilla. El caballo obedeció con presteza, y cuando ya en tierra firme, el jinete dió el frente a la dirección que en adelante debía de seguir, e inclinando el cuerpo, indicó la marcha a galope que convenía para recuperar el tiempo perdido, el pangaré inició un ligero y vivo andar, como presuroso por alejarse del peligroso sitio, y mientras escarceaba alegremente mascullò entre el rodar de la coscoja: — ¡Las bromas son cosa linda... hum... pero pueden salir mal!

ALFREDO GHIRALDO.

Dib. de Sanuy.

A través de las sierras cordobesas



Río de La Suela. — Cascada de 20 metros de altura.

Arroyo de la «Pampa de Pendero».

Río de las Margaritas.

Campamento de los ingenieros que están realizando el proyecto de caminos entre Córdoba y Villa de Mina Clavero.

Enormes cuevas en la sierra, que sirven de albergue a los viajeros en la época de las nieblas.

Arco de triunfo natural que tendrá que ser destruido por la construcción del camino.

El gobierno de la provincia de Córdoba ha encargado a la Dirección General de Vías de Comunicación verificar los estudios correspondientes a un camino que ligue aquella ciudad con la Villa de Mina Clavero, a fin de dar salida a los Departamentos del Oeste de la provincia, actualmente sin comunicación directa con la capital. En un recorrido de 150 kilómetros, este camino atravesará la parte más pintoresca de las sierras Chica y Grande.

Será un camino modelo en lo que respecta a piso y pendientes, creyéndose que su trayecto podrá hacerse en cinco horas. Al llegar a La Cumbre, alcanzará el desnivel entre Córdoba y su punto más alto, a 1 800 metros. Para que los viajeros puedan resguardarse de la nieve y de las nieblas, se construirán casillas con suficientes comodidades.



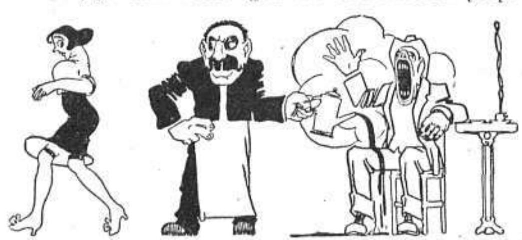
¡Mal cuarto de hora le proporcionen los hados al inventor de la propina! El primer señorito rumboso que presa de júbilo al recibir la amorosa epístola inicial de la bienamada echó mano a la cartera y gratificó con un billete al mensajero, ha causado más perjuicios a la humanidad que el inventor de la pólvora.

¡La propina! En justicia, tal como se cultiva entre nosotros, mejor haría en llamársele «la exigencia». Y es que en Buenos Aires ha degenerado de tal modo, que ya la moneda con que obsequiáis al mozo que os sirve, no es una demostración de lo satisfecho que os deja lo esmerado del servicio, no; hoy es una obligación, algo imperioso, os atiendan bien o mal, y sin que tengáis opción al agradecimiento del favorecido. ¡Qué decimos agradecimiento!... a la benevolencia del *garçon*.



El barbero, el lustrador, el portero de la casa, el camarero del café, todo ese mundo de la servidumbre ambulante en cuyas manos caéis fatalmente, os tarifa y os atiende según la propina que dáis. Y como no la déis o seáis parco, el barbero os postergará siempre en el turno, el lustrador os dará con la escobilla en el juanete más irritado, el portero de la casa dormirá cuando llaméis a media noche y el camarero os volcará la taza de café sobre la tela... y puede que cobre todavía la nueva taza que os sirva.

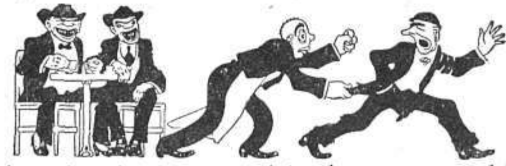
¡Y si os sirvieran bien, por lo menos! Pero no. Instituída en obligación, en pago irremisible, el autoritario fámulo no se preocupa poco ni mucho de atenderos. ¿Qué más saldría ganando con ello? La propina está asegurada de todos modos. Y el consumidor es tan bonachón, está tan acostumbrado, que es capaz de no entrar a un café a tomar un «completo», si le faltan los diez centavos de la propina para el mozo. Y si a la salida se olvida de ella, puede que el mozo le tire de una manga diciéndole:



— ¡Eh, caballero!...
— ¿Qué hay?
— Que se ha olvidado usted...
— ¿El paraguas?
— No, señor; la propina.

Y recibida ésta, acaso se vuelva hacia los otros consumidores guiñándoles un ojo y murmurando: — Creen que uno es tonto... Se hacía el olvidadizo. Cierta gente quisiera que la sirviera uno por su cara bonita... — Y menos mal si los demás consumidores no sonríen de la ironía...

Se comprende la propina como rasgo de esplendidez, de satisfacción, de tontería ingénita, pero ¿como contribución ineludible? ¡No, vive diez! El empleadito modesto que por economía come en un restaurant de ínfima clase, ¿por qué ha de echarlas de espléndido gratificando a fin de mes con diez pesos — la cuarta parte del valor de «la pensión» — al mozo que le sirve indiferentemente? Quien ha quedado con disgusto por la desatención del camarero, ¿a qué demostrar lo contrario con la propina? Y la mayoría, a quien no se sirve bien ni mal, ¿por qué ha de preocuparse del sirviente que tan poco se preocupa del cliente?



¡Ah, ciudadanos; la propina, tal como habéis llegado a establecerla, es la corrupción de los fámulos, el entronizamiento del mal servicio, el desequilibrio del presupuesto diario!...

Hay obreras gentiles y pálidas que consumen los pulmones sobre la labor, y almaceneritas endebles que no descansan, de ocho a siete, para ganar al mes medio centenar de pesos, ¿y es justo, es tolerable que el membrudo zángano del café que os llena a chorro la taza desde lo alto, a toda prisa, cobre por día de cinco a diez pesos en propinas? San Juan, el mismo San Juan del dedo eternamente enhiesto, lo oscilará en sentido negativo.



Estamos en plena crisis. Los comerciantes restringen sus importaciones, merman las entradas de las aduanas, el Gobierno cercena puestos, las oficinas industriales suprimen empleados; pero la propina, la inexorable propina, sigue su desarrollo como en los mejores tiempos. ¿Por qué no incluirla también en el plan general de economías?

Os lo propongo. Si no lo hacéis, os pesará más tarde. Como que va a llegar el día en que al dar una limosna a un pordiosero, os diga con sarcarmo:

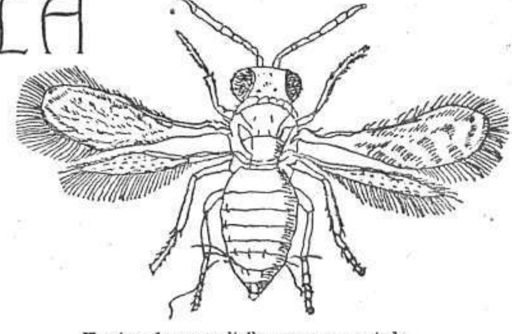
— Son diez centavos, está bien, es la limosna... pero ¿y la propina, caballero?



Buenos Aires, 1914.

PROSPALTELLA BERLESEI

SU DIFUSION EN EL PAIS



Hembra de prospaltella, muy aumentada.

Conocidos son los grandes estragos causados por la diaspis pentágona en toda la región frutícula de la provincia de Buenos Aires. Basta recordar que un buen número de cosechas de duraznos, en Dolores y en el Delta del Paraná, perdióse debido al terrible insecto, que hizo su invasión en el país en el inmaculado cáliz de unos lirios! Y el invasor, decidido a no dejarse arrebatar la proficua conquista de los frutales, resistió victoriosamente cuanto procedimiento usaron contra él, la Defensa Agrícola y los arboricultores! Sin embargo, actualmente, el pequeño cuanto destructor insecto, se ve en serios peligros. Un himenóptero, del país de las geishas y de los crisantemos, la prospaltella, es quien amaga la existencia de la diaspis. En el imperio del Sol Levante, las frutas se desarrollan lozanas, gracias a él, y en Italia, donde hoy en día la diaspis pentágona puede considerarse desaparecida, los naranjales y durazneros han vuelto a fructificar: la prospaltella, que lleva el nombre de Berlesei, por haber sido el profesor florentino Berlese quien la estudió e introdujo en Italia, ha vencido también en la península.

El ministro de agricultura, doctor Calderón, decidido a librar al país del enemigo principal de sus frutales, ha encargado a una comisión, la compra en Italia de ramas con prospaltella, para ser distribuídas en las regiones donde la diaspis ha asentado sus reales.

La prospaltella Berlesei, no es desconocida en la Argentina. A la Defensa Agrícola le cabe el mérito de haber propendido a su difusión, hace cuatro años. El himenóptero fué introducido de Italia, por primera vez, en 1910, por el señor Pascoli en varias ramas que le envió el doctor Rossi, efectuándose la prospaltellización en La Plata, en una propiedad infectada con diaspis, del doctor Gregorio García Vieyra.



Ingeniero agrònomo Nazario Robert, jefe de la seccional de la Defensa Agrícola en La Plata, a quien se debe en gran parte la difusión de la prospaltella Berlesei, en la mencionada ciudad.

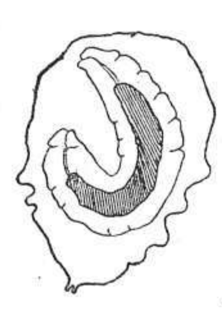
En el mismo año, la Seccional de la Defensa Agrícola, a cargo del ingeniero agrónomo señor Nazario Robert, prospaltellizaba, con ramas regaladas por el señor Pascoli, la quinta Guerrico, situada en Tolosa, propiedad del señor Miguel Abot, y varios árboles en la finca que posee el señor Stogrudi, en la calle 44 entre 8 y 9.

En ramas donadas por el doctor Fernando Lahille, en 1911, el doctor Carlos Spegazzini sembró prospaltella en cuatro durazneros atacados por la cochinilla que existen en el Jardín Botánico de la Facultad de Agronomía de La Plata; y en 1913, se observó que el 60 por ciento de los escudetes de la diaspis estaban perforados por la eclosión de la prospaltella.

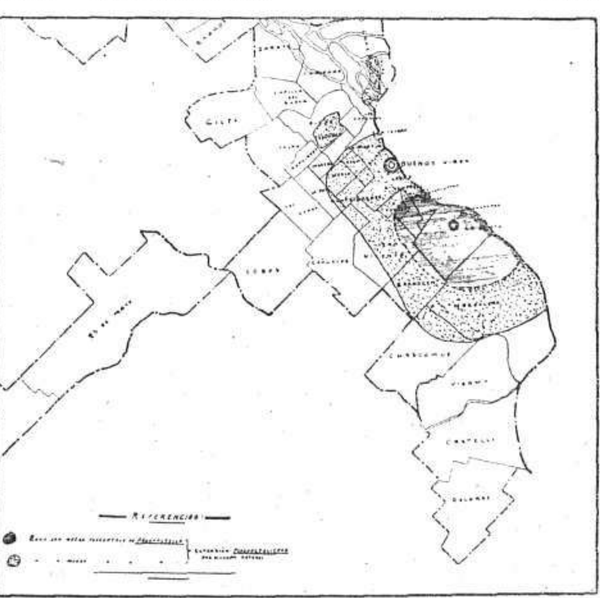
Este hecho y el haber constatado la Defensa Agrícola, el 10 de febrero de este año, la presencia del himenóptero, en Hornos y Tolosa y en un bosque de La Plata, sobre la morera de papel, hacen sospechar que las siembras mencionadas dieron buen resultado.

Esas sospechas se confirman, sin dejar lugar a duda, con las nuevas inspecciones realizadas en los plantíos de los partidos de La Plata, Magdalena, San Vicente, Quilmes, Lomas de Zamora, Florencio Varela, Morón, Merlo, Matanzas, Pilar, San Nicolás, Brandzen, Isla del Río Santiago, Las Conchas, San Fernando, etc., y con la comprobación efectuada, días pasados, de que existe en el partido de La Plata el 80 por ciento de las plantaciones diaspisadas, con prospaltella.

Desde hace tres meses, se han intensificado los trabajos de prospaltellización, habiéndose repartido ramas con el himenóp-



Hembra de diaspis pentágona parasitada por larva de prospaltella Berlesei.



Mapa que demuestra la importancia y extensión de la zona diaspisada alrededor de la capital federal, y la difusión que ha tenido la prospaltella, por expansión natural, la que es de bastante importancia.



La misma, con la prospaltella en estado de ninfa.

cero a un crecido número de personas, y colocado la sección policía de los vegetales, dependiente de la Defensa Agrícola, 121 focos con prospaltellia en seis puntos de la provincia. Todo esto facilitará a la comisión nombrada por el doctor Calderón, la tarea que redundará, a no dudarlo, en beneficio de los agricultores y de la fruticultura del país.

Actualmente hay disponible un millón de trozos de ramas prospaltellizadas, que, con las que introducirá de Italia la mencionada comisión, podrán liquidar definitivamente el nefasto imperio de la diaspis pentágona.

La prospaltella tendrá que limpiar 6.453.472 árboles infestados con diaspis, para obtener el desalojo de su rival, introducido en la Argentina en el inmaculado cáliz de unos lirios. RICARDO EDWARDS.



Fig. 1.

2.° Atarlos por sus dos extremos a las ramas superiores de los árboles donde haya Diaspis, por medio de un alambre fino galvanizado (figura 2).

3.° Cubrir el trozo y la rama, ya unidos, con un género fino, sea bramante, zefir, batista, tarlatana, etc., sujetándolo de modo que no queden encerrados sus extremos (figura 3).

4.° Debe colocarse dos o tres trozos en cada árbol y en forma de que en una hilera queden dos árboles intermedios sin colocarles prospaltella (figura 4).

5.° Cuando no se tuviese la suficiente cantidad de ramas para efectuar la prospaltelización de la manera indicada, habrá que establecer los focos de modo que todo el plantío quede proporcionalmente prospaltelizado.

6.° Hay que tener cuidado de no restregar o maltratar los trozos con prospaltella para no destruirla.

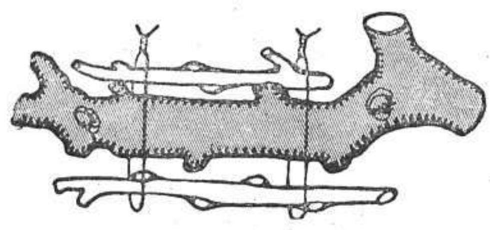


Fig. 2.

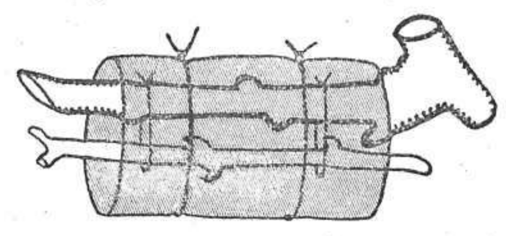


Fig. 3.

INSTRUCCIONES PARA PROSPALTELIZAR

1.° Cortar trozos de ramas prospaltelizadas, de diez centímetros de largo (figura 1).

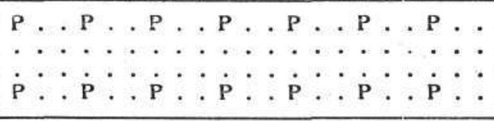


Fig. 4. — Supóngase cada punto un árbol; la P indica donde se coloca la prospaltella.

7.° Debe dejarse a la acción del tiempo el desarrollo y difusión de la avispita, en la seguridad de que a los dos años los frutales donde se colocó se encontrarán libres de diaspis.

DEL CERCADO AJENO

Aquí-nada-vale

Era Diego Fernández Espiro — el poeta bohemio cincelador de sonoros sonetos — un espíritu cáustico, temible por sus juicios perentorios y relampagueantes como una cuchillada.

— ¡Oh! si hubiera nacido en Córcega, mis apasionados *Voceros* literarios, — solía decir repitiendo la frase de Paul de Saint-Victor, — serían como un puñal incrustado de perlas.

Excesivo y violento en su admiración para todo lo que creía una real manifestación de belleza y arte era a menudo injusto y acerbo en sus críticas despiadadas.

Sus camaradas estaban siempre en guardia contra sus arremetidas bruscas y desconcertantes. Sólo uno del grupo — también cultor famoso de la ironía — se gozaba en azuzarlo diciéndole como saludo cada vez que se encontraban:

— ¿Qué hay de malo, Diego? ..

Sonreía el aludido clavándole los pequeños ojos verdosos, lucientes como dos duras piedras, y se ponía a charlar de cualquier cosa con aire indiferente, hasta que enardecido por la réplica dejaba escapar alguna de sus espirituales malevolencias, contra las mentiras públicas, según su frase favorita, que no tardaba en popularizarse.



Hacíamos juntos crítica literaria en *La Razón*, y un día me llegó con amable dedicatoria un precioso tomito de poesías autografiadas, en cuya portada se leía este sencillo título:

Versos de A. N. V.

Tomó Diego el pequeño volumen, ojeó rápidamente sus páginas y lo arrojó después sobre la mesa de redacción, exclamando desdeñoso:

— Versos de A. N. V. Es una oportuna advertencia del autor. Aquí-nada-vale!

Y aquel libro que no era malo, a pesar del exotismo rebuscado de algunas rimas cayó bajo el dictado lapidario de la feliz ocurrencia, sin duda graciosa, pero excesiva.

LÁZARO MONTIEL.

Dib. de Fortuny.





Esencias

Hastiado de salones y jardines,
De besos y de rosas,
Sin gusto ya para beber el vino
Exprimido de viñas pecadoras:
¿Sabes tú lo que ansío
Después de tantas emociones rotas?
Irme de peregrino
A un parque de quietud ensoñadora
Donde silencio y paz a recibirme
Salgan bajo la seda de su fronda.
— ¿Qué haré allí? — me preguntas;
¿Sin caricias, sin besos y sin rosas,
Sin el aroma de las manos blancas
Y sin sabor de besos y de bocas?
— Principiar a vivir intensamente:
¿Ojos amados? las estrellas solas;
¿Carne? la luz lunar; y en un frasquito
Labrado en el cristal de mis memorias
La esencia de la vida:
El éter de añoranzas, y el aroma
Inefable del beso nunca dado
Que perfuma las alas de las Horas.

EDUARDO TALERO.

«La Zagala», 1914.



Tarde de Otoño

Sobre el mudo abatimiento de la aldea solitaria,
suena lenta la campana que convoca a la oración.
Y del latio campesino se desprende una plegaria
que a los cielos se levanta desde el mismo corazón.

Tras las cimas alejadas de los cerros cenicientos,
va el Señor de las alturas su cabeza a reclinar.
Y en los valles enclavados corre el grito de los vientos,
como el largo arrobamiento de un eterno suspirar.

De su marcha pesarosa, lentamente caminando,
vuelve el pálido viajero con tristeza contemplando
las inquietas golondrinas que se alejan en montón;

Mientras ruedan a su paso con los aires combatiendo
las postreras hojas secas que del árbol van cayendo,
como restos de un ensueño que despide la ilusión.

HEBE FOUSSATS.

La ruina

Amo el misterio de la vieja ruina
que en el vetusto pueblo señorea,
como una calva frente que se inclina
vencida por el peso de una idea.

El sol, el rojo sol cuando declina
sus milenarias líneas colorea,
y tenue, lentamente se esfumina
mientras la luz del pueblo parpadea.

El buho en sus almenas hace nido
— por eso es que en la noche su graznido
parece el llanto desolado de ellas. —

Y la torre en la sombra se recorta...
¡monje que sube con su mente absorta
a conversar de Dios con las estrellas!

PEDRO GONZÁLEZ CASTELLÚ.

Dib. de Gutdo.

El milagro

Juan Cortese era un joven de veintiocho años, *fuerte, robusto*, respirando salud por todos sus poros, y con unos músculos que atesoraban energía.

Juan quería apoderarse del problema de la vida desentrañando escuelas filosóficas, y nutría su inteligencia a fuerza de lectura.

Cuando no le quedó nada por saber, fué a una facultad donde certificaron su sabiduría con un diploma.

Desde este instante, Juan imaginó ser un superhombre, y como se creía apto para todos los menesteres, pretendió hacer de todo; pero como le faltaba la voluntad, en todo resultaba una medianía.

Por último se refugió en la literatura, esa profesión que disculpa a todos los fracasados, y escribió libros en verso y prosa.

Pero, si Juan, imaginativamente, era capaz de creer que la fortuna la tenía a dos pasos, la realidad le probaba que para alcanzarla tenía que andar muchos kilómetros.

Apenas si pudo mal vivir con los miserables pesos que le dieron los editores por varios poemas cantando «A la vida», y por un «Tratado de filosofía práctica».

Viendo que, a pesar de su saber, sus soldadas no pasaban de lo que podía ganar un jornalero, se entregó en brazos del pesimismo y renegó de todo lo existente, clavando su odio en lo más caro al hombre. La patria y el hogar.

El hambre le hizo renegar en forma filosófica, y desesperado de que tanta ciencia como poseía no le redituase ni un centavo, se dejó vivir, y se hizo atorrante, profesión para la cual no se necesita haber estudiado.

Vagaba a la ventura por todas partes, queriendo aún dárselas de filósofo; pero como no era propietario, ni de un tonel siquiera, no podía dragonear de Diógenes.

Una tarde, en que la naturaleza se atavió con sus más bellos colores, y la luz era más diáfana y el aire leve brisa perfumada y acariciadora, estaba el buen Juan tumbado a la orilla de un camino, quién sabe si holgando, rumiando un poema a la primavera, o gestando un tratado de la armonía de la naturaleza, cuando acertaron a pasar por su lado dos niñas bellas como un rayo de sol, y embalsamando el ambiente con un cesto de flores que conducían.

A Juan le pareció aquello una apoteosis, y mirando hoscamente a las chicuelas a causa de que le dió por recitar unos versos de Virgilio, las asustó:

—No temáis, niñas mías, que aunque me veis tan pobremente vestido, no soy un mal hombre.

—Como hablaba usted en una lengua rara, nos asustó, —dijo la mayorcita.

—Era latín.

—¡Ah! —Iban a seguir; pero Juan no pudo contenerse, y aguijonado por el hambre les pidió pan.

—¿Está sin trabajo? —le preguntó la más pequeña.

—Sí.

—Pues pan no tenemos, si quiere flores le daremos.

—¿Flores?

—Sí, y bien lindas que son. En casa todos trabajamos para embellecerlas. Día y noche las cuidamos; y así hemos conseguido tener en nuestro jardín las flores más hermosas de todo el pueblo.

La mayor, viendo que el pobre Juan las escuchaba, con asombro dijo:

—No se asombre de ello. Las cuidamos tanto, porque de ellas comemos. Ahora las llevamos al mercado.

—¿Las flores se venden?

—Y como no. Como los poetas venden sus versos.

—Pues yo he hecho versos, y no he podido venderlos.

—No los habrá trabajado bien, o no servirá para ello, y en ese caso puede trabajar en otra cosa. Usted es joven y fuerte...

Las muchachas siguieron su camino; pero en el alma de aquel hombre hicieron surgir la voluntad.

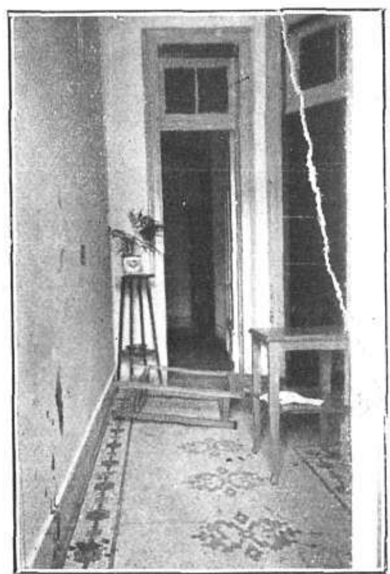
Y Juan fué chacarero, y dedicando todas sus inquietudes y fantasías de poeta a la tierra, hizo poemas con el arado y tratados de agricultura en la práctica.

Un rayo de sol, el aroma de unas flores y el consejo de una chicuela discreta, habían obrado el milagro.

Julián Castex.

Dib. de Málaga Grenet.

El asesinato del señor F. Carlos Livingston



Vestíbulo de la casa del señor Livingston, en la cual ocurrió el crimen. En las paredes y el piso aparecen manchas de sangre de la víctima.

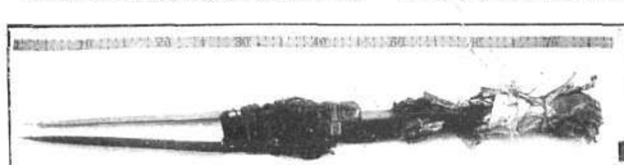
Esclarecimiento del crimen

Cuando ya la opinión pública comenzaba a desesperanzar sobre el descubrimiento de los asesinos *del señor Franck Carlos Livingston*, la policía estaba entonces en el mejor terreno. Lo que no producían las pesquisas, se buscaba en el estudio técnico e inteligente del suceso, y de todos los medios y elementos a él afectados.

Con autorización superior, emprendió el comisario Ruffet la tarea minuciosa, que ha puesto en claro el misterio. Un detalle en las armas de los asesinos fué la clave: una escama diminuta adherida al cabo de uno de los cuchillos que formaban la pica, y el olor a pescado de una vaina dejada por los asesinos, pusieron en actividad a los pesquisantes, y se siguió al pescadero de la casa, Salvador Viterale, a quien ya se había interrogado. En seguida de ser aprehendido éste, el señor Ruffet citó a Carmen Guillot de Livingston, y la interrogó resueltamente. Eran demasiados los indicios para dudar. Carmen vaciló, *lloró; pero al fin entregó su* secreto al hábil funcionario, confesándose instigadora del asesinato de su esposo, a quien se trataba de matar desde hace tiempo. La niñera Catalina Scarello, sirvió de in-



La percha del vestíbulo, caída durante la lucha entre el señor Livingston y sus asesinos. — La × indica donde fué hallado el cadáver.



El arma, especie de pica doble, de 75 centímetros, hallada junto al cadáver.

Cuchillo de 33 centímetros, que fué encontrado debajo del cuerpo de la víctima.



La instigadora del crimen, Carmen Guillot de Livingston



La niñera Catalina Scarello, huyendo de nuestro fotógrafo, días antes de que se pusiese en claro su participación en el crimen. — En los brazos tenía al niño menor del señor Livingston.



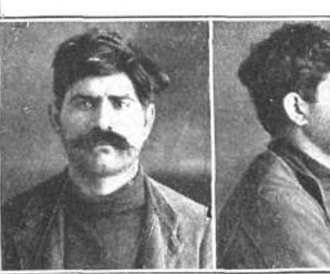
La criada Catalina, llegando al juzgado de instrucción en calidad de detenida, a fin de ampliar su declaración acerca del papel que tuvo en el hecho, como entregadora de la víctima.



Salvador Viterale, confidente de Carmen Guillot, que recibió de ella el encargo de matar a Livingston. — Retrato de frente y perfil.



Juan B. Lauro, cómplice, a quien se atribuye una acción decisiva en el asesinato.



Rafael Próstamo, también pescadero, complicado con Lauro y otro, que fugó, en la ejecución del horrible crimen.



Juez de instrucción, doctor Ignacio Irigoyen, quien, desde el primer momento se avocó la dirección de las diligencias del sumario, con una actividad encomiable.

termediaria al principio entre Carmen y Viterelli. Después ambos se intimaron, y el calabrés aceptó el encargo de matar a Livingston mediante 1.000 pesos, para lo cual utilizaría a sus paisanos Rafael Próstamo, Juan B. Lauro y Francisco Salvato. Realizado el crimen, estos dos últimos huyeron, no así Viterelli y Próstamo, que están presos.

Después de descubrirse los pormenores de este drama, han quedado revelados detalles que horrorizan, y que es prudente callar con indulgencia, para no poner de manifiesto hasta donde llega la crueldad y la alevosía de un crimen largamente meditado.

La esposa criminal no ha reparado en suministrar a la justicia todos los pormenores de su obra, aún en las particularidades más minuciosas.

Tanto el juez, doctor Irigoyen, como el comisario Ruffet, y demás funcionarios, han demostrado empeño en no dejar en el misterio este bárbaro delito, satisfaciendo el anhelo público que les ha felicitado, en seguida de conocerse el descubrimiento de los criminales.

En momentos de cerrar estas líneas, en el juzgado del doctor Irigoyen, se están ratificando las detenidas Carmen Guillot y Catalina Scarello, con todos los antecedentes del plan que precedió al asesinato.



Doctor Santiago Torres Blanco, primer facultativo que concurrió a la casa de la calle Gallo, donde fué asesinado Livingston, y reconoció el cadáver.

LOS FUNCIONARIOS QUE HAN ACTUADO EN LA PESQUISA



Jefe de policía, señor Eloy Udabe: concurrió, al conocerse el hecho y ordenó diligencias.



Comisario de la 19.ª, señor Manuel Villanueva, primer funcionario que concurrió.



Jefe de la División Investigaciones, señor J. G. Rossi, que secundó la labor del juez, eficazmente.



Inspector general, señor Laguarda, que prestó valiosa cooperación a las investigaciones.



Comisario señor Eduardo I. Santiago, cuya diligencia ha sido de provecho para la pesquisa.



El subcomisario señor Antonio Racconi, que secundó la acción de los directores de la pesquisa.



Subcomisario señor Peire, que aprehendió al criminal Próstamo, y trabajó en la investigación.



Agente Tapias, el primero que concurrió al llamado de auxilio dado por los vecinos de Livingston.



Auxiliar señor P. Brenau y señor A. Sorbanel, funcionarios que reconstruyeron la escena del crimen



El portero Humberto Pontini.



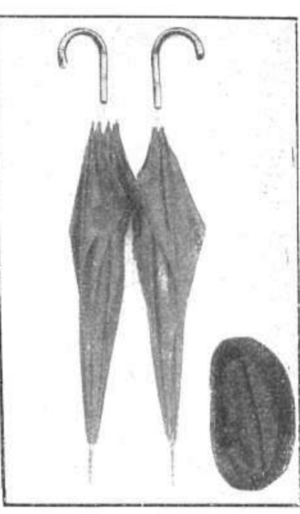
Ventana que comunica el cuarto del ascensor de la casa contigua a la del crimen, y por la cual tuvo que pasar Pontini.



Paraje × donde fué asaltado el señor Livingston, pocas semanas antes del crimen en la esquina de Amenábar y Manuela Pedraza.



El comisario de la 39.ª, don Samuel C. Ruffet, cuya sagacidad ha hecho que el asesinato fuese aclarado gracias a las activas y hábiles investigaciones llevadas a cabo con toda pericia por este distinguido funcionario, y en forma que damos cuenta en el texto de estas páginas.



Efectos abandonados por los asaltantes de Livingston en la calle Amenábar.



María Gregori, la amiga íntima del señor Livingston, desde hace 26 años, y la cual sufrió una gran conmoción nerviosa al conocer el asesinato de aquél. Ocupa una casa de propiedad del señor Livingston, en Belgrano, calle Obligado 3123, donde aquél la entrevistaba.

José Gregori, hermano de María, que se encargaba de llevar la ropa planchada por ésta, a la familia de Livingston.

En honor de una educacionista

Demostración ofrecida a la profesora señorita Paula Codino, por los directores de las escuelas del Consejo Escolar 11.º, en ocasión de retirarse, acogiéndose a los beneficios de la jubilación.

La fuga de Ulivi



El ingeniero Julio Ulivi, que anunció haber hecho el sensacional descubrimiento de los rayos F, y poder con ellos inflamar a distancia un explosivo, valiéndose de la transformación del rayo de luz en onda eléctrica y que escuchado por el alto comando de la Marina italiana, antes de la prueba definitiva se fugó con la hija del almirante Fornari, con la cual estaba comprometido a casarse si su descubrimiento tenía la seriedad y el éxito que se esperaba. La prensa europea ha comentado irónicamente la conducta de Ulivi, quien ha respondido que pronto demostrará que no es un impostor.

Homenaje póstumo



Colocación de una placa de bronce en la tumba de la que fue profesora, señora Catalina Bologni de Tenorio. Concurrentes.

Condenado a muerte



Antonio Musté, condenado por el tribunal de la Cámara de lo Criminal y Correccional, a sufrir la pena de muerte, por haber matado a su esposa María Gigena, en forma alevosa. El reo tenía acumulados pésimos antecedentes policiales, y la resolución del tribunal se funda en la alevosía de su delito.

Vida artística



La distinguida pianista señorita Adela Verne, que ha dado varios conciertos en esta capital, conquistando merecidos éxitos.

En San Francisco



Comunión de los alumnos de la Asociación de la Doctrina Cristiana, y recepción de nuevos congregantes.— La procesión que siguió a la misma por el atrio del templo.

Kermesse popular



Concurrencia a la kermesse que celebra los domingos la Sociedad de Socorros Mutuos de Empleados Nacionales y Municipales.

Bachilleres del Liceo



Fiesta de la Asociación Bachilleres del Liceo de Señoritas, que celebraron el aniversario de la fundación de dicho instituto.

Necrología







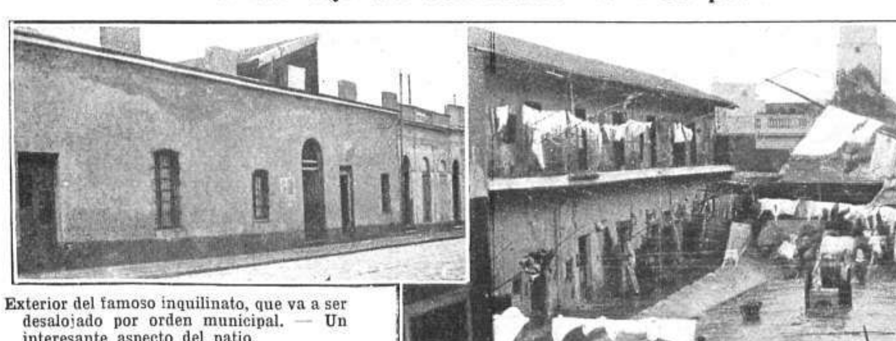






Señor Climaco Dos Reis. — Señor Antonio A. Salom. — Señorita Atilana Díaz. — Señora Angela A. de Garillo. — Señorita Francisca Barbato. — Señor Gabriel Dubarry. — Señor Eugenio Sabaría.

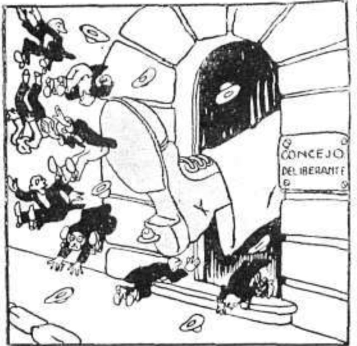
El desalojo del conventillo "Las 14 provincias"



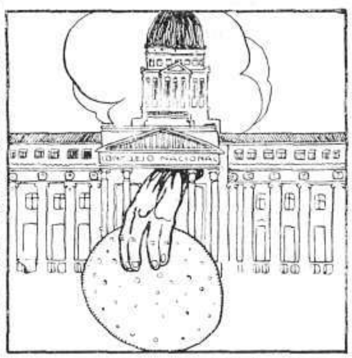
Exterior del famoso inquilinato, que va a ser desalojado por orden municipal. — Un interesante aspecto del patio.

«Las 14 provincias», caserón que más que inquilinato tiene el aire de pueblo encerrado en muros prehistóricos, va a caer dentro de poco, bajo el golpe de la piqueta. La estética y la higiene, son razones más que poderosas para haber dado origen a la resolución que manda desalojar el conventillo famoso. Y aunque desaparezca ese adefesio de la construcción urbana, las crónicas del Buenos Aires pintoresco recordarán ese renglón con cierto esmero: no por lo que es, sino por su tradición de guarida.

Se atravesaron las cosas



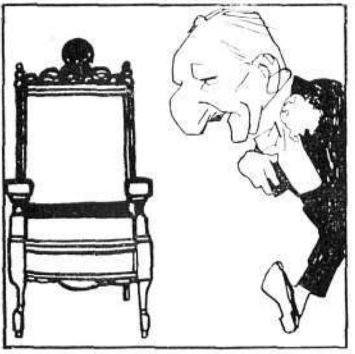
Para el Concejo Deliberante,



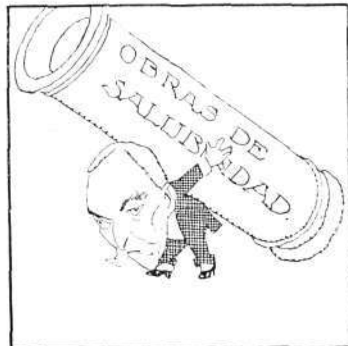
porque piensa liquidarlo el Congreso.



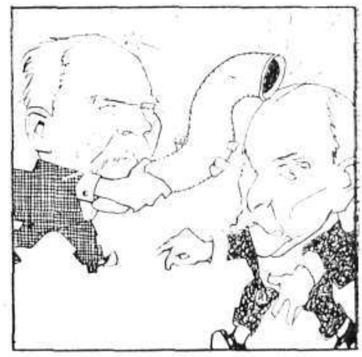
Para don Victorino,



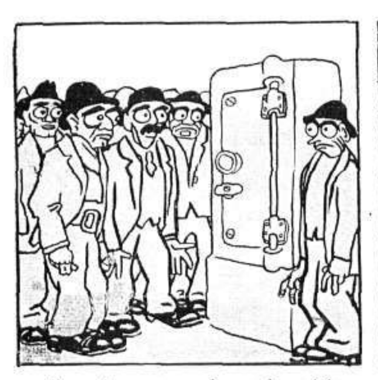
porque Sáenz Peña está ad portas.



Para el ingeniero González,



porque el ingeniero Huergo le ha pegado con el sifón del Riachuelo.



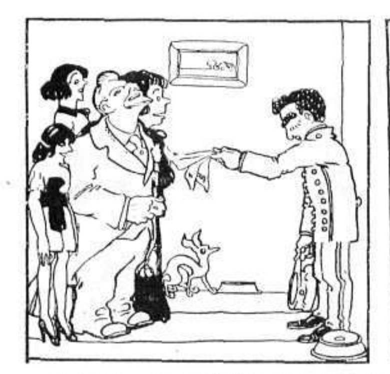
Para los que padecen la crisis,



porque los Bancos no dan plata.



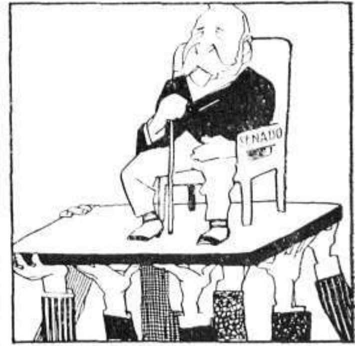
Para los desocupados,



porque no disfrutan de cuatro pensiones, como aseguran en los corrillos del Congreso.



Y para estos señores,



porque el señor Luis García ha sido elegido senador por una mayoría aterradora.

Dib. de Poliman.

Reunión social



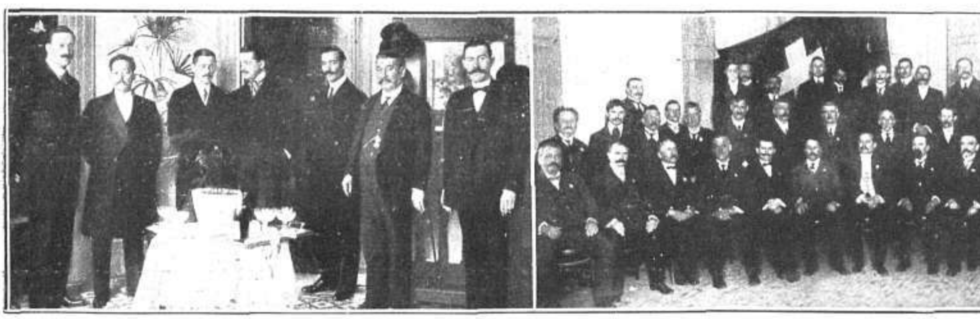
Recepción ofrecida en uno de los hoteles de esta capital, por el Centro Puntano, en obsequio de las familias de sus adherentes.

De Rosario



PREMIOS A LA VIRTUD. — Distribución de premios a la virtud, en la Biblioteca Argentina. La señorita Ramona Ortiz de Colombas, leyendo su discurso.

INFANCIA DESVALIDA. — Inauguración del nuevo taller mecánico instalado en la Escuela de Artes y Oficios. Las damas de la comisión e invitados.



ANIVERSARIO COLOMBIANO. — Recepción ofrecida por el señor Alvaro Lombana representante de Colombia en Rosario, en ocasión del aniversario de aquel país.

SOCIEDAD FILANTROPICA SUIZA.— Distribución de medallas a los 44 socios beneméritos, con veinte años de antigüedad, desde que se fundó la sociedad «Filantrópica Suiza».



EN HONOR DE UN FUNCIONARIO. — Demostración ofrecida al director de paseos señor Aravena, por sus empleados subalternos.

Estafa de medio millón de pesos

El escribano público señor Juan Méndez Alcain, mezclado en fabulosas combinaciones financieras, impulsado por su pasión al juego y el culto al derroche y al fausto, ha dado en estos días, a la prensa de ambas orillas, motivos para el comentario sensacional en derredor de esas operaciones que han quedado al descubierto, deponiéndole como un estafador. Méndez Alcain realizaba toda clase de negocios y transferencias, complicando los intereses de algunos clientes, entre los que aparecen como mayormente perjudicados los señores Urioste y Uriarte. A última hora se han revelado nuevas complicaciones en el asunto. El protagonista huyó de Montevideo la semana pasada con el propósito de eludir las consecuencias de sus malos manejos; pero, por una parte los consejos de un hermano, y por otra la convicción de que huyendo sancionaba mayor grado de culpabilidad, resolvió entregarse a la justicia montevideana, quien a su vez lo ha puesto a disposición del juez competente. Ha declarado que es único y absoluto culpable.



El escribano Juan Méndez Alcain ×, al descender del automóvil que lo condujo a la cárcel correccional.



Méndez Alcain entrando en la cárcel conducido por la autoridad, cubriéndose el rostro para evitar el objetivo.

Asesinato misterioso



Casa de la calle 21 de septiembre, donde se cometió el crimen.



El cuerpo de la viuda Teresa Gandolfo de Negri, asesinada misteriosamente.

Doña Teresa Gandolfo de Negri, viuda desde hace poco tiempo, residía con un hermano mayor que ella, en una quinta de su propiedad, en la calle 21 de septiembre, 461. Allí hacían ambos una vida ahorrativa y al parecer tranquila, alejados de casi todo trato, no obstante la considerable fortuna de la viuda, que ascendía a cuatrocientos mil pesos oro. Uno de los últimos días de la semana pasada, en circunstancias en que el hermano de Teresa, Domingo Gandolfo, se encaminaba a la habitación de aquélla, a las siete de la mañana, y según era su habitual costumbre, halló a su hermana tendida sobre el pavimento, sobre un charco de sangre. Presentaba una herida en el cuello, que, al ser reconocida, quedó comprobado que debió producirse por extrangulación. Inmediatamente llamó Domingo a la policía, que a su vez requirió la presencia del juez de instrucción. El hermano de la víctima fué detenido provisionalmente y algunos vecinos, hasta tanto se investigue el origen del crimen que apareció rodeado del mayor misterio, sin que sea presumible que el robo haya sido su móvil, por cuanto fueron hallados intactos los valores que la viuda *tenía habitualmente consigo.*

Domingo Gandolfo, hermano de la víctima, que vivía con ella, y detenido para información policial.



El juez de instrucción doctor Lapoujade, el actuario señor Orellano y el segundo jefe de investigaciones, señor Russo, examinando los papeles de la víctima.

Comentarios

El gobernador de Mendoza, no sabe a qué partido encomendarse para gozar con tranquilidad de las delicias del poder. Y si ayer era un Villanuevista convencido, y aceptó de sus manos el bastón gubernativo,



hoy que ve que están de moda los radicales, trata de hacerse amigo de ellos.

Se dice, que refrenda sus decretos con boína; pero no puede asegurarse nada.

Porque el señor Alvarez
parodiando a Quevedo:
ni sube, ni baja
ni se está quedo,
según sea el partido
que le dé miedo.

* * *

La langosta hizo su aparición con gran contento de los empleados de la Defensa Agrícola.

Ahora tendrán en qué ocuparse, y no correrán el riesgo de que a pretexto de economías los dejen sin puesto.

¡Con razón dice el refrán de que no hay mal que por bien no venga!

* * *

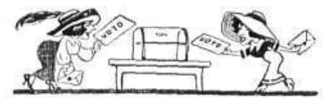
La concentración conservadora fracasa; ni el doctor Udaondo y sus amigos se incorporan: no es posible que los que ayer eran perros y gatos sean hoy amigos.

Ugarte y Cárcano pueden, por lo tanto, continuar tocando llamada: pero las fuerzas conservadoras no concurrirán: quizá si tocaran a rancho lograran su propósito.

* * *

El derecho del voto, que en Inglaterra no pudieron lograr las más furibundas sufragistas, lo van a conseguir las mujeres en la Provincia de Buenos Aires, sin haber dado un grito, haber roto un vidrio, ni dado ningún mal rato al que rige sus destinos.

El partido que gobierna, teniendo en cuenta que hay varias empleadas en las reparticiones provinciales,



que se entusiasman con la política hasta el extremo de contribuir con cuotas al sostén de los comités, y queriendo premiar sus servicios, hará una ley para que la mujer tenga derecho a votar.

Como es natural, los gubernistas suponen, que ellos serán los beneficiados con el voto de las damas, en razón de ser los más agraciados, sobre todo con las canongías gubernistas.

* * *

El horario de los sábados, que con tanto éxito implantó el doctor de la Plaza, no se suprimirá.

Desde que él existe, los empleados han ganado algunos kilos de peso, y han tenido oportunidad de nutrir su inteligencia con lecturas selectas; quitarle sería perjudicar la higiene y la cultura del empleado; pero creemos que dado el espíritu inglés de don Victorino, hará que subsista, por lo que le quedará agradecida la gran familia que vive del Presupuesto.

* * *



Doctor César Viale, autor del libro que acaba de aparecer titulado: «Jurisprudencia caballeresca argentina».

* * *

Desde que en la Cámara se han formado grupos parlamentarios para contrarrestar las mayorías opositoras, vivimos verdaderamente bloqueados.

No pasa día sin que se forme un nuevo bloque; y como sucede en las sociedades recreativas, que el primer choque es por apoderarse de la presidencia, entre estos grupos sucede lo mismo.

Todos quieren presidir los bloques, y como no hay tantos bloques como aspirantes a presidirlos, hay que inventarlos.

Y vamos a tener bloques para todo, hasta para oponerse a que hable Oyhanarte y que Palacios use melena.

* * *

El oro de la Caja de Conversión está a punto de desaparecer como la forma poética. Diariamente se extraen miles de pesos, y como la extracción continúe, podían quedar vacías las cajas donde se guarda el codiciado metal.



Pero aunque tal hecho se realice, todavía nos queda el papel moneda para andar por casa.

Lo peor no es que se lleven el oro, sino que también ha desaparecido el papel, porque según opiniones autorizadas de pechadores ilustres, conseguir un peso se ha convertido en empresa heroica.

* * *

Un chusco comentaba la crisis y decía: — Pero el ministro de Hacienda no se da cuenta de la situación, ¿cómo quiere hacer empréstito de ochenta millones de pesos, cuando yo, que estoy fogueado en estas cosas, no consigo que me presten ni un peso?

— Porque vós no lo devolvés.

— Porque no puedo; pero quisiera verlo al ministro en mi caso.

* * *

Ni Zabala ni Bustamante lograron la aquiescencia de la Comisión de Poderes, y la Cámara, procediendo como Salomón, dividió la cuestión de modo que ni uno y otro salieran ungidos diputados.



Así, pues, habrá nuevas elecciones, y radicales y gubernistas tratarán de hacer las cosas de modo que no haya empate, ni menos dudas sobre a quien pertenece la mayoría.

Y en esta nueva elección
quien sabe quién triunfará
si el partido gubernista
o el partido radical.

Hemos recibido:

«Clásicos y modernos», por Azorín. 2.ª edición. Biblioteca Renacimiento.

«El fortín», conferencia, por el teniente coronel Eduardo E. Ramayón.

«Boletín de la Biblioteca América de la Universidad de Santiago de Compostela».

«Los Argonautas», novela, por V. Blasco Ibáñez.

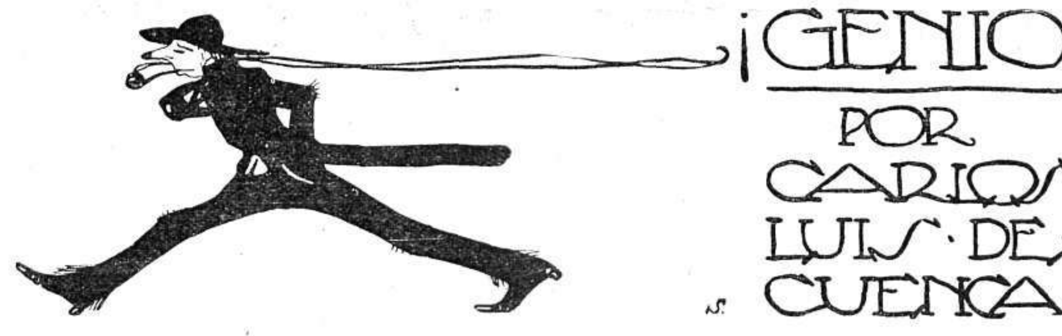
«Raza nueva», novela, por Julio da Romero Leiva.

«Las vértebras de Pan», cuentos, por Eloy Fariña Núñez.

«Vida del teniente general Julio A. Roca», por Manuel L. González.

«La mano pianola», por Concettina Profenna.


PAGINAS LITERARIAS.
¡Gorro!
Por Carlos Luis de Cuenca
ALEJANDRO SIRIO



Penetró en el café taciturno;
Sentóse en silencio;
Como absorto se estuvo mirando
Buen rato al espejo,
Y después de lanzar un sonoro
Y largo bostezo,
Se estiró de repente los puños,
Irguió la cabeza
Y dijo muy serio:

—¡Basta ya de cobarde modestia
Y escrúpulos necios!
Es preciso que sepa la gente
Que yo soy un genio;
Pero genio tan corto de *ídem*
Que vivo muriendo,
Pues así ni prospero, ni brillo,
Ni bebo, ni como,
Ni chupo, ni beso.

He venido al café, donde dicen
Que se halla el remedio.
Lo asegura un mi amigo conspicuo
Que está en el secreto.
¿Quién no busca un remedio que cuesta
Dos reales diez céntimos?
¡Sursum corda! Batamos las palmas
Que así vendrá el mozo,
—¡A ver! ¡Un ajenjo!

¡Salve, oh copa de forma de púlpito
Del siglo duodécimo!
¡Ave, oh larga y esbelta cuchara
De forma de cetro!
¡Evohé! ¡Ya contemplo en la copa
El líquido espeso!
¡Qué escultórico el mozo resulta
Por todo lo alto el agua vertiendo!

Como el verde licor va pasando
Por tonos diversos,
Ya parece tapete raído
De mesa de juego...
Turbio fondo de aceite barato...
Papel de reintegro...
Alcachofa... jabón de lechuga...
Pastilla de goma...
Lendrera de cuerno...

El olor y el sabor me despiertan
Lejanos recuerdos.
Así olía un *elixir* dentífrico
Que usaba mi abuelo.
Otro sorbo. ¡Canario y qué pronto
Se nota el efecto!
Me parece que dos moscardones
Me están al oído
Contando un secreto.

¡Qué calor! Yo diría que ahora
Dos manos de hierro
En mi cráneo se posan y agítanse
Tomándome el pelo.
¡Yo soy otro! Yo siento un espíritu
Mayor que el que tengo...
¡Caracoles! La cosa es muy rara:
Mas yo juraría
Que tengo alguien dentro!

Ahora, en cambio, me siento vacío,
Ingrávido, aéreo...
Me parece que voy a elevarme
En rápido vuelo,
Y a girar en redor de las ninfas
Pintadas del techo,
Y a bajar a posarme en el amplio
Sombrero de copa
De aquel caballero.

¿Qué sucede que todos me miran?
¿Notáis que hago gestos?
Caballeros: *Est deus in nobis;*
Fijarse bien, *deus!*
Y... *agitante calescimus illo.*
¡Vaya si *calescimus!*
Y sudamos por todos los poros
El quilo... y el gramo,
Y el litro y el metro!...

¿Os reís? ¡Vive Dios! ¡Descubríos
Delante del genio!
Aplaudidme, y tendréis la fortuna
De ser los primeros.
¿No anheláis que se rompan los moldes?
Yo traigo los nuevos.
Por los moldes podéis enteraros
De *cómo las gasta*
El hojalatero.

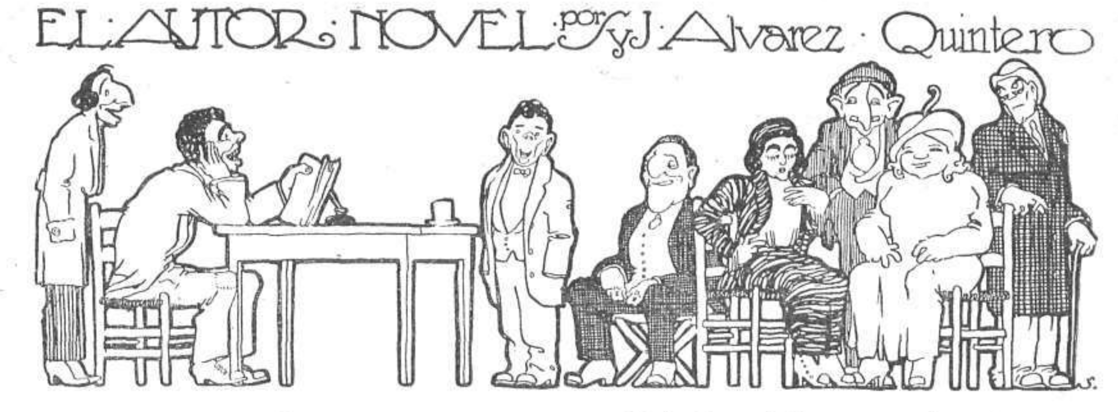
¡Ah, señores! Los dramas, las óperas,
Los cuadros que veo
Germinar al calor de mi mente
En estos momentos,
Son aspectos de un mismo problema
Que queda secreto;
Mas la vaga vislumbre del símbolo
Emana del fondo
Del *arte esotérico!*

¡No me habléis de los actos ni escenas
En prosa ni en verso!
¡No nombréis las escalas ni tonos,
Ni ritmos, ni metros!
Olvidad el dibujo y las tintas,
¡Todo eso es muy viejo!...
¡Una frase! ¡Un sonido! ¡Una mancha!
Lo breve y lo *simple,*
¡Ahí está el misterio!!

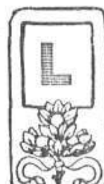
Se marchó... (sin pagar) y en la puerta
Gritó al forastero:
—Si preguntan dó voy, dices que *Ultra.*
¡Adiós, *servum pecus!*

....

No sé en cuál prevención dormiría;
Mas debe andar suelto,
Porque hay dramas y cuadros y músicas
Que a mí me parecen
De aquel... del ajenjo!



I



LEYÓ usted eso, señor director?

—¿Eso?

—Sí; mi juguetillo *Las peras a cuarto*.

—¡Ah, sí! Lo he leído hace días.

—Y qué, ¿le gusta?

—Tiene, tiene gracia. Género *gordo*, ¿me entiende *ustez*? Pero tiene gracia, ya digo... Tal vez haya *necesidaz* de aligerarlo...

— ¿Aligerar? ¡Lo que usted quiera!... ¡Cuanto más aprisa, mejor!

— Uno, *amos*, como tiene su *prática*, conoce a este publiquito y sabe lo que es *fatible* y lo que no es *fatible*...

— ¡Oh, sí! Usted... es claro... la práctica... el publiquito... sí, señor, sí... lo que es *fatible*... ¡ya lo creo!

II

Lectura de *Las peras a cuarto* ante los cómicos. Ninguno atiende (mal hecho), y por consecuencia, ninguno se ríe. El autor, a fuerza de mímica, empéñase en conseguir un murmullo de aprobación siquiera. Inútil. La característica hace que no se duerme y se duerme; la primera actriz charla con un inoportuno cortejo, que para captarse sus simpatías dice chistes de pésimo gusto, tomando por blanco al autor; el galán joven saca el reloj a cada triquitraque, dando a entender que tiene prisa y que lo está moliendo la lectura, lo cual, sin duda habla muy alto de su exquisita delicadeza; el racionista que debe hacer de criado en el juguete, manifiesta con su desdeñoso gestillo que *aquello se hundirá* si se estrena... Y así todos.

El autor, al cuarto de hora de lectura, pide agua. Uno de los cómicos grita:

— ¡López, agua!

Y se presenta López con un vaso.

— ¿Gustan ustedes?

Silencio en las filas.

— ¿Ustedes gustan?

Imperceptible gruñido de atención, vamos al decir. Nuestro hombre bebe y continúa luciéndose, con bostezos de los oyentes intercalados en los chistes.

Al fin concluye. Los ojos le echan chispas y las orejas bombas.

— ¿Qué les ha parecido a ustedes?

— Señores, *güenas* tardes.

— ¿Le ven ustedes defensa?

— Hasta luego.

— Hasta la noche.

Desfilan todos, menos el racionista, quien con mirada de águila, le pregunta al autor.

— ¿Cuántos pliegos tiene?

— No los he contado: creo que doce.

— ¿Doce? Le sobran cuatro.

— ¿Cuatro?

— Cuatro... *u* cinco.

— El autor está a punto de pegarle. Pero no le pega.

III

Quinto ensayo de *Las peras a cuarto*. Al autor se las ponen los cómicos todos los días.

— Vamos a ver, Martínez: ¿por qué salgo yo por la derecha?

— ¡Porque es lo derecho, señor!

— (*Con cierto misterio, llevándose a Martínez aparte*). Hágame usted caso a mí: fuera esta escenita.

— ¡Si hace falta!

— ¡Ríase usted de la falta! ¡Pesa mucho! Como no la suprimamos, aquí se meten con nosotros. (*Al apuntador*). Tú, corta ahí.

— Pero...

— Desde que yo salgo hasta que me voy... ¡Ajajá! Así queda bien.

La primera actriz al propio autor.

— Martínez, este chiste de las cabezas de fósforos lo van a tomar por donde quema.

— ¿Y por dónde quema, señora?

— Yo no lo digo, le soy a usted franca. ¡Es muy fuerte!

— ¡Como eso de lavarme yo la cara en escena! ¡A cualquier horita me lavo yo la cara! — agrega otro.

— Bueno, siga usted, apuntador.

El apuntador, metiéndose algún tanto en honduras antes de seguir:

— Yo que *ustez* principiaba *er* juguete por la *ercena* quinta. Esta es mi opinión. Las cuatro primeras *pué* ser que agarren... pero me escaman *muncho*...

— ¡*Pué* ser! — contesta Martínez, dudando si agarrarlo a él por el pescuezo y ahogarlo.

El ensayo continúa. De pronto grita el empresario desde una butaca:

— ¡Eso es *inverosimi*!

— ¿Qué?

— ¡Eso de que un burro no *puea* con una arroba *e* lana!

— La cuestión es buscar el chiste, ¿comprende usted? — arguye tímidamente Martínez.

— ¡Déjese *usté* de historias! ¿Sabré yo con lo que puede un burro?

— ¡Hombre, callarse, que no nos entendemos! Vamos a repetir esta escena.

— Vamos.

— Y salgo yo por la izquierda, y digo: — «Señor, la sopa». Oígame usted a mí, Martínez: en esta salidita mía se arma el *cisco*.

—¿Qué cisco?

—Suprímala usted. Porque tampoco viene a nada, señor. ¡Con qué huela el amo la sopa estamos al cabo de la calle!

Un gato en el anfiteatro principal:

—¡Miau! ¡miau!

El autor:

—¡A ver qué es lo que quiere que suprima aquel caballero!

IV

Otro ensayito.

—«Buenas tardes».

—No; debe usted decir «buenas noches».

—«Buenos días».

—Noches, noches...

—(*Cantando*). ¡Ay mamá, qué noche aquélla!

—¿Qué es eso?

—Hoy estamos de humor...

—¡Ah, ya!—Le advierto a usted que el tipo no es cojo...

—Tonto, si es broma.

—(¡Vaya!) Adelante.

—«¿Cómo está usted, don Críspulo?»

—«Muy mal de cuartos».

—¡Ja, ja, ja, ja!

—¿Es una *morcillita*?

—No se apure usted porque bromeemos. *Esto* sabe Dios cuando *irá*... Y que ya está entendido.

Prosigue el ensayo o lo que sea.

—¡Corcho! ¿Por qué entra usted a gatas por el foro?

—Porque no ha venido Besúguez, y en faltando una figura, crea usted que lo mejor es echarlo a guasa.

—Bien, pero no tanto...

—(¡Rediós! ¡Qué tío!)

—(¡Qué pretensiones!)

—(¡Ni que ensayáramos *El gran Galeoto*!)

V

Llega la noche del estreno. El autor va de aquí para allá, previniendo mil cosas a sus *ejecutores*.

—Oiga usted, Cangréjez.

—Usted dirá.

—Que cuando sale usted por el foro...

—¡Ya estoy, hombre, no tenga usted miedo! Salgo con el tambor...

—¿Con qué tambor?

—¿No hay un tambor en la obra?

—¡Ni por asomo! Es una escopeta.

—Dice usted bien... Me he confundido con otra que se ha leído hoy. Pero no tema usted. Esta la sabemos todos.

—(¡Ya lo veo!)

Se levanta el telón. Los artistas siguen el dedo del apuntador como si éste fuera Onoffroff y los hubiera hipnotizado. Hay quien, sin duda porque en los ensayos cortó poco, corta inconscientemente en escena. Un personaje entra por un balcón, distraído. Otro le echa un piropo a la característica, creyendo que es la dama joven...

El público prorrumpe en fuerte bastoneo.

A duras penas se acaba aquello y cae el telón en medio del mayor de los escándalos.

El autor ha desaparecido, y ha hecho bien.

Y díganme ustedes ahora si al día siguiente no debieran los vendedores de periódicos pregonar algo por este estilo:

—¡*Los Sucesos*! ¡con el crimen de anoche!



EL CERDO (FÁBULA) POR MANUEL DEL PALACIO

No hay chico que no le embrome,
ni grande que lo tolere;
yo no sé si se le quiere
pero sé que se le come.

Suele en el fango vivir,
y allí le van a buscar,
más que por verlo engordar
por ayudarle a morir.

Le llaman puerco y marrano
y aquel que más le moteja
no perdona ni una oreja
cuando le viene a la mano.

Por lo cual llego a creer,
y acaso estoy en lo cierto,
que sólo después de muerto
se le llega a comprender.

Cultivando su afición
a mascullar pergaminos
viven sabios en montón
que imitan a los cochinos...
y algunas veces lo son.

Dib. de Sirio.


Bien haiga la niña,
que ocurrencia !
BAU
La niña.......que sonsa, que manera de reir,....
La cocinera: siga no más niña, está lo más
bien y en cuanto el niño Luis la vea con la latita
de aceite BAU, como niño que entiende de
cocina, – no te digo nada!.................

CONCURSO DE PASATIEMPOS

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que sujetarse a las siguientes bases:

1.° En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa de acuerdo a lo que resuelva la Dirección.

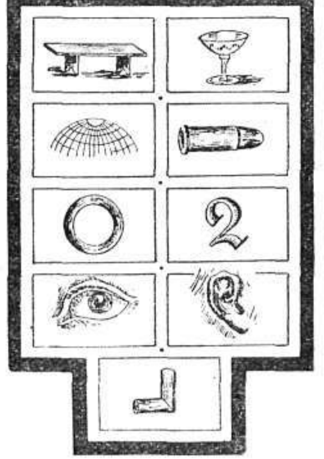
2.° Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.° Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.° Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

N.° 75

Concurso, por «F. N.»



Transformar las palabras que representan dichos objetos en otras, cambiando la letra inicial. En cierto orden, las iniciales darán el nombre de un ilustre estadista argentino.

Nota. — Los premios del concurso correspondiente al mes de junio se han adjudicado en la siguiente forma:

Por soluciones remitidas: primer premio, al señor Isidro J. García, ciudad, y el segundo, a la señorita Rosario Masia, de Junín. Por colaboraciones: a los señores Carlos E. Pérez y Julio Alvarez, de esta capital.

Los premios pueden retirarse cualquier día hábil, en la administración.

N.° 76

Charada, por EUGENIO N. SEERY

Mi «primera» blanca y viva,
mi «segunda» musical,
y mi «todo» con frecuencia
tú lo sueles tomar.

N.° 77

Tercio silábico, por «MES»

* *   * *   * *
* *   * *   * *
* *   * *   * *

Léase horizontal y verticalmente: 1.°, nombre propio; 2.°, parte pequeña de una cosa; 3.°, sistema de balanza.

N.° 78

Acróstico, por «MES»

. . . * . . .
. . . * . .
. . . * . . . .
. . . *
. . . * . .
. . . *

Substituir los puntos y estrellas de manera que se lea horizontalmente seis naciones de Europa, y en la vertical de estrellas una ciudad argentina.

N.° 79

Tarjeta, por EUGENIO ABELLA

Dr. Plas
Ohio—
Manda dinero - Cosas mal
Jues

Formar con estas letras nombre y apellido de un célebre novelista, y nombre de una de sus obras más famosas.

N.° 80

Charada, por EUGENIO ABELLA

Con cristal mi «prima» «dos»
se fabrica únicamente,
y «dos» «tercia» antiguamente
mucho usaba el constructor.
Por «todo», caro lector,
si hemos de creer en los hechos
que cuenta Sagrada Historia,
alguien vendió sus derechos
a bajo precio, y sin gloria.

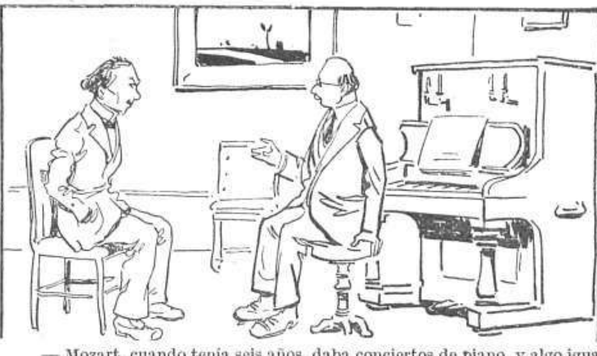
Concurso de Pasatiempos
AGOSTO DE 1914
Cupón para soluciones

A los lectores. — Para el concurso de agosto se reciben soluciones hasta el 31 del mismo mes.

Semana cómica



— Hay dos cosas en este mundo que no las entiendo.
— ¿Cuáles son?
— El chino y que alguien no beba «**Trinchieri**».



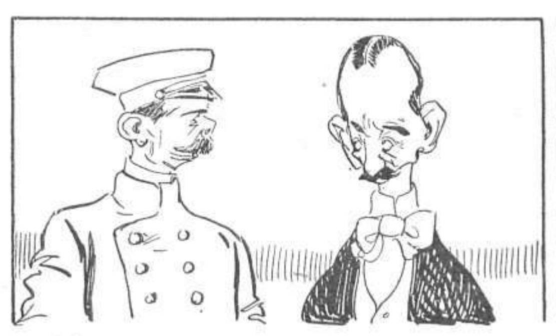
— Mozart, cuando tenía seis años, daba conciertos de piano, y algo igual le ocurrió a Pepito Arriola. No ha habido más que uno que, siendo más niño todavía, los haya aventajado.
— ¿Quién ha sido?
— Mi hijito, que cuando nació, dijo: — « Quiero **Trinchieri**».



— Cuando se despide uno de una persona, deseándole felicidades y fortuna, no se le dice: ¡Mucha suerte!
— ¿Qué se le dice?
— Mucho «**Trinchieri**».



— ¡Qué fino y qué bien educado está el mozo del piso segundo¡
— ¿Te habló ayer, che?
— Sí; y al despedirse, en vez de decirme: ¡Beso a usted los pies!, me dijo, haciendo una reverencia: ¡Beso a usted los «**Trinchieri**»!



— Así como hay el día del guarda, el del kilo, el del niño y otros, debía de haber el día del «**Trinchieri**».
— No puede ser, porque el día del «**Trinchieri**» es todo el año.



— Estoy enamorado de María. Es una señorita encantadora. Borda, monta a caballo, toca el piano, juega al billar, habla tres idiomas y bebe «**Trinchieri**».
— Con eso sólo, basta.



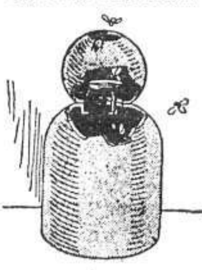
Dos cosas tengo en el alma
que no se apartan de mí:
El primer beso a mi madre
y el «**Trinchieri**» que bebí.



— Como el pleito iba a durar mucho, dada la cantidad de millones que había de por medio, el abogado me llamó para transar con los herederos.
— ¿Y arreglaron?
— Me dieron una botella de «**Trinchieri**» y renuncié a mi parte.
— Pues salistes ganando

Inventos, recetas y procedimientos útiles

Cómo se envenenan las moscas, sin peligro



En la tapa esférica y hueca de la trampa de cazar moscas, se pone sobre un pequeño trípode metálico una copita conteniendo veneno. Las moscas, una vez que han entrado por el orificio superior, se envenenan y caen en el recipiente inferior. El veneno está así fuera del alcance de *los niños, y no ofrece para ellos ningún* peligro. Este procedimiento, muy práctico y muy rápido, es mucho más radical que las trampas de las cuales las moscas pueden escaparse y llevar pegadas a sus patas, partículas de materias algunas veces venenosas y que depositan en seguida sobre los alimentos, como ser el azúcar y las frutas que se sirven siempre al descubierto y á las cuales ellas son tan aficionadas.

Cuando se lava franela blanca debe echarse una cucharada grande de bórax pulverizado en cada cubo de agua para que el tejido conserve su blancura y su flexibilidad.

Los cuellos de los sacos se limpian muy bien con el siguiente preparado: Se mezcla una cucharada de las de café llena de esencia de limón con un vaso de los de *vino lleno de esencia de trementina*, y se guarda en un frasquito tapado herméticamente.

Para usarlo, se echan unas gotas en un trozo de franela y se frotan las partes grasientas.

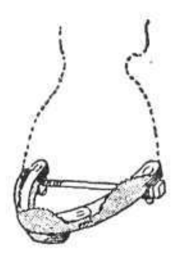
Los platos y fuentes que por tenerlos metidos en el horno se ennegrecen y se les quedan adheridos partes del manjar que contuvieron, no se quedan nunca bien limpios raspándolos. Lo más sencillo es llenarlos de agua con un puñado de ceniza y ponerlos a la lumbre.

Al poco tiempo todas las manchas habrán desaparecido o se podrán quitar fácilmente, sin estropear el recipiente.

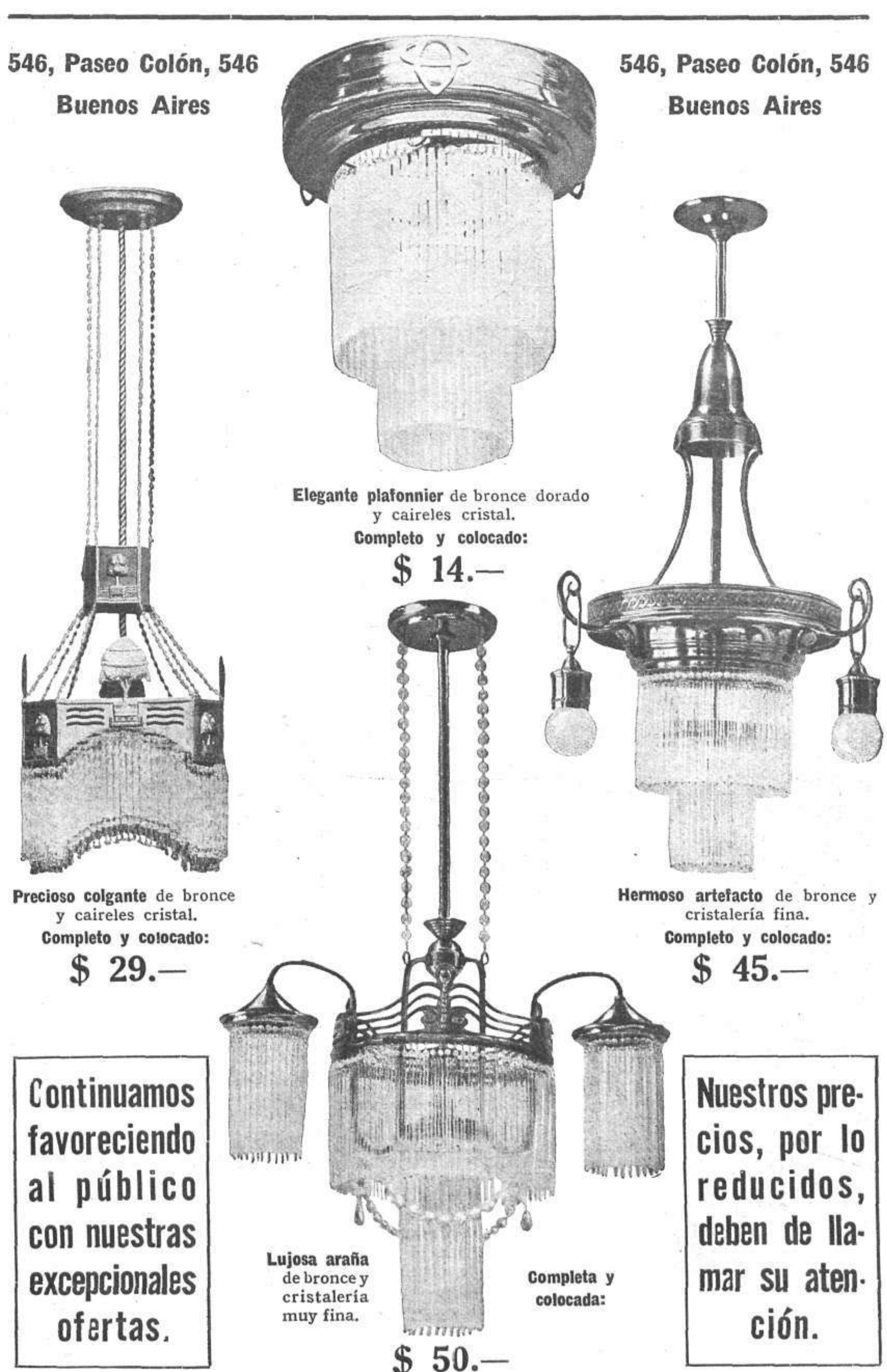
La dificultad que ofrece todo calzado húmedo para sacarle lustre, se vence de un modo sencillísimo.

Basta mezclar el betún que se emplee con unas gotas de vaselina *líquida*, para obtener en el acto un brillo extraordinario.

Herraduras de montaje rápido, sin clavos



Las herraduras sin clavos se componen de dos partes simétricamente unidas por un eje que se ajusta por medio de un tornillo. Unas especies de uñas exteriores, con bordes dentados, muerden el casco del animal cuando el tornillo posterior se ajusta. Se evita así completamente el lastimar los animales; esta herradura puede adaptarse en todo tiempo y lugar sin los auxilios de un profesional; es la completa seguridad para todos los que hacen un largo trayecto en coche, en países desprovistos de recursos. El precio de esta herradura está compensado por la economía de los gastos de colocación y por la supresión de los clavos; esta supresión conserva además los cascos absolutamente sanos.


P. Hartmanshenn & Cía.
546, Paseo Colón, 546
Buenos Aires
546, Paseo Colón, 546
Buenos Aires
Elegante plafonnier de bronce dorado y caireles cristal.
Completo y colocado:
$ 14.—
Precioso colgante de bronce y caireles cristal.
Completo y colocado:
$ 29.—
Hermoso artefacto de bronce y cristalería fina.
Completo y colocado:
$ 45.—
Continuamos favoreciendo al público con nuestras excepcionales ofertas.
Lujosa araña de bronce y cristalería muy fina.
Completa y colocada:
$ 50.—
Nuestros precios, por lo reducidos, deben de llamar su atención.


TORTOSA
TORTOSA
El. — La he de ver en el paseo
y allí la podré admirar...
y como la llegue a hablar
me larga el sí, ¡ya lo creo!
Ella. — Si es que su amor es sincero
esta tarde lo veré,
y en el paseo sabré
si lo quiero o no lo quiero.





Concurrencia a la velada que dió la sociedad «Hijos de Lubre», en el Centro de Almaceneros.







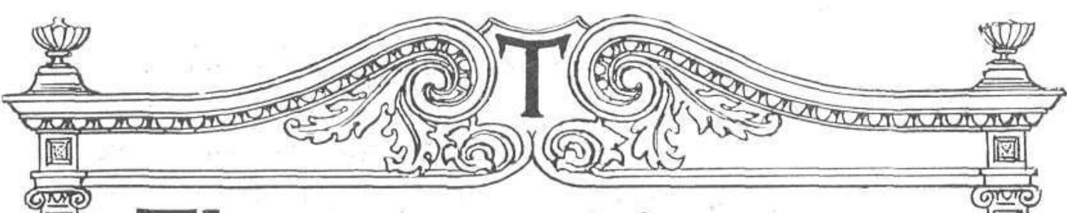
Familias que asistieron a la fiesta dada por el «Círculo Argentino», en la «Mariano Moreno».



SOCIEDADES

Parejas que asistieron al concurso de tangos organizado por un grupo de familias inglesas.

Fiesta teatral y danzante ofrecida por la «Unione e Benevolenza» en ocasión de su aniversario social.



Thompson reina supremo en todas sus especialidades.



ADORNO DE VENTANAS

La casa "Thompson" ha puesto al frente de esta Sección a un verdadero artista de gran práctica, y se halla, por tanto, en condiciones excepcionalmente ventajosas para asesorar a sus favorecedores, para presentar proyectos y para ejecutar cualquier trabajo de adorno de puertas y ventanas.

El surtido de la casa "Thompson" en cortinas, portiers, drapeados y géneros para los mismos, es indudablemente el más completo y extenso que existe en América del Sud, abarcando desde las novedades europeas más en boga, hasta los originalísimos diseños orientales de modelos exclusivos y exquisitos.

Nuestros especialistas prestan atención personal y cuidadosa a los interesados.

ALFOMBRAS Y TAPICES ARTÍSTICOS

La casa "Thompson" goza hoy entre nosotros la envidiable reputación de haber sabido reunir el surtido de alfombras más grande, exclusivo y variado que se ha visto en Sud América.

Nada más interesante para los que necesitan elegir pronto y bien, pagando precios razonables, que visitar los grandes salones de ventas destinados a esta especialidad en el conocido palacio "Thompson".



ALFOMBRAS-CAMINEROS para corredores y pasillos. Surtido extraordinario en las dos calidades siguientes: Persas legítimas.

3.89 × 0.86	$	**99.—**
3.73 × 0.91	»	**100.—**
4.42 × 0.94	»	**125.—**
5.03 × 1.14	»	**170.—**
5.14 × 1.15	»	**175.—**

y numerosos otros tamaños.

Turcas legítimas (en colorado y verde):

2.90 × 0.86	$	**55.—**
3.66 × 0.86	»	**69.—**
3.78 × 0.86	»	**75.—**

MUCHAS OTRAS CALIDADES Y TAMAÑOS



FLORIDA, 833 — **BUENOS AIRES**



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



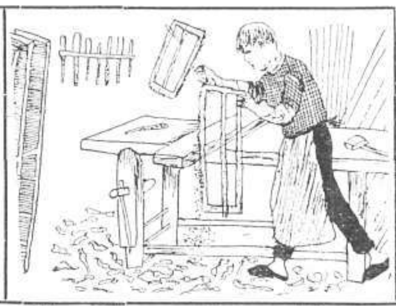
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes, adquiridos en la importante casa de los señores **Curt Berger y Cía., Sección Material de Enseñanza: Avenida de Mayo, 1340.**

Los sobres deben dirigirse: «**Concurso Infantil**», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



909 — La galera.
AMALIA CALP.

910 — Una mucama de comedor.
P. ARIETA.



911 — Mi hermano Pedro, trabajando.
O. PAMPALUNA.



912 — Hoy no hago los deberes.
QUEQUIN C.



913 — Aficionada al dulce.
MORITA LÓPEZ.



914 — Zapatero remendón.
J. TICINESE.



915 — Se come las uñas.
R. CASELLI.



916 — Un afilador sin piedra.
CELIA CONI.



La Perla Perfecta

DESDE hace mucho tiempo venían preocupándose los más famosos químicos del mundo de la producción artificial de las perlas; pero todas las imitaciones fracasaron, porque se diferenciaban notablemente de la perla de mar.

Nº1 A.$ 50.
B 35.
C 10.

Nº2 A$ 60.
B 45.
C 12.

Nº3 A$ 70.
B 55.
C 15.

Nº4 A$ 90.
B 60.
C 17.

Nº5 A$ 105.
B 75.
C 20.

TAMAÑO NATURAL

Por fin, el sabio francés doctor Fabre Delisse, acaba de revolucionar al mundo descubriendo la fórmula exacta, cuyo resultado es la perla "Delisse". Imposible de distinguir por sus luces, su lustre y su belleza de la perla natural, con la cual la confunden hasta los más reputados peritos.

Importados directamente de los laboratorios del doctor Delisse, estamos exhibiendo en nuestras vidrieras, y hemos puesto a la venta, un notable surtido de collares, anillos, prendedores, alfileres, etc., hechos con estas perlas maravillosas, cuya exclusividad nos ha sido concedida.

Venga a verlas, aunque no compre.

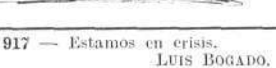
PIDAN CATALOGO DESCRIPTIVO

BARLOW

484 FLORIDA 488

Concurso de dibujos infantiles

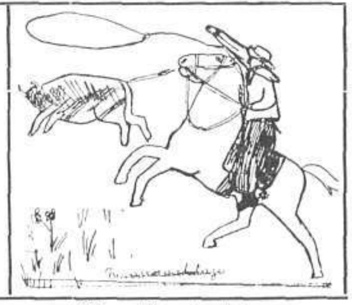




917 — Estamos en crisis.
LUIS BOGADO.



918 — Leyendo CARAS Y CARETAS.
A. GÓMEZ.



919 — Tirando el lazo.
E. RUIZ.



920 — Los primeros pasos.
A. FANTINO.



921 — La hermana María.
CRISTINA RICHIERI.



922 — Mamá y mi hermanito.
MARÍA NOSTI.



923 — Una dama «chic».
DELIA CLAYBER.



924 — Luisa en el «toilette».
D. CASTAÑEIRA.

Los treinta dibujos premiados, aparecidos durante el mes de julio, corresponden a los números: 640, 641, 642, 646, 650, 652, 655, 658, 659, 661, 664, 666, 668, 673, 674, 677, 678, 681, 682, 685, 688, 690, 691, 694, 695, 696, 901, 903, 904, 907.

Este grabado representa un Escritorio FINO

Sin embargo, el grabado de un escritorio muy inferior tendría igual aspecto, siempre que el dibujo estuviese bien hecho y del mismo tamaño.



Este gran escritorio, tamaño 1.62 × 0.92

Antes: $ 315.50 Ahora: $ 184.08 neto.

TODOS nuestros escritorios son excepcionales — más FINOS que los que se pueden encontrar en cualquier otra parte — y estamos vendiéndolos a precios de remate, pero . . . eso no se ve en el grabado; para comprenderlo, se necesita venir a verlos y enterarse de los precios.

Unicamente así puede convencerse de la exactitud de lo que decimos.

Estamos entregando más de diez de estos escritorios magníficos por día; los afortunados compradores jamás podrán volver a comprar muebles tan finos a precios tan bajos: para el importador, quienquiera que sea, el costo de estos escritorios puestos en Buenos Aires, hoy en día, es superior a nuestros precios actuales.

Venga Vd. antes de que se acaben. Los que esperen perderán esta oportunidad excepcional. Esta venta única terminará dentro de una semana de haber aparecido este aviso.



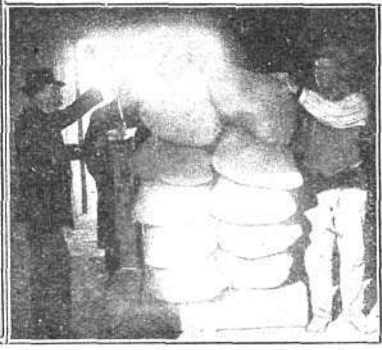
Reparto de semillas a los colonos de Médanos



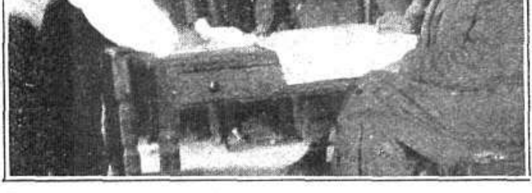
Un colono ruso cargando su porción.



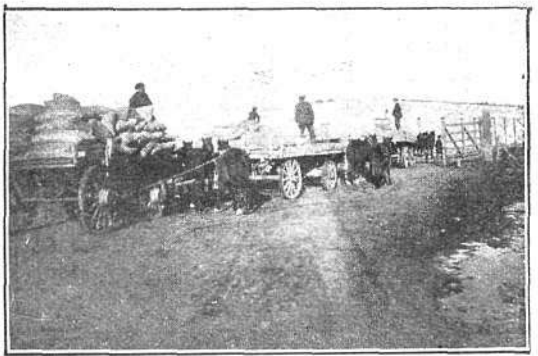
Iniciando la descarga.



Peso de la semilla al efectuar el reparto.

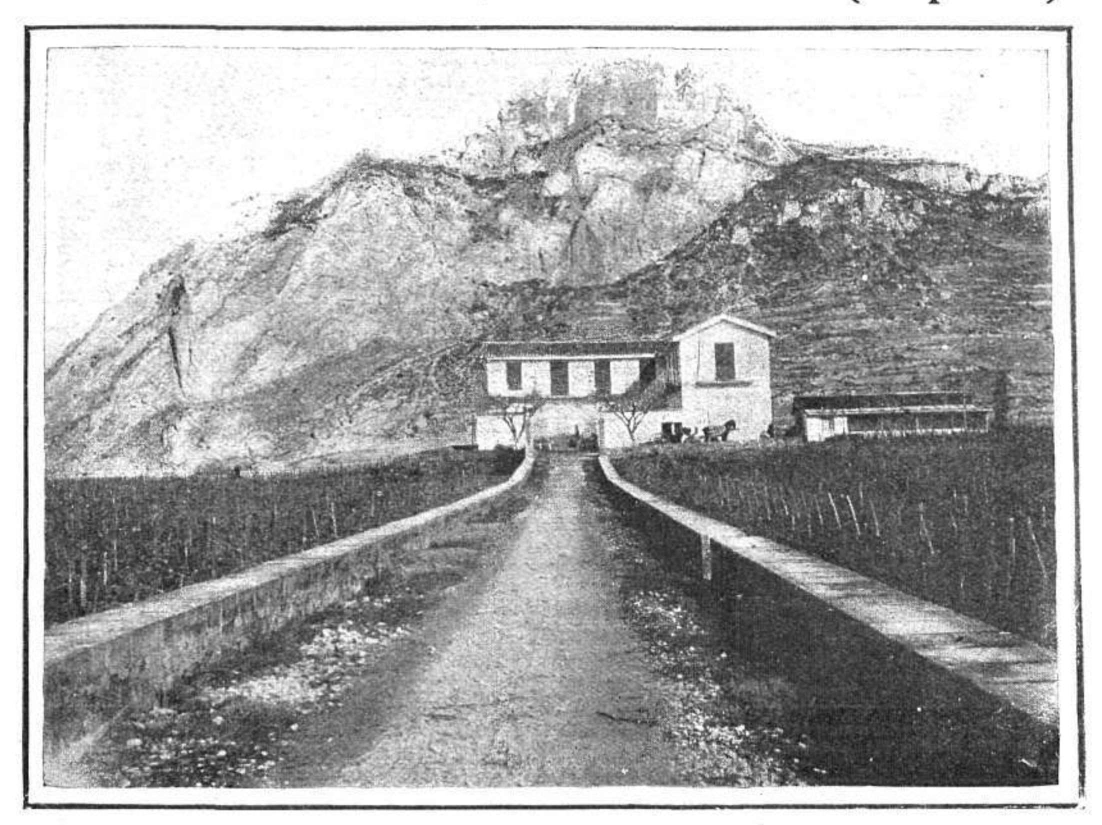



El encargado de la comisión distribuidora, haciendo firmar compromisos a los colonos.



Chatas cargadas con semillas, retirándose para las diversas colonias de Médanos, departamento Villarino.

VIÑA DE LA RIOJA - HARO (España)



VISTA PARCIAL DE LA VIÑA RÁCETA

PROPIETARIO, COSECHERO Y EXPORTADOR

Excmo. Sr. Don LEONARDO ETCHEVERRIA

VINO RIOJA PALOMAR

EXCELENTE PARA LA MESA

Importadores: J. ARDANZA y Cía.

San José, 1535 - Buenos Aires. Rioja, 885 - Rosario.

PARA LAS FAMILIAS

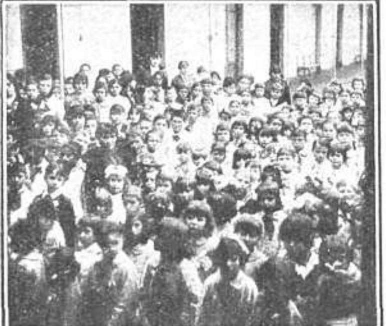
Barriles de 50 y 100 litros



SAN CRISTOBAL (Santa Fe). — Comisión de las fiestas del 9 de julio.



CARRERAS (Santa Fe). — Alumnos de las escuelas, que cantaron el himno nacional en la plaza pública.



RAFAELA (Santa Fe). — Alumnos de la escuela Juan B. Alberdi, que festejaron el 9 de julio.



SANTA FE. — Colación de grados en la Universidad. — La presidencia.



SANTA FE. — Recepción ofrecida por el «Club del Orden», en la noche del 8.




El joven.—Efectivamente, señor, ha tenido Vd. una vida interesante, pero... ¿en su larga experiencia no ha tenido Vd. nada que lamentar?
El anciano.—Sí, tengo que lamentar que cumplí los 63 años, antes de descubrir el Whisky Johnnie Walker.
Nació en 1820, y cada día aumenta su vigor.
Johnnie Walker Black Label
EXTRA SPECIAL Old Highland Whisky
JOHN WALKER & SONS, KILMARNOCK
(REGISTERED)
GUARANTEED OVER 12 YEARS OLD AND SAME QUALITY THROUGHOUT THE WORLD
John Walker & Sons Limited
WHISKY JOHNNIE WALKER
El whisky no puede ser adulterado.
No tiene corchos que le den mal sabor.
No tiene metal en contacto con el líquido.
No puede evaporarse ni derramarse.
Exija e insista en que le sirvan la botella no rellenable, con tapón patentado.
Unicos agentes para la República Argentina:
MACKINTOSH Hnos.
Sarmiento, 327
Etiqueta Blanca: 6 años
» Roja: 10 »
» Negra: 12 »



¡VAYA A BAÑARSE!

—¿Qué hace usted ahí?

—¿No ve usted? Riego.

—¿Riega usted los árboles?

—¿Y por qué no?

—Creía...

—Pues creía usted mal. Usted, por ejemplo, es un árbol ya madurito y no se opone, seguramente, a ser regado.

—¡Cómo! ¿Con qué?

—Con agua, ¡hombre de Dios!, y, naturalmente, con fricciones de Jabón Reuter.

—¡Ah!

—Por eso es que se conserva usted aparentemente joven, a pesar de los años, y se atreve todavía a seguir a las muchachas, hasta cuando se trepan a las escaleras de su jardín.

—Diré a usted...

—Si todo es comprensible para mí. Si usted no usara Jabón Reuter, a estas horas andaría encorbado en tres pies.

—¿Cómo?

—¡Claro! Con el infaltable bastón; pero el Jabón Reuter le ha dado a usted vigor bastante para seguirme y venir hasta aquí a preguntarme lo que hago.

—Voy a explicarme...

—¡Vaya, vaya a bañarse!, y mucho Jabón Reuter, ¿eh?

Fiestas patrias en Córdoba



LAVALLE. — Niños de la escuela nacional 13, que cantaron el himno nacional en la plaza pública.



CORDOBA. — Oficiales que visitaron al P. E., el día 9 de julio.



El gobernador y sus ministros, dirigiéndose al Tedéum.



SAN JUAN. — El P. E. d rigiéndoze al Tedéum del 9 de iulio



Manifestación cívica realizada en la plaza Laprida.

SALTA. — El gobierno encaminándose al Tedéum.

Banquete en el Club de Gimnasia. en honor de los delegados tucumanos.

Los de tierra adentro...

Nadie más competente para juzgar una yerba mate. El consumo diario de varias generaciones de sus antepasados les ha dejado como herencia un paladar muy refinado y sensible. De ahí que todos ellos toman la

FLOR DE LIS

PURA YERBA MATE PARAGUAYA

garantida por los propietarios de los yerbales y molinos más grandes en el mundo.

Pídanla en todos los almacenes.

La Industrial Paraguaya, S. A.

ASUNCION (Paraguay

SUCURSAL BUENOS AIRES:

CHILE, 460



Fiestas patrias en Tucumán

El gobierno presenciando el desfile.

En marcha hacia el Tedéum.

Escolares visitando la casa histórica.

Colocación de una placa en la casa histórica.



De gran actualidad



En el difícil momento,
Porque el país atraviesa,
No hay que bajar la cabeza
Dándose al abatimiento,
Que las malas situaciones
No se dominan llorando,
Y con matarse pensando
No se encuentran soluciones.

El recurso de fugarse
Burlando a los acreedores,
Tampoco es de los mejores
Que existen, para salvarse,
Pues, la fuga es cobardía,
Y con ella el mal aumenta,
Porque, se abre otra cuenta
Que cobra... la policía!

Con un balazo en la frente
Hay quien todo lo liquida
Creyendo que al dar la vida
No deja deuda pendiente...
Y su familia entretanto,
El entierro pide al fiado,
Porque no tenía el finado
Con que ir al camposanto!...

Usted, que también combate
Con la crisis existente,
Pórtese como un valiente,
No se escape ni se mate.
Y a las tareas dedique
Sus mejores energías,
Tomando todos los días
Algo que lo fortifique.

Comerciante o industrial,
Diputado o simple obrero,
Ministro o almacenero...
Sepan todos, por igual,
Que les da fuerza de roble
El gran tónico argentino,
El más puro y el más fino
"Africana Extracto Doble".





AGENCIA JOHNSON



Africana Extracto Doble — El mejor Extracto de Malta — Robustece la sangre y fortifica los nervios. Se vende en todas partes. En la Capital, $ 4, docena.

CERVECERIA BIECKERT Lda.
SAN JUAN, 3334
U. T., 2272 (MITRE) C. T., 290 (OESTE)

Fiestas patrias en territorios

CHOELE-CHOEL. — Escolares en la plaza pública, festejando el 9 de julio.

La profesora, señorita Rosa Moreno, hablando.

El comisario, señor Ricke, hablando.

CALCHAQUI. — Alumnos del colegio fiscal, que organiaron un desfile de granaderos.



Convide sus amigos y visitas con una
copa de cerveza suave y refrescante.

VICTORIA (BLANCA)
PALERMO (RUBIA)
SALVATOR (NEGRA)

son tres productos insuperables que usted puede servir con toda confianza. Haga una prueba con la "VICTORIA", una cerveza especial, de calidades sobresalientes: es la preferida de cuantos la conocen.

PÍDALAS EN TODOS LOS ALMACENES Y BARS

CERVECERÍA PALERMO (Sociedad Anónima)
Santa Fe, 3253
TELÉFONOS: Unión, 110 y 114, Palermo - Cooperativa, 5 y 28, Norte

Concesionario en la República del Uruguay: JUAN MUSANTE, 25 de Mayo número 701 esquina Juncal, Montevideo.

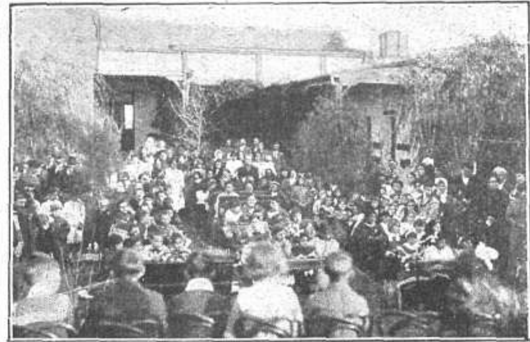
Fiestas patrias en territorios



REALICO. — Procesión cívica que recorrió las calles de este pueblo.



REALICO. — Alumnas del colegio fiscal que actuaron en la velada patiótica.



INGENIERO LUIGGI (Pampa). — Celebración del 9 de julio, en la escuela pública.

$ 581^{00} Oro De Ganancia En Tres Meses

Esta fué la ganancia líquida del Sr. E. López de Diego, después de haber pagado todas sus cuentas de hotel, pasajes de ferrocarriles, vapores y otros gastos, durante su viaje en la América Latina, con una

MÀQUINA "MANDEL" Para Tarjetas Postales

Centenares tienen el mismo éxito. Usted podrá doblar sus ganancias actuales, ya sea trabajando en su tiempo libre, ya permanentemente como un **fotógrafo de un minuto. No se requiere experiencia.** Nuevo y maravilloso proceso para hacer fotografías.

Fotografías Hechas Directamente Sobre Tarjetas Postales, Sin Placas, Películas, Negativas o Cámara Obscura.

La Máquina «Mandel» es una **galeria portátil completa para tarjetas postales.** Hace fotografías en cinco estilos diferentes, a la razón de tres por minuto. Todo el mundo compra estas fotografías. Grandes ganancias en todas fiestas al aire libre y en todas partes donde hay gente.

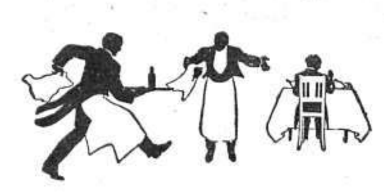
Equipos Completos $ 12.00 Oro y Más



Permitanos de enviarle los Catálogos descriptivos completos — GRATIS. Entre las muchas máquinas que manufacturamos, usted podrá escoger el aparato que más se adapta a sus circunstancias. Cada máquina es completa y es una «Mina de Oro».

Escríbanos sin tardar.

The Chicago Ferrotype Co.
F. 270. Ferrotypo Bldg.,
Chicago, E. U. A.



SI alguien hubiese producido una salsa tan buena como la de **LEA & PERRINS,** puede Vd. estar seguro que no imitaria el modo de presentacion de esta.

Sin embargo, casí todas las salsas "Worcestershire" se esfuerzan en imitar el modo de presentacion del producto de origen.

El solo hecho de imitar la etiqueta y el frasco de Lea & Perrins equivale á una confesion de inferioridad. Esto no impide que millares de personas sigan diciendo de la "Worcestershire" o de la "Salsa Inglesa," cuando lo que quieren decir es la "Lea & Perrins." Sois una de ellas?



b 1





Provincia de Buenos Aires



VILLA DEVOTO. — Niños de la escuela 13, que formaron un cuadro alegórico de la fiesta patria.



LUJAN. — Primer aniversario de la Escuela Normal. Alumnas con sus profesoras.



TOLOSA. — Herminda Elías, de 13 años, desaparecida de la casa paterna, calle 32 núm. 118, en mayo último, sobre cuyo paradero se preocupan las autoridades.



BRAGADO. — Los nuevos alumnos diplomados en la Escuela Normal Popular, con sus profesores.



Miembros de la nueva Comisión Directiva de la «Unión Dependientes de Comercio».

Longines son los **Mejores**

PROFESIONALES RECOMENDADOS

Dr. ALLIEVO APLICA EL **914** (606) con método especial, en las **ENFERMEDADES CEREBRO - ESPINALES**
Consultas: De 1 a 4 p. m.
Enfermedades secretas y de señoras
SARMIENTO, 1612

Dr. A. R. ZAMBRINI
Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del Hospital San Roque
C. PELLEGRINI, 671 — De 1 a 3 p. m.



A. Fernández Sanz
Sebastián Luna
Cirujanos-Dentistas
VICTORIA, 913
[illegible]

Enfermedades de los OJOS
Dr. RIVABELLA
Director del servicio oculístico del Hospital Italiano de Buenos Aires. Diplomado especialista de oculística en las facultades de París y Turín. De regreso de Europa, Lavalle, 1312, de 3 a 5 p. m.

Doctor M. KUTYN
Dentista Norteamericano
Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y B. A. Últimos adelantos. [illegible] **Cerrito, 67**



M. GALAN
CIRUJANO-DENTISTA
Rivadavia, 5306 - Libertad, 210
U. T., 531 (Flores) U. T., 2929 (Lib.)
Buenos Aires

J. BONANSEA



Cirujano-Dentista
de la Universidad de Bolonia y de la Facultad de Ciencias médicas de Buenos Aires
CALLE MORENO 99[illegible]

GERARDO BRUFAU
DENTISTA
Diplomado en las Universidades de Buenos Aires y Pensylvania. Atiende únicamente corrección de dientes torcidos. Suipacha, 119, Bs. Aires. Telef. 6528 Libertad. Consultas de 1 a [illegible] p. m.

MIGUEL ELKIN
CIRUJANO-DENTISTA
CHACABUCO, 4[illegible]9 Buenos Aires

RESFRIOS MAL CURADOS Bronquitis crónica, fatiga, debilidad de la sangre. Tratamiento electro-vibratorio. Rayos X por el doctor Ferrer. 2 a 5. Bernardo de Irigoyen, 247.

LOTERÍA NACIONAL

LA MAS EQUITATIVA DEL MUNDO.

A **178** asciende ahora el número de premios mayores vendidos a sus clientes por la muy acreditada CASA VACCARO, la más afortunada de la República. Próximos sorteos: Agosto 7, 14, 21 y 29 de pesos 150.000, 120.000, 100.000 y 100.000. El billete vale pesos 31.50, 26.25, 21.00 y 21.00, y el quinto pesos 6.30, 5.25, 4.20 y 4.20 respectivamente. A cada pedido debe añadirse, para gastos de envío: interior, pesos 1.00; exterior, pesos 3.00. Los giros y pedidos, desde cualquier punto del interior y exterior, deben hacerse a

SEVERO VACCARO, Avenida de Mayo, 646 - Buenos Aires.

CHASCOMUS.—Bodas de oro de los esposos Beignaborde. Concurrencia a la fiesta.

BAHIA BLANCA. — Fiesta de caridad. Un kiosco japonés.

CHASCOMUS. — El banquete en casa de los esposos Beignaborde.

Mejor que la Mejor

CERVEZA INGLESA



KOPS SIN ALCOHOL NEGRA ó BLANCA

Fabricada en Londres, de la más pura malta, lúpulo, etc. Es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y tonificantes.

Es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles y toda persona que deba alimentarse bien, es inmejorable.

Se garantiza no contener ALCOHOL.

Las dos clases,

Por docena, $ 6 c/l.

ó por cajón de seis docenas de medias botellas, **$ 33** c/l.

Pidan á su almacenero ó directamente al único Introductor:

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640

Donde se venden por mayor y menor

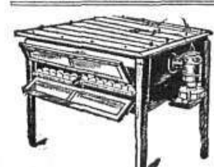
BUENOS AIRES



AVISOS RECOMENDADOS

PARA AVISOS EN ESTA SECCION DIRIGIRSE A LA **AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230.**

INCUBADORAS "ROSEHILL"



La confirmación de que las Incubadoras "ROSEHILL" son las que dan los mejores resultados, bajo todos los puntos de vista, está en los numerosos certificados que a diario recibimos de los poseedores de una o varias de estas espléndidas incubadoras.

UNICOS INTRODUCTORES:

GOLDKUHL Y BROSTROM Lda. - Belgrano, 1138-1150 - Buenos Aires

Representantes de las afamadas desnatadoras ALFA - LAVAL



GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte, a

J. M. CARRIZO, Independencia, 2515, Buenos Aires

Cadenas para reloj, norteamericanas, marca "Cóndor";



legítimas, ref. oro 18 mate, dobles, con colgante, las que valen **10 dólares**, las remitimos, franco de porte, como propaganda, por $ 5 cada una. Media docena, $ 25. Dibujo moderno.

Pedidos con importe: **Casa Matucci, Sgo. del Estero, 653, B. Aires.**



Dr. G. FASCE

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano.

Calle **Rivadavia, 3907** esquina **Medrano.**

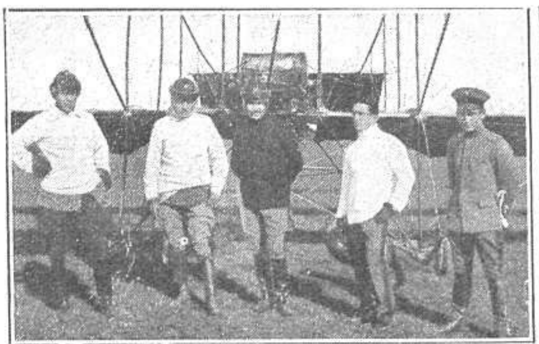


«LUZ PRAKTUS». Marca registrada. Este foco de cerca de mil bujias, funciona con kerosene común, sólo gasta tres centavos por hora. Limpieza instantánea del gasificador. Adoptado por muchas municipalidades y particulares. Se hacen presupuestos para instalaciones estables y provisorias. Pidan catálogo ilustrado al único concesionario: S. CAVALLERO, Santa Fe, 1578, Buenos Aires. Ventas por mayor y menor.

SE SOLICITAN AGENTES

AVES - HUEVOS - INCUBADORAS

Apareció el nuevo LIBRO titulado "EXCELSIOR", sobre AVICULTURA MODERNA en general, con hermosas láminas de aves de raza y otros datos de gran importancia. Para darse cuenta de este trabajo notable, que es una obra de arte en su género, envíense los sellos necesarios para el franqueo certificado al "CRIADERO EXCELSIOR", calle BELGRANO, 451, Buenos Aires, primer Establecimiento Nacional de Avicultura Moderna en la República.



AVIACION — Oficiales del tercer curso de aviación militar; tenientes Fernández, Parodi, Cattaneo, Albarracin y Zuluaga.



FOOTBALL. — Team veteranos de Racing, que jugó con San Isidro.



El team de veteranos de San Isidro.



PATINAJE. — Concurrentes a la sesión de patinaje en la Sportiva, el 18 del pasado, celebrando el aniversario uruguayo.



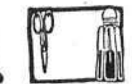
FOOTBALL EN AVELLANEDA. — Team de Racing, que jugó con Boca.



El cuadro del team Boca.



Apuntes y Recortes



EN EL PICADERO FRANCES



— Antes que el potro de los tres años marche bien, hará costalar a más de uno.

(De *Kikeriki*, Viena).

Los presidiarios de Bélgica, cuando cumplen su condena, reciben tres décimas partes del dinero que ha producido su trabajo en la cárcel. Algunos de ellos ganan más, mientras están presos, que en todos los años de libertad.

El ave que puede estar más tiempo volando es el albatros. Se cita el caso de uno que siguió a un buque durante dos meses, sin posarse nunca.

RESTAURANT ECONOMICO



— Mozo, la lista no hace falta; no hay más que ver las manchas del mantel, para recordar.

(De *Le Rire*, París).

Hasta hace catorce años, de cada 106 marineros perdía uno la vida por accidentes marítimos. Ahora, la proporción se halla reducida a uno por cada 256.

El lema «Libertad, Igualdad, Fraternidad» data del tiempo de la Revolución francesa. Desde entonces lo han ido adoptando las demás repúblicas.

La «Aguja de Cleopatra», el célebre obelisco que corona el embarcadero del Támesis, en Londres, es un sólo trozo de piedra de setenta pies de altura y de ciento ochenta y seis toneladas de peso.

Alto-Crucero, en Bolivia, es probablemente el punto del globo en que se observan temperaturas más extremas en un mismo día, pues mientras hiela todas las noches del año, al mediodía hace siempre el calor bastante para sudar.

La mayor parte de las horquillas que se gastan en el mundo, vienen de Painswick, pueblo situado en el valle de Stroud (Inglaterra).

En las fábricas hay más de trescientos obreros dedicados a preparar este indispensable artículo de tocador, auxiliados por cientos de máquinas automáticas que transforman constantemente miles de metros de hilo metálico en horquillas perfectas.

Estábamos convencidos de que la identificación de criminales por medio de las huellas o impresiones de los dedos era un gran descubrimiento de la policía moderna; pero ahora resulta que lo que tomábamos por nuevo se conocía ya y se practicaba en Corea hace la friolera de mil doscientos años.

En una comunicación dirigida a la Sociedad de Antropología inglesa, por el sacerdote Mr. Collyer, que ha ejercido el cargo de misionero en Corea, dice el autor que ha hecho semejante descubrimiento estudiando documentos de tan remota fecha, referentes a la venta de esclavos.

En aquella época los esclavos, o mejor dicho, las esclavas, pues todas pertenecían al sexo femenino, extendían una mano sobre el documento de compra-venta y se dibujaba el contorno de los cinco dedos de una mano. Después mojaban cada uno de los dedos en tinta, y dejaban impresas las huellas en el papel.

Como se ve por lo descubierto por mister Collyer, el pueblo coreano tiene gran capacidad mental, y en muchas cosas puede dar lecciones a los europeos.

EN DURAZZO



— ¡Qué embromar! Por un lado, tengo aquel mozo que no me deja velar tranquilo por el príncipe.

(De *Simplicissimus*, Munich).

Las ovejas que se crían en la isla Barbada carecen de lana; pero, en cambio, son excelentes para la procreación en los climas cálidos.

La bandera nacional más antigua que se conoce es la de Dinamarca, que data del año de 1219.

DELICIAS DEL CAMPO



Comensales obligados.

(De *Life*, Nueva York).



ULTIMAS Y DEFINITIVAS

Rebajas en nuestra Gran Liquidación

Grandes Ocasiones. - Precios extraordinarios.

Muestras se envían al interior.
Ventas al contado. Precio fijo.



Moderna capa en velour de lana, reversible, presilla y botones de igual género varios colores, a pesos.......... $5.—



Alfombra cortada, de una sola pieza, pura lana, gran colección de dibujos, propios para sala, dormitorio, comedor: en colores claros y obscuros.

140 × 200...	$ 16	300 × 300..	$ 60
170 × 240...	» 22	250 × 350..	» 62
200 × 300...	» 32	280 × 380..	» 65
230 × 315...	» 45	300 × 400..	» 78
230 × 330...	» 52	335 × 435..	» 95
250 × 300...	» 56	400 × 500..	» 135

Alfombra Imperial, cortada, doble faz, en colores variados. Tamaños:

60 × 125.	$ 2.20	300 × 400.	$ 25.—
70 × 150.	» 2.90	350 × 450.	» 32.—
140 × 200.	» 6.50	400 × 500.	» 40.—
200 × 300.	» 13.50	400 × 600.	» 48.—
250 × 350.	» 18.—		



Ocasión inmejorable para hacerse de un corsé moderno y elegante por la mitad de su precio.

En batista de puro hilo, brochados de seda, que valían $ 27, 23 y 19.80, ahora a $ **13.50**, **11.50** y.............. $ **9.90**

En cutín de hilo bien emballenado y de última moda, se liquidan a pesos 7.90, 5.50, 4.50 y pesos.............. **3.90**





Elegante juego, en piel de topo, variedad de dibujos. Largo del echarpe 250 centímetros. Precio de ocasión, hoy $ **45.—**

Vestido sastre, confeccionado en modernos géneros de pura lana, cuello fantasía con bordados nuevos, saquito forrado en seda. Valía $ 79. Hoy $ **45.—**

Vestido fantasía, en fina charmeuse de seda, cuello y pechera satín, gran cinturón de seda fantasía. Antes $ 85. Hoy, a.............. $ **49**

Moderno tapado de felpa pura seda, forrado en liberty, todos los talles. Valía pesos 75. Hoy, a pesos.......... **45.—**

Rico abrigo piel de Oceanía, forrado en seda blanca, cuello skung. Valía $ 160, hoy $ **95.—** Con cuello y puños, a pesos.......... **110.—**

ATENCION — Todos los pedidos del interior serán atendidos, disfrutando igualmente estos precios

La Imperial

Hernández y Cía.
VICTORIA. 802
Esquina PIEDRAS
BUENOS AIRES

Las fuerzas juveniles, la belleza exhuberante, perduran sólo en los organismos robustos, repletos de vitalidad y de energías. Fuerza, belleza, vitalidad y energía se condensan en la palabra:

PABST



VENTA EN FARMACIAS Y ALMACENES

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS